

مسرحنا

وزارة الثقافة - الهيئة العامة لقصور الثقافة

العدد 86 - السنة الثمانية الاثني 5 من ربيع الأول 1430 هـ 2 مارس 2009 32 صفحة - جنيه واحد

نصان مسرحيان للأمريكي
كولين كامبيل والمغربية
فاطمة الزهراء الصغير

مخرجو النوادي
يعملون بلا منهج ..
والرزق على الله

د. كمال الدين عيد يكتب:
كوميديا ..
يا خرابى!!

عشرون عرضاً مسرحياً
تتنافس على المشاركة
في مهرجان الجمعيات

سمير غانم ..
الكوميديا بطعم
الترالم لم

جنون يونيسكو يفجر
طاقات التمثيل في معهد
الفنون المسرحية



• نحن لا نعنى بـ بمصطلح مسرح الشارع مسرح «شكسبير» أو مسرح «أجانا كريستى»، اللذين يقدمان فى مكان عرض مزود بوسائل الراحة، بل نعنى به الفرجة المليئة بالضجيج والموسيقى والرقص والألعاب البهلوانية والقافية والإيقاع والألوان، فهو بمعنى آخر: فرجة المسرح فى أوسع معانيها وتعريفاتها.

مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

2



تصدر عن وزارة الثقافة المصرية
الهيئة العامة لقصور الثقافة

رئيس مجلس الإدارة :

د. أحمد مجاهد

رئيس التحرير :

يسرى حسان

مدير التحرير التنفيذي:

مسعود شومان

رئيس قسم المتابعات النقدية

د. محمد زعيمه

رئيس قسم الأخبار:

عادل حسان

رئيس قسم التحقيقات :

إبراهيم الحسينى

الديسك المركزى:

فتحى فرغلى

محمود الحلوانى

على رزق

التدقيق اللغوى:

محمد عبدالغفور

صلاح صبرى

سكرتير التحرير التنفيذي:

وليد يوسف

التجهيزات الفنية:

أسامة ياسين

محمد مصطفى

سيد عطية

ماكيت أساسى:

إسلام الشيخ

العنوان: الهرم تقاطع شارع خاتم المرسلين مع
شارع اليابان - قصر ثقافة الجيزة
ت. 35634313 - فاكس. 3777819

E_mail: masrahona@gmail.com

• المواد المرسله للنشر تكون خاصة بالجريدة
ولم يسبق نشرها بأى وسيلة.. والجريدة ليست
مسئولة عن رد المواد التي لم تنشر.
• الاشتراكات ترسل بشيكات أو حوالات بريدية باسم
الهيئة العامة لقصور الثقافة 16 ش امين سامى من
قصر العينى - القاهرة.

(أسعار البيع فى الدول العربية)

• تونس 1,00 دينار • المغرب 6,00 دراهم
• الدوحة 3,00 ريال • سوريا 35 ليرة • الجزائر 4,50 DA
• لبنان 1000 ليرة • الأردن 0,400 دينار • السعودية 3,00
ريالات • الإمارات 3,00 دراهم • سلطنة عمان 0,300
ريال • اليمن 80 ريالاً • فلسطين 60 سنتاً • ليبيا 500
درهم • الكويت 300 فلس • البحرين 0,300 دينار •
السودان. 900 جنيه.

الاشتراكات السنوية

داخل مصر 52 جنيهاً - الدول العربية 65 دولاراً -
الدول الأوروبية وأمريكا 95 دولاراً

لوحات العدد

للشبان
العالمى بافل
فيديو توف

مختارات العدد

مسرح الشارع، تأليف: آلن ماكدونالد
وأخرين، ترجمة: عبد الفتاح داود -
أحمد عبدالفتاح - الهيئة المصرية
العامة للكتاب 1999



ثلاث
ساعات
بصحبة
سمير غانم
مع طعم
الترلم لم
صد 10

د. كمال الدين عيد
يكتب
محللاً
عرض
يا ديناً
يا حرامى
صد 13



محمد الشريف
والنادى أمين
مسرحيان من
أعمدة الحركة
المسرحية فى
أقاليم مصر صد 7

جنون يونيسكو
يفجر طاقات
التمثيل
فى معهد
الفنون
المسرحية صد 14

لوحة الخراف



جين إير.. دراما موسيقية
كتبها جون كايرد ووضع
موسيقاها بول جودون عن
الرواية الشهيرة التي تحمل
نفس الاسم للكاتبة
الإنجليزية العملاقة
تشارلوت برونتى، لقد ظلت
هذه الرواية الرائعة حيصة،
ولم يهتم بها منتجو المسرح
والسينما أيضاً، بينما
تناولتها عدة أفلام صامتة
خلال الفترة من 1926-
1914م الأفلام الناطقة
خلال الفترة من - 1934
1913 وغابت السينما عنها
بعد ذلك وإن حل محلها
التليفزيون الذى تناول هذه
الدرة فى عدة سلاسل خلال
الفترة من 1983. 1970
وأخيراً خرجت جين إير من
محبستها عام 1994 لتقدم
على مسرح لندن .
أقرأ صد 23

تعددت الرؤى
وتنوعت
الأساليب
وتبقى عقدة
أوديب صد 12



الإخراج
المسرحى
وفن
المهارات المتعددة
صد 24

طارق الدويرى يسألنا
ويسأل نفسه: هو فيه
مسرح بجد فى مصر
دلوقتى؟ صد 25

مخرجو نوادى
المسرح ..
المنهج والمفهوم
الغائب صد 8

المسرح المغربى
بعيون ناقد
مصرى
صد 26-27



تنويعات
الحكاية
الشعبية
والصورة
الباهتة
للمرأة صد 11



كوخ الطيبين
عرض
للأطفال
يبحث عن
الوطن
المسروق صد 9

فى أعدادنا القادمة

ضوابط إدارة المسرح فى مرآة مخرجى الأقاليم

• على مسرح قصر ثقافة بهتيم بدأت بروفات مسرحية "العرائس والوحش وبلد الوهم" تأليف وإخراج جمال شاكر.



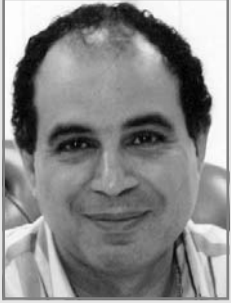


• لا يجدى الخروج بأفضل نص في العالم إلى الشارع دون الالتزام خلال أدائه بقوانين الأداء التمثيلي خارج خشبة المسرح: إذ كيف ستجذب الجمهور؟ وكيف يمكنهم سماعك ومشاهدتك؟ وهل سيفهمون ما يحدث في المشهد؟ وماذا لو تجول بعض المتفرجين في وسط منطقة الأداء؟

مسرحنا 3

جريدة كل المسرحيين

كواليس



د. أحمد مجاهد

مسرح الحياة

أعجب ممن يغلقون كتابتهم على أفكار خارج الحياة، أعنى أنها أفكار مجردة لا تلقى بظلم واحد على الواقع المعيش، فالواقع يموج بالقضايا والأفكار والمشكلات والصراعات التي تفجر ينباع الكتابة، لكننا نرى غياباً لها في النصوص المسرحية، حيث نرى ألعاباً لغوية، وشخصيات من صنع الذهن لا ظل لها في الحياة، تتحرك عبر اللغة كأنها شفرة صنعتها التراكم اللغوية دون رصيد من الواقع، وعلى العكس قد نجد بعض كتاب المسرح الذين يغرقون في لغة الحياة وتراكمها متصورين أن اللغة وحدها هي التي تحقق هذا الظل الذي نشير إليه، لكن الموضوع ليس متعلقاً باللغة وحدها، بل بالرؤى التي تحملها اللغة وهي تصنع العلاقة مع الواقع المعيش والنص.

إن النص المسرحي يقدم شهادة على زمن كتابته، بحيث لا يغرق في الماضي، ولا يهرب للهياكل اللغوية المصمتة، هو إذن يحضر بالحروف سجلاً جمالياً، رصيده في الواقع يمكن أن يلمس القارئ إذا قرأ، والمشاهد حين يذهب للمسرح، والممثل حين يجسد شخصياته.

من هنا فالنصوص المسرحية علامة على زمن، وشهادة على واقع لا نريد أن نراه كما هو، بل نريد أن نراه مجسداً عبر الفن وتشكلاته لنندرك بوعى أعمق كيف نتعامل مع واقعنا من خلال حلول المسرح الجمالية.

63 متدرّباً تقدموا لأول «ورشة تمثيل» للأطفال في مكتبة الإسكندرية

والأقنعة والتمثيل الحى على خشبة المسرح وكذلك يمكنه إبراز مهارات الأطفال الأخرى في الرقص والعزف والغناء والتشكيل.. الخ. ويقترح ان يكون العرض موسيقياً يتم إعداده خلال المرحلتين الأولى والثانية، ويتم إنتاجه والتدريب عليه بالمرحلة الثالثة ومن ثم تكوين فرقة لمسرح الطفل بمركز الفنون تضم إليها العناصر المتميزة.

وقد تم تقسيم المشاركين إلى ثلاث فئات عمرية من 6 إلى 10 سنوات ومن 10 إلى 15 سنة ومن 15 إلى 18 سنة.

وقد تقدم للاستوديو حتى الآن 63 متدرّباً سيتم عمل مقابلات شخصية معهم لقياس مدى استعدادهم لتدريبهم في مجالات مسرحية مختلفة وهي الغناء المسرحي والتعبير بالجسد والرقص واللعب بالخامات وتشكيل الفراغ المسرحي المشروع ممول من مركز الفنون بالمكتبة ويشرف عليه د. محمود أبو دومة مدير البرامج بمركز الفنون وسيشارك بالتدريب بالورشة الفنان محمد عبد القادر المعيد بكلية الآداب قسم المسرح.

مى عبد الرحيم



د. محمود أبودومة

والعالمية، على سبيل المثال (سندريللا، كليلية ودمنة، ساحر الذهب، ألف ليلة وليلة... الخ) أيضاً يتم اختيار قيمة لكل مجموعة تقوم من خلالها بتكوين عرض مسرحي يقدم في نهاية المرحلة وفى النهاية تاتي المرحلة الثالثة الخاصة بانضمام جميع المشاركين في فريق عمل واحد، وتركز هذه المرحلة على تدريبات فنون استخدام العرائس والأقنعة، مع تحويل العناصر التدريبية في المراحل السابقة إلى عناصر إبداعية وذلك من خلال التدريب على نص عرض مسرحي متكامل للأطفال يجمع بين العرائس



أحمد شوقي

من خلال موضوعات معاصرة تعبر عنهم مباشرة. يمكن تقديم هذه العروض في أى مساحة بسيطة وبأقل إمكانيات من عناصر الموسيقى والإضاءة والإكسسوار وبمساعدة أولياء الأمور. أما المرحلة الثانية فيتم التعامل مع مختلف عناصر المسرح بشكل موسع فتمتد التدريبات لتشمل السينوجرافيا (اللعب والتشكيل بالخامات) والموسيقى والأداء الغنائى والرقص والأداء الحركي مع استمرار تدريبات مرحلة التأسيس على المهارات الأساسية لفن الممثل. كما يتم تعريف المشاركين بأهم وأشهر أعمال مسرح الطفل المحلية

ينظم أستوديو الممثل بمكتبة الإسكندرية مجموعة ورش لتدريب الأطفال على التمثيل بداية من منتصف مارس القادم. الفنان أحمد شوقي مدير المشروع قال إن هذا الاتجاه ليس جديداً على مستوى العالم ولكنه نادر في مصر فقد ولدت الفكرة بناء على رغبة المايسترو شريف محيي الدين مدير مركز الفنون بمكتبة الإسكندرية في خلق نشاط مسرحي من خلال وحدة ابداعات النشء والطفل بمكتبة الإسكندرية ويضيف: من هنا جاء هذا المشروع المقسم إلى ثلاث مراحل: الأولى سيكون فيها مدرب أساسى ومساعد، حيث يكون التركيز على المهارات الأساسية لفن الممثل (التخيل، الذاكرة الانفعالية، الإحساس، مهارات الأداء الصوتي، مهارات الأداء الحركي، الارتجال، الحكى) من خلال منطق اللعب كمفتاح لدخول عالم الطفل والاستفادة من خياله للدخول إلى سحر عالم المسرح وسيتم تدريب المجموعات الثلاثة خلال فترة التأسيس على ثلاث عروض مسرحية بسيطة يقوم الأطفال أنفسهم بتأليفها وتقديمها وذلك

"عواظلية" مدحت يوسف.. تحت التشطيب

يقوم الكاتب مدحت يوسف مدير المسرح الكوميدي حالياً بوضع اللمسات الأخيرة لنصه المسرحي الجديد العواظلية المقرر إنتاجه بفرقة المسرح الكوميدي من إخراج عصام السيد خلال الموسم الصيفي القادم. مدحت يوسف قال إنه اتفق مع المخرج عصام السيد على تقديم العرض بعد ترشيح إيمان البحر درويش وهالة فاخر لبطولة العمل وجار حالياً اختيار بقية أبطال العرض... ذكر يوسف أن بروفات العرض سوف تبدأ فور الانتهاء من كتابة النص بشكل كامل ونهائى.

شادى أبوشادى



مدحت يوسف

"اختيار" يفتتح مهرجان الكرازة المسرحي



جون سمير

حازم الصواف

بحضور أكثر من ألفى شخصية دينية افتتح مهرجان الكرازة المرقسية بمقر الكاتدرائية بالظاهر، وقد عرضت في الافتتاح مسرحية "اختيار" تأليف وإخراج جون سمير، تمثيل مينا منير، سارة سامى، ماريان منير، ماريان يوسف، مريم ملاك، إيرنى حكيم، جرجس فوزي، مايكل زاهر، بولا ماهر، مفيد منير، مينا نعيم، ببشوى داود، كريم عدلى، ميرم فهمي، بوسيتا ماضى، ملابس وأكسسوارات، نانسى سمير وفيفيان فاروق، ديكور بخيت جرجس، كيروجرافيا ضياء شفيق.

للشاعر الفلسطيني محمود درويش. هذا وتمنح مدارس أجيال راعية المهرجان درع التفوق للحاصلين على المركز الأول في المهرجان ويصدر في هذه المناسبة العدد الثاني من مجلة مسرح حلوان ويتضمن 10 نصوص مسرحية من المناهج الدراسية المسرحية في مواد اللغة العربية والتاريخ والعلوم لطلاب الفرق الدراسية من الرابع الابتدائى وحتى الثالث الإعدادى يشرف على المهرجان سعيد محمد عمارة وكيل الوزارة مدير مديرية حلوان وعادل حسين وكيل المديرية.

عادل حسان



مدرب إضاءة سويدى فى ورشة «نادرة» باستديو عماد الدين

ينظم استوديو عماد الدين ورشة فى الإضاءة المسرحية يدرّب فيها «تشارلى استروم» وهو مخرج ومصمم إضاءة سويدى عمره الفنى 20 عاماً أخرج خلالها العديد من العروض المسرحية وعمل مع المخرجة السويدية إيفا برمن وهو مؤسس فرقة استوديو سكووروفى مصر سبق له العمل مع فرقة المعبد وشارك فى مهرجان البقية تاتى.

نيتين الإيبارى مديرة الورش فى الاستوديو قالت إن الورشة ضمن سلسلة من الورش تنظم تحت مظلة الإعداد للدورة الأولى فى مهرجان البقية تاتى المقرر أن يبدأ فى يناير العام القادم. بدأت الورشة فى 23 فبراير وتنتهى فى 18 مارس وقد اختار الاستوديو 20 مشتركاً لديهم دراية بأسس الإضاءة وخبرة عملية بسيطة ومهتمين بالإضاءة كفن فى ذاته سيقابلون استروم لاختيار 14 مشتركاً من بينهم لبدء الورشة التى ستنتقسم إلى جزأين الجزء النظرى سيكون باستوديو عماد الدين والعملى سيكون بمسرح روابط من خلال تصميم الإضاءة لعرضين مسرحيين لفرقة المعبد ومن إخراج أحمد العطار هما «عن أهمية أن تكون عربى» و«اللجنة».

الإيبارى أشارت إلى أن الورشة من أهم ورش الاستوديو نظراً لفاعليتها لأن منهجيتها تقوم على كيفية التعامل مع النص من خلال الإضاءة مهتمة بمبادئ تصميم الإضاءة وأساسيات التقنية فى التصميم وتدريب الفنانين على استخدام أجهزة الإضاءة فى تجربة حقيقية.

إضافة إلى أن المشتركين فى الورشة ستتاح لهم الفرصة أيضاً للاشتراك فى الدورة القادمة فى مهرجان البقية تاتى كمصممين للإضاءة.

حلوان تكرم شيخ التربويين فى ختام المهرجان الأول لمسرح المناهج

● لا تحاول أبدا استخدام متفرجين أو أعضاء من المتفرجين قبل أن تكسب ثقتهم،
والأ فسوف يشعرون بأنهم معرضون للتهديد ويشعرون بالخوف، وسوف تفقد الناس
بسرعة إذا بدأت بالتحرك نحوهم مباشرة.



حلم اسمه ليلة حب

«حلم اسمه ليلة حب».. شكسبير بعد تخرجه في ورشة أردنية

عرضت مسرحية "حلم اسمه ليلة حب" المقتبسة من "حلم ليلة صيف لشكسبير" في محترف رمال بعمان مساء الأربعاء الماضي في عرض تجريبي، وهي تنتقد السلطة السياسية في العالم الثالث وتتحاز للبشر وفق تقنية الحكواتي والأراجوز واستثمار الموروث الشعبي.

مدة العرض 130 دقيقة، وستعرض منتصف مارس المقبل في المركز الثقافي الملكي. المسرحية ثمرة للتعاون بين الهيئة العربية للمسرح ومركزها الإمارات العربية المتحدة ومحترف رمال للفنون بعمان ونتاج ورشة عمل "الجسد وهندسة الفضاء المسرحي". قال مخرج المسرحية خالد الطريفي إن العمل فرصة مميزة لمشاهدة الشباب المشاركين في الورشة وهم يطبقون ما تعلموه على أيدي نخبة من المدربين في مجالات السينوغرافيا والموسيقى وتصميم الإضاءة والرقصات الشعبية وفنون الباليه والنحت. في حين ذكر النحات عبد العزيز أبو غزالة مدير "محترف رمال" أن المسرحية ستكون نواة لحركة فنية جادة ومميزة وأن ورشة العمل وما صاحبها من تدريبات تدفع للتفكير بعقد ورشات مماثلة تسهم في ولادة جيل مسرحي.

للجمهور السعودي

مسرحية كويتية لـ «الكبار فقط»



عبد العزيز المسلم

شهد المركز خلال اليومين الماضيين عروضاً حتى يروقات مكثفة لفريق العمل للكبار فقط.

ضمن برامجهما في إجازة منتصف السنة الدراسية قدمت أمانة منطقة الرياض المسرحية الكويتية الشهيرة الحاسة السادسة التي يلعب بطولتها نجوم المسرح والدراما الكويتية الفنان عبدالرحمن العقل وعبد العزيز المسلم وسعود الشويمسي ومشعل الشايع وجمال الشطي وأحمد إيراج وسعيد الملا وعمر البعقوب وآخرون، ومن إخراج على العلي وذلك على مسرح مركز الملك

المسرح التونسي يكرم درويش

ويقدم «أحمر شفاء»

يعود الممثل والمخرج التونسي علاء الدين أيوب إلى المسرح بعد غياب سنوات ليقدّم من تأليفه وإخراجه «أحمر شفاء».

قدم العمل ثلاث شخصيات هي الزوجة الغاضبة، الزوج الغائب، والابن الضائع، والثلاثة يعيشون حالة من اللاتواصل والهروب من مواجهة الذات والآخر.

تكرم المسرحية الشاعر الراحل محمود درويش من خلال مقاطع شعرية بصوته ضمن السياق الدرامي.



محمود درويش

ذوو الاحتياجات الخاصة و«مسرحنا»

في افتتاح أيام مسرح الهواية

وقد افتتحت الدورة بعرض عن نص لـ «يونيسكو» من إخراج وليد العبيدي وإنتاج جمعية «مسرحنا» لذوي الاحتياجات الخاصة. كما عرضت مسرحيات «رحيل» تأليف وإخراج عبد الفتاح الكامل، «آخر كلام» لشكيب الرمضاني، «اللعبة المفتوحة» لحمزة عاشور، «ليس بعد» تأليف وإخراج محمد الحبيب المنصوري، «فضائل العشرة» لمنير العمارة، «حتى شي» لأحمد الكشباتلي. كذلك قدمت ضمن فعاليات الدورة مسرحية للأطفال بعنوان «حكاية عيلة» إخراج يحيى الفايد.

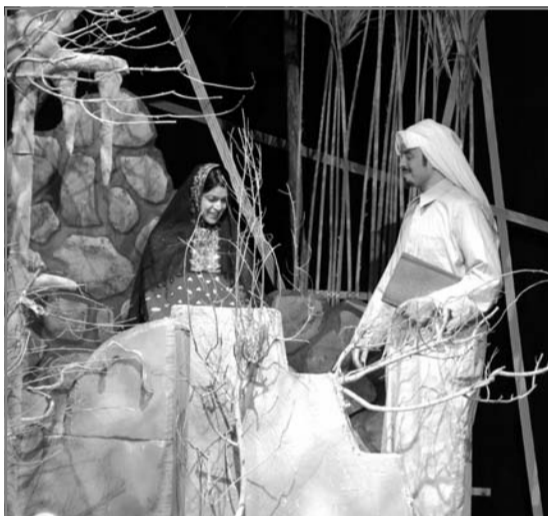


حمادة الموزي

انتهت منذ أيام فعاليات الدورة الأولى لـ «أيام مسرح الهواية» بتونس العاصمة ويقول المسرحي التونسي حمادي المزي: «إذا كان المسرح المحترف صنعة ومهنة وتأهילה أكاديميا، فإن المسرح الهواوي تجربة إبداعية لا يسندها بالضرورة تكوين أو تأهيل، وهي بالتالي تجربة تستطيق قدرات ممارسيها وتضعهم في قلب الخطاب المسرحي التجريبي الباحث دوما عن مسالك متمرده، مضيافا: «إيماننا منا بتفعيل دور الهواية في صنع مسرح خاص باحث ومتمرد، فتحت دار ابن رشيق أبوابها لهذه الطاقات الشابة كي تقول ما تشاء سينوغرافيا ومسرحيا، في كنف المسؤولية والإمتاع».

شادي أبو شادي

جدل العريفي يفتح الدورة الخامسة لمهرجان أوائل



العروض المشاركة في مهرجان أوائل المسرحي

افتتح مهرجان أوائل المسرحي البحريني دورته الخامسة الأسبوع الماضي والتي عرضت خلالها مسرحيات من إنتاج أربع مسارح محلية وهي مطعمة بعروض لمسارح خليجية، وذلك تحت رعاية وزير الثقافة والإعلام مي بنت محمد آل خليفة. الجدير بالذكر، أن مهرجان أوائل يستقطب كثيراً من المثقفين والمهتمين بالمسرح والفنانين افتتح المهرجان مسرحية «جدل» وأعدّها خليفة العريفي عن ثلاث مسرحيات قصيرة للكاتب المسرحي السوري عبد الفتاح رواس قلعه جي كتبها في الستينيات أو بداية السبعينيات من القرن الماضي، واعتبرت وقتها نوعاً من التجريب المسرحي في الكتابة المسرحية العربية، وأضاف إليها المعد مشاهد جديدة ومجموعة الشباب، لتكون الفكرة معبرة عن وضع الشارع هذه الأيام. الفنانة ابتسام القاضي بطلة العمل قالت عن مشاركتها في المسرحية «هذه المشاركة الثالثة لي في مهرجان أوائل المسرحي، حيث قدمت أول عمل بعنوان «الصرخة» مع المخرج طاهر محسن، والعمل الثاني المونودراما بعنوان «الهلوسة» مع المخرج خليفة العريفي وتعرّزت بالعمل لهذا العام وهو عمل الافتتاح «جدل».

«بالك بتهون» المسرح الفلسطيني

في مواجهة العنف

كان الإقبال خلال هذه العروض التي تعتبر الأولى لهذا العام جيدا، وهو لا شك سيزداد خلال العروض المقبلة.

المسرحية تلقي الضوء على العنف الأسري في المجتمع من خلال شخصية «أبو العبد» الذي تعرض للضرب في شكل مبرح على يد جيش الاحتلال الإسرائيلي عندما حاول الدخول إلى القدس للبحث عن عمل.

يشارك في العمل المسرحي ستة ممثلين منهم بينهم الطفل مجد دبور 13 عاما الذي يشارك في العرض للعام الثاني، إضافة إلى بعض الممثلين الذين يشاركون في العمل للمرة الأولى. وقد عرضت مسرحية «بالك بتهون» لكتابتها سليم دبور وهي من إخراج منيرة زريق في مخيم الامعري، وقرية خريثا الصباح وقبيا إضافة إلى عرضها في قاعة النادي في قرية بيتللو.

ضمن نشاطات اتحاد لجان المرأة للعمل الاجتماعي «برنامج يدا بيد من أجل فلسطين خالية من العنف الأسري» انطلقت في قرى محافظة رام الله هذا الأسبوع عروض مسرحية «بالك بتهون» التي تتناول موضوع العنف الأسري في المجتمع الفلسطيني وتبحث عن حلول للظاهرة من خلال مشاركة الجمهور في النقاشات التي تدور بعد انتهاء العرض المسرحي.

الممثل حسين نخلة الذي شارك في المسرحية التي بدأت عروضها لهذا العام في مخيم الامعري للاجئين في منطقة رام الله قال «المسرحية يشارك فيها عدد من الممثلين الفلسطينيين للعام الثاني على التوالي ونأمل أن يكون الإقبال على حضور المسرحية كما كان عليه الحال في العام الماضي، لا شك بأن الحضور ومن خلال التجربة يزداد مع الوقت وقد

جنون يونيسكو بـ«الليبي»

السلبي على المجتمعات الإنسانية . مخرج المسرحية قال إنهم يستعدون للمشاركة أيضا في مهرجانات مسرحية خارج الجماهيرية الليبية.

الفنان «سعد المغربي» وتمثيل الفنانين «ميلود العمروني» و«هبة الصويمى» بأسلوب فكاهي ينقد ظاهرة التفكك الاجتماعي وتأثيرها

تعرض فرقة مسرح الفكر القومي الليبية مسرحية «جنون مؤقت» للكاتب العالمي «يوجين يونيسكو» قريبا . تتناول المسرحية وهي من إخراج

• يمكنك ابتكار قائمة من الممثلين مكونة من الآلاف، من خلال حث لذلك فإنه من المفيد لو كان الممثل الذى يخاطب المتفرجين من النوع لذلك فإنه من المفيد لو كان الممثل الذى يخاطب المتفرجين من النوع الدافئ الحميم.



لجنة المشاهدة أنهت أعمالها هذا الأسبوع

20 عرضاً مسرحياً تنافس على المشاركة فى مهرجان الجمعيات الثقافية

"جمعية أنصار التمثيل والسينما"، عرض "البلاغة" تأليف محمد سعيد رشاد، إخراج عمرو حسن "جمعية التنمية بالإسماعيلية". عرض "العماء والعصايا" تأليف رجب سليم، إخراج محمود أبو الغيط "جمعية المواهب بميت غمر"، عرض "توتة فى الحدوتة"، تأليف حسن أبو العلا، إخراج صفاء الشريف "الجمعية الخيرية ببنى سويف"، عرض "المجاذيب" تأليف محمد عنانى، إخراج وجدى محمد كمال "جمعية موظفى الدولة" عرض "لماذا هنا" تأليف مصطفى سعد، إخراج إبراهيم الشيخ "جمعية أنصار التمثيل"، عرض "اتنين فى الحلاوة" تأليف أمين بكير، إخراج أحمد يوسف "جمعية زوتس للفنون" عرض "اطبخى يا جارية شيكا بيكا"، إخراج ياسر عطية، "جمعية رواد ثقافة الفيوم" عرض "سلطنة البهلوان" إخراج محمد شاكر "جمعية قصر ثقافة الفيوم" .. وسوف تقام فعاليات المهرجان بمسرح المجلس القومى للشباب والرياضة. وسوف تقام ندوة بعد كل عرض يديرها مؤمن خليفة وبشارك فيها النقاد عبد الغنى داود، د. عمرو دواردة بينما تكونت لجنة تحكيم المهرجان من د. محمد شبيحة .. د. عايدة علام، ود. فوزى السعدنى وعبد الرحمن الشافعى والنقاد محمد الروبى.



عبد الرحمن الشافعى

بدران، إخراج عصام رمضان "الجمعية المصرية لهواة المسرح". وعرض "قابل للكسر" تأليف أحمد نبيل، إخراج إسماعيل السيد "الجمعية المصرية لهواة المسرح" وعرض "تحسس حذاءك" تأليف وإخراج محمد جبر "جمعية رع الأدبية والفنية". عرض "أكتوبر" تأليف محسن يوسف، إخراج محمود حسين "جمعية هواة الفن" عرض "عالم كورة كورة" تأليف جمال عبد المقصود، إخراج أحمد يوسف الجمل "جمعية زوتس للفنان الجميلة"، عرض "الخروج عن النص" تأليف خالد حمدان، إخراج أحمد هانى "جمعية شئون البيئة"، عرض "تياترو صاحب السعادة" كولاج، إخراج سعاد القاضى

«أخبط دماغك فى الحيط» ضمن عروض المهرجان



رعاية المواهب". عرض "مملكة الكتع" بطولة ماهر زكى وهيام محمود د. إكرامى وزيرى. تأليف فتحي الجندي إخراج محمد يسرى "الجمعية العربية للفنون والإعلام". كما تابعت اللجنة عرض "مطعم القردة الحية" لجونكور ديلماك وإخراج محمد حفطى "للجمعية المصرية لاتحادات الطلاب". وعرض "أخبط دماغك فى الحيط" عن مسرحية "الملاحظ والمهندس" تأليف على سالم، إخراج إبراهيم جمال "جمعية الثقافة الجديدة" وعرض "أنت حر" تأليف لينين الرملى، وإخراج أشرف حسن "جمعية ثقافة أطسا". وعرض "باى باى يا عرب" تأليف نبيل



د. عايدة علام

صابر، ومى عبد الرازق ومحمد على وجهاد ومحمد بكر. تأليف ياسر علام، وإخراج خالد العيسوى، "الجمعية المصرية لهواة المسرح" عرض "قول بالببيض" بطولة حمدى السيد ومجدى عبد الحميد أميمة الشال ومحمد آدم. تأليف عبد الفتاح البلتاجى، إخراج فتحى الكوفى. "جمعية الثقافة الجديدة". عرض "أجيوس" بطولة وسام الباجورى وخالد يوسف ونرمين طارق، تأليف أسامة نور الدين. إخراج نور عفيفى "جمعية الأدباء"، بيت من لحم "بطولة رانيا عبد المنصف، وريهام سامى، آية خميس، إسرائى على، تأليف يوسف إدريس، إخراج يسرا الشرقاوى، "جمعية

لجنة مشاهدة العروض المتقدمة للمشاركة فى مهرجان الجمعيات الثقافية شاهدت ٢٠ عرضاً، وتعلن خلال أيام أسماء العروض السبعة التى ستتنافس على جوائز المهرجان. اللجنة التى تكونت من النقاد عبد الرازق حسين، أحمد عبد الرازق أبو العلا، محمد زهدى، شاهدت العروض على مسرح نقابة التجاريين، وأشادت بمستوى عدد من العروض المتقدمة للمهرجان. محمد كشيك أمين عام المهرجان قال لـ "مسرحنا" إن المهرجان الذى تبدأ فعالياته فى ٢٠ مارس القادم وتستمر حتى ٢٧ من الشهر نفسه سيكرم فى دورته هذا العام النجوم سوسن بدر، صلاح عبد الله وإنعام محمد على. ضمن العروض التى تقدمت للمشاركة فى المهرجان.. أرض لا تنبت الزهور" بطولة كرم أحمد وممدوح الميرى وإيمان العوال ومحمد أمين ومحمد مديح ورغد السباعى. تأليف محمود دياب وإخراج عادل دوريش لجمعية أبناء الدقهلية بالجيزة، وجهاً لوجه" بطولة صفاء يوسف وخالد أيوب ومنار مصطفى وهانى السيد تأليف سمير سرحان، إخراج خالد أيوب. إنتاج الجمعية بنى سويف، "فنجان شاي" بطولة سماح عبد العال وريمون نصحى ويسرا الشرقاوى. عن "سوء تفاهم". تأليف ألبير كامى إخراج مصطفى يحيى. "جمعية المواهب بشبرا"، عرض "ماحدث فاهم حاجة" بطولة أيمن

أشرف الديب



يسرى الجندي ودياب..

فى الموسم المسرحى الجديد لجامعة بنها

بدأت كليات جامعة بنها الاستعداد لموسمها المسرحى الجديد، وفى كلية الآداب بدأت بروفات عرض "المحاكمة" تأليف يسرى الجندي، إخراج محمد عبد المنعم، والنص يتناول حادثة دنشواى عام ١٩٠٦، بطولة فريق التمثيل بكلية آداب بنها.



خالد جودة

وفى كلية التجارة يقدم فريقها "أرض لا تنبت الزهور" للكاتب محمود دياب، إخراج محمد بحيرى.. ويتناول النص الأرض التى تروى بالدم ولا تنبت الزهور.. والمسرحية بطولة محمد حلمى، محمد إبراهيم، رضوى الدسوقي. بينما تقدم كلية التربية "على الزبيق" تأليف يسرى الجندي، وإخراج أسامة شفيق.

أما كلية الطب.. فتقدم نص "المقاول" تأليف د. عبد العزيز حمودة، إخراج محمد بحيرى، وموسيقى خالد جودة.. والنص يتناول قضايا الفساد وتشارك كلية الحقوق بمسرحية "أوديب والقرايين" والعروض يتم تقديمها خلال النصف الأول من أبريل القادم على مسرح الشباب والرياضة بمدينة طوخ بدلاً من مسرح قصر ثقافة بنها الذى كان يقام عليه النشاط المسرحى لفترة طويلة.

وحيد أمين



«حرية المدينة».. عرض للمرة الثالثة على مسرح كلية التجارة



مسرحية حرية المدينة

ياسر فيصل، أحمد عبد الرجا، كريم عفيفى، على ربيع، محمد أسامة، نجلاء فوزى والتى حصلت على الجائزة الثانية فى التمثيل فتيات، وقد أبدى المسئولون عن نشاط المسرح بالكلية استعدادهم لمد عرض المسرحية ليلال أخرى. فريق المسرح بكلية التجارة يقوم حالياً بالتحضير لعمل مسرحى جديد للمشاركة فى فعاليات مهرجان جامعة القاهرة المسرحى السنوى.

حازم الصواف



للمرة الثالثة فى العام الدراسى نفسه تعرض مسرحية "حرية المدينة" على مسرح كلية التجارة جامعة القاهرة وذلك بمبادرة من رعاية الشباب بالكلية تقديراً للمجهود الكبير الذى بذله الطلاب المشاركون بالعرض. المسرحية تأليف براين فرايل، إخراج الطالب أحمد سامى، والعرض حصل على المركز الثانى فى مهرجان جامعة القاهرة المسرحى لعروض الفصل الواحد كما حصل بطله أحمد الشاذلى على جائزة أحسن ممثل أول بالمهرجان نفسه، المسرحية تمثيل

محسنة توفيق تعود للمسرح مع سيدة الفجر

سليم، عايدة فهمى، سلوى محمد على، داليا إبراهيم، موسيقى.. باهر الحريرى، ديكور.. د. محمود سامى، إضاءة.. شريف البرعى، استعراضات.. تامر فتحى، تأليف الكاتب الأسباني اليخاندرو كاسولا.

مرام حسن



بعد انقطاع دام ٢٠ عاما تعود الفنانة محسنة توفيق للمسرح بطله لعرض "سيدة الفجر" للمخرج عمرو قابيل الذى بدأت بروفاته هذا الأسبوع على مسرح السلام. تدور فكرة العرض حول قصة حب إنسانية فى إطار فلسفى. "سيدة الفجر" بطولة: أحمد سلامة، أحمد فؤاد



محسنة توفيق



• كن حريصاً عند استخدام المتفرج في المسرحيات، إذ ربما تكون هناك مواقف معينة لا تناسب التعامل مع المتفرجين، إذ يصبح مكان الاسترخاء هو أفضل مكان مثل نزهة على شاطئ البحر أو مركز تجمع سائحين.



الأميرة والتنين لأنه يحب الأطفال

معتز صديق: استغفينا عن شرارة «الحيزبونة الشريرة» حتى لا تحدث «كارثة»

لا توجد خطورة فهو غير مضر بالصحة فأنا أعلم جيداً مدى حساسية الأطفال تجاه هذه الأشياء وأحرص على أن تكون هذه الأدوات غير مضرّة. وتابع معتز: والذى هو صديق محمود وعمى دسوقي محمود وهما مشهوران في مجال الخدع السينمائية وكنت دائماً وأنا صغير أذهب معهم وأراهم، ومن خلالها أحببت هذه المهنة كثيراً وفضلتها على الهندسة التي درستها في جامعة عين شمس.

وعن المسرحيات التي شارك فيها: شاركت في مسرحية الزعيم مع النجم عادل إمام وقد قمنا بعمل المهرجانات التي تمت على المسرح من دخول المدفع إلى السيارة الملغمة وقد استمرت المسرحية 8 سنوات متواصلة من النجاح وكل يوم يزداد نجاح الخدع عن اليوم الآخر وأيضاً شاركنا في كده أوكيه مع أحمد السقا ومع فيفي عبده في مسرحية «حزمني يا».

مرام سعيد



عملت بدون أجر في تعاوني الأول مع العرائس

المسرح أصعب بكثير من شغل السينما لأنه مباشرة أمام الجمهور ولو لم ترع كل حاجة يمكن أن تحدث كارثة وتزداد صعوبة العمل المسرحي عندما يكون موجهاً للأطفال لذلك كان من المفترض وجود إفيهاث وخدع أخرى كعمل شرارة حول الحيزبونة



مسرحية الأميرة والتنين

وعن الميزانية قال: كلفتني الخدع ما يقرب من 6 الآلاف جنيه وعملت بلا أجر لأنه أول تعاون لي مع مسرح العرائس وأتمنى أن نتعاون بعد ذلك في أعمال كثيرة للأطفال.. وعن صعوبة خدع المسرح قال: شغل

كشفت «معتز صديق» خبير الخدع السينمائية الذي شارك في صناعة خدع العرض المسرحي «الأميرة والتنين».. عن تقديمه لهذا العمل دون أجر لـ«حبه الشديد للأطفال».

وعن ملابسات التجربة قال: «له مسرحنا» هذه أول تجربة أقدمها للأطفال وقد أسعدني كثيراً العمل لهم، ولأن أصدقائي يعرفون مدى حبي للأطفال فقد اتصل بي أحد الأصدقاء وأخبرني بأن هناك عرضاً سيقام على مسرح العرائس وصناعتها في حاجة إلى المساعدة فذهبت إلى الدكتور أشرف زكي رئيس البيت الفني وأخبرته بأنني أريد أن أشارك في العرض وأود تقديم مساعدي لهم فرحب بالفكرة كثيراً وقدمني للدكتور آيات خليفة مصممة الديكور والملابس للعرائس والمخرج محمد كشك واتفقنا على مشاهدة البروفات معاً أكثر من مرة حتى أضع عليها شغلي وبالفضل قمت بوضع إفيهاث على بعض عناصر العمل كالحيزبونة والتنين وملك الغابة.

وعن الميزانية قال: كلفتني الخدع ما يقرب من 6 الآلاف جنيه وعملت بلا أجر لأنه أول تعاون لي مع مسرح العرائس وأتمنى أن نتعاون بعد ذلك في أعمال كثيرة للأطفال.. وعن صعوبة خدع المسرح قال: شغل

البروفات بدأت في التاون هاوس

"لقد أوشك رصيدكم على" .. ارتجالات عن الرجل والمرأة وبينهما "مجتمع"

بدأ المخرج محمد عبد الخالق على مسرح التاون هاوس بروفات العرض المسرحي "لقد أوشك رصيدكم على" .. بالاشتراك مع فرقة أتيليه المسرح، تأليف جماعى للفرقة، دراماتورج رشا عبد المنعم. يشارك في العرض عدد من أعضاء الفرقة الدائمين بيومى فؤاد وسعيد مصطفى ومحمد نديم - أحمد حسين، وسيد عبد الخالق وأحمد حسن وأيمن صبحي ووفاء عبد السميع، وأميرة النشار وعبد الرحيم علام وعمرو الشيتي وأسماء حمدي وهنادى مورلى ممثلة سورية ومحمود زكريا وسلمى عبد الودود. رفق بدور العرض حول علاقة الرجل بالمرأة من الطفولة ونظرة المجتمع لكليهما ونظريتهم لبعضهما البعض وتوجيهات الأهل حول المحظور والعيب والمنوع. عبد الخالق وصف علاقة الرجل بالمرأة في مصر بأنها عشوائية. وأضاف: فرقة أتيليه المسرح لا تعتمد على نصوص مكتوبة والمرّة الوحيدة التي اعتمدت فيها على نص مكتوب دمجنا نصين لوليم شكسبير ونيكسون وحمل اسم ريتشارد وريتشارد ضد بيومى. وأضاف: باستثناء تلك المرّة كانت أعمالنا عبارة عن فكرة ثم ورشة ثم نص مكتوب حيث ينزل الممثلون إلى الشارع ويرصدون الواقع، الممثلون هم الذين يكتبون المشاهد وقبل أن تعاد صياغتها داخل إطار. العرض سيقدم على مسرح الهناجر يوم 11 مارس الجارى.

أمانى السيد أحمد



قردة "ديلمان" فى وسط البلد



محمد حفظى

على مسرح روابط بوسط البلد عرضت مسرحية "مطعم القردة الحية" تأليف الكاتب التركى "جونكور ديلمان" إعداد وإخراج محمد حفظى. تدور الأحداث حول هيمنة الغرب ثقافياً ومادياً ومسرحية "مطعم القردة الحية" بطولة مصطفى نبيل، نهال فهمى، محمد ناصر، إبراهيم عبد الحميد، نانا دهب، محمد مبروك، ديكور محمود فؤاد، تعبير حركى أيمن بيومى.

مرام حسن



فى الذكرى الـ 85 لرحيل فنان الشعب

المنصورة أطلقت مهرجانها الأول للموسيقى العربية



اللواء سلام ود. مجاهد والسعدنى يكرمون رتيبة الجفنى

توقف قصر ثقافة نعمان عاشور مشيراً إلى أن خطة الهيئة تتضمن إحياءه عقب انتهائها من افتتاح قصر ثقافة المنصورة. وتم الاتفاق خلال المؤتمر على أن تتبنى الهيئة ورشة عمل إبداعية لعشرة من كبار الفنانين التشكيليين لإبداع جدارية لقصر ثقافة المنصورة.

وقد أوصت لجنة التحكيم بالاهتمام بالأصوات الفائزة، وبتصعيد فرقة كفر الشيخ للتصنيفات النهائية.

أشرف على المهرجان د. عبدالوهاب عبدالمحسن رئيس الإدارة المركزية للشئون الفنية والشاعر مصطفى السعدنى رئيس إقليم شرق الدلتا الثقافى والفنان أحمد ربراهيم مدير عام إدارة الموسيقى والغناء.

وإسلام السيد ومحمود الفرماوى فى العود، ولوائل خضير وأسامة حنين فى الطبلية، وحصل عليها هشام مالك عبد المعطى فى العزف على آلة الأوج. الجائزة الأولى فى الغناء الثنائى "الدويتو" ذهبت لصالح العزازى وسارة السيد من فرقة محمد عبد الوهاب، وتقاسم أشرف سراج وأميرة عاطف من فرقة بلبيس جائزة المركز الثانى، وذهبت جائزة المركز الثالث للسيد على ونهى حافظ من فرقة دسوق.

وعلى هامش المهرجان أقيم مؤتمر صحفى عرض خلاله محافظ الدقهلية إنجازات المحافظة فى مجالات التعليم والزراعة والصناعة والخدمات الاجتماعية وأجاب د. أحمد مجاهد خلال المؤتمر عن سؤال حول أسباب

اختتمت مؤخراً فعاليات مهرجان المنصورة الأول للموسيقى العربية، بحضور سمير سلام محافظ الدقهلية، ود. أحمد مجاهد رئيس الهيئة العامة لقصور الثقافة، والتي نظمت المهرجان فى ذكرى مرور 85 عاماً على رحيل فنان الشعب سيد دوريش.. وذلك على مسرح قصر ثقافة المنصورة.

كرم المهرجان الموسيقار محمد قابيل، المايسترو عبد الحميد عبد الغفار، المخرج عبد الله سعد، وحصل الفنان محمد عواد على شهادة تقدير لتمييزه فى الأداء الغنائى.

حصلت فرقة كفر الشيخ للموسيقى العربية على المركز الأول وتسلم أعضاؤها الميداليات الذهبية وشهادات التقدير، بينما حصلت فرقة محمد عبد الوهاب على المركز الثانى، والميداليات الفضية، وذهبت الميداليات البرونزية لفرقة المنصورة. وتوجت نيرمين محمود من فرقة كفر الشيخ فى المركز الأول غناء فردى، وذهبت الجائزة الثانية لنورهان حسن البنا من فرقة المنصورة وحجبت الجائزة الثالثة.

ومن فرقة كفر الشيخ حصل أحمد إسماعيل على المركز الأول غناء فردى وإيهاب شكر على المركز الثانى، وذهب المركز الثالث لأبو النجا نبيل من فرقة دسوق. وذهبت جائزة العزف الفردى لضياء إبراهيم صقر فى الإيقاع محسن جاويش ووليد فى القانون، أحمد عوض وأحمد حسنى وعنتر الصعدي فى الكمان. وهانى ميخائيل ومحمود حجازى "نأى"، وذهبت الجائزة لحاتم حماد





حكايات 50 سنة مسرح

محمد الشريف: انطلقت من المسرح المدرسي وكرمتني بورسعيد مع محمود ياسين

وجمال عبد الناصر والمخرجين محمد سالم وعبد الرحمن عرنوس وحمدى الوزير باعتبارنا من أبناء المحافظة.. وفى 2003 حصلت على شهادة تكريم مكتوب عليها.. لفنان محمد الشريف الذى أعطى للمسرح بلا مقابل.

● أى التكريمات أحب إلى قلبك؟
- التكريم الحقيقي الذى أنتظره هو تصفيق الجمهور بعد كل ليلة عرض.
● حدثنى عن آخر أعمالك «البلاطوة» التى شاركت بها فى الدورة الأخيرة من مهرجان نوادى المسرح؟
- العرض تأليف وإخراج أحمد السمان اعتبره أحد أبنائى والعمل الذى كتبه يروى تاريخ بورسعيد ويتوقف عند المحطات الكبرى فى هذا التاريخ، 56، 67، 73.
● وكيف كان أسلوب التعامل بينكما؟
- أحمد بمثابة ابن لى، لكن فى العمل هو مخرج وأنا ممثل وقد طلبت منه أن ينسى أنى «بابا» ويتعامل معى كممثل فقط وأنا حريص على تنفيذ طلباته كمخرج.



● وكيف ترصد الفرق فى العمل المسرحى بين أيام البدايات والان؟
- بالطبع اختلفت آلية العمل المسرحى كثيرا.. اختلف مسرح العلبه، واختفت الكيموشة والمقنن ودخلت التكنولوجيا إلى المسرح.

عمرو حسان



فوق العادة» ولعبت فيها دور مخرج ضمن الأحداث، أما مسرحية «رحلة حنظلة» فشاركت بها فى مهرجان الجمعيات الثقافية، وحصلت على جائزة أفضل ممثل.
● خلال مشوارك تلقيت الكثير من التكريمات؟
- فى 2002 كرمتنى محافظة بورسعيد مع النجم محمود ياسين

رفضت أن أترك بورسعيد فى 67 وغنيت مع «شباب النصر» للجيش



آمال زايد، سناء يونس، والمخرجين رشدى إبراهيم، فوزى شنودة، سعيد حامد، أحمد السمان، وطبعاً محمد سالم ومحمود الحطاب.
● وكيف ترصد مشوارك مع الثقافة الجماهيرية؟
- لم أتخلف عاماً واحداً عن الثقافة الجماهيرية، وشاركت فى «الشرائح»، ومن خلالها قدمت مسرحيات «عشاق

ومعهم غنيت وعزفت على السمسمية.
● وكيف عدت إلى المسرح؟
- بعد المعركة تكونت فرقة مسرحية فى نادى العمال بإشراف النجم محمود ياسين وعباس أحمد، ومعها لأول مرة رأيت اسمى على الأفيش مسبقاً بلقب «النجم».
- بعدها شاركت فى مسرحية «خماسية بورسعيد» إخراج محمد سالم وكنت وقتها أسافر يومياً إلى رأس البر للمشاركة فى البروفات وأعود إلى بورسعيد عند الفجر، ولكنه كان تعباً جميلاً واستمر العمل تحت ظروف صعبة حتى نصر 73.
● ما الذى حدث وقتها؟
- انضمت إلى فرقة بورسعيد الإقليمية، ومعها قدمت عشرات الأدوار والشخصيات وتميزت فى الأدوار الكوميديّة.
● من المخرجون والفنانون الذين عملت معهم وأثروا فيك؟
- عملت مع فرقة الريحانى، وتعلمت من النجمات ميمي شكيب وزوزو نبيل،

أكثر من نصف قرن قضاها «محمد الشريف» أو «بابا» كما يناديه فنانو ومسرحيو بورسعيد.. على خشبة المسرح ممثلاً وعاشقاً لفن المسرح. الحوار مع «الشريف» يكشف ملامح الحركة الفنية فى بورسعيد طوال السنوات التى تغيرت فيها أحوال المدينة من النقيض إلى النقيض. عن بداياته يقول الشريف: ولدت عام 1941 وعرفت طريقى إلى خشبة المسرح وأنا فى العاشرة من عمري، كان المسرح المدرسى وقتها «مفرزة» حقيقية للمواهب الجديدة المميّزة، ولن أنسى ما حييت دورى فى مسرحية بعنوان «مناجاة أم» التى شاركت فيها وأنا فى الثانية عشرة، وفى أحد مشاهدنا كنت أقف أمام قبر أمى وأناجيها، ولأنى يتيم الأم فعلاً، اندمجت فى الحوار، وبكيت على خشبة المسرح لأحصل على المركز الأول فى التمثيل على مستوى الإدارة التعليمية.
● وكيف ساهمت نشأتك البورسعيدية فى تكوينك كإنسان ورجل مسرح؟
- لست وحيدى بل كل شباب بورسعيد وأبنائنا تأثروا بما مر عليها من أحداث، وفى عام 1956 شاركت مع القدامى الذين تطوعوا لمواجهة العدوان، وفى 67 رفضت أن أترك البلد رغم قسوة الهزيمة، وهجرة معظم الأسر البورسعيدية، وقتها تركت المسرح وانضمت لفرقة «شباب النصر»،

النادى أمين ابن فرقة المنصورة :

المسرح الآن حالته صعبة

العمل بالنسبة للمخرجين تحول إلى سبوبة وفرصة للاستزاق



للمسرح من قريب أو من بعيد بصله باستثناء بعض الأفراد الجيدين منهم فهناك بعض الأفراد الجيدين وهناك بعض الأفراد الذين وضع أسمائهم مخرجون للضغط لهم ليقوموا بالإخراج فى الفرقة.

● إذن ما الذى ينقص الباقين ليكونوا جديرين للمقارنة بزملانهم؟

- ينقصهم أهم شيء فى المسرح وهو .. الالتزام والتواضع مثل المتقدمين الباقين الذين أراهم مميّزين مثل أحمد العموشى، ومحمد حسن .. وبحكم خبرتى وعملى وقتها مخرجاً منفذاً للمعرض حاولت إكساب العديد منهم خبرتى التى تعلمتها ولكنى لم أجد أى استجابة منهم وأعتقد أن الملتزمين منهم هم المكسب الحقيقي للفرقة فأنا أرى أن أحمد العموشى هو بطل الفرقة القادم مع احتياجه لبعض التوجيه البسيط .

● وكيف نعيد الجمهور للمسرح مرة أخرى؟
- الأمر يعود بالضرورة إلى اختيار المخرج للنص الجيد الذى يقدم بالإضافة إلى جودة عناصر العمل المسرحى، وأعتقد أن هذا هو الأمر الذى سيعيد الجمهور إلى المسرح.

● حلم؟
- أن يعود المسرح المدرسى الذى تربيت فيه وتعلمت فى المسرح من خلاله لأننا نفتقده الآن .
● شهادة على جيلك؟

- جيلنا ذو بصمة واضحة فى تاريخ فرقة المنصورة القومية المسرحية فاعتقد أننا تجاوزنا كما وكيف الأعمال التى قدمها مؤسسو الفرقة .

● فى النهاية ما الذى تود أن تقول من خلال مسرحنا لشباب المسرحيين من خلال ما مررت به من تجارب وخبرات مسرحية؟
-الأزمة تكمن فى أن الشباب دوماً متعجل يريد أن يمثل ويخرج ويقوم بالتأليف فى آن واحد .

محمد الحنفى



داخل العمل .
● وهل ترى أن هناك اختلافاً جذرياً فى حال الفرق فى السابق عما هى عليه الآن؟
- فى السابق كنا نقوم بعمل شريحتين فى الفرقة فى العام الواحد بالإضافة إلى عمليتين تابعين للمحافظة فكان لدينا حالة من الإشباع الفنى للهوية التى تقدمها والتى لا بد أن تعود روحها داخل الثقافة الجماهيرية للممثلين والمخرجين لننقذ المسرح من ركوده.
● وهل عاد قرار الهيكله بجديد على الفرقة؟
- أعتقد أن معظمها مجاملات واختيارات لا تمت

الجمهور.
● إذن كيف ترى الثقافة الجماهيرية من كل هذا؟
- الحال داخل الثقافة الجماهيرية لا يختلف كثيراً عن الباقى .فما معنى أن تقوم بعمل مسرحى يتكلف الآلاف من الجنيهات ويعرض فى نهاية الأمر لمدة أسبوعين فقط .
● وما هو الحل الذى تراه لمواجهة مثل هذه الظاهرة؟
- بداية أنا أرى أن المشكلة الكبرى داخل مسرح الثقافة الجماهيرية تكمن فى بعض الأمور منها قلة الدعاية على المسرحيات التى تقدم وأصبحت الفرق تضع أمر الدعاية المسرحية على الفنانين المشاركين

النادى أمين .. من مواليد محافظة الدقهلية وتحديداً مدينة المنصورة .. وهو أحد أعضاء فرقة المنصورة القومية البارزين الذين يحملون على عاتقهم تربية كوادر مسرحية جديدة داخل الفرقة عن طريق نقل خبراته التى تعلمها واكتسبها للشباب لإحداث طفرة فنية بمدينة المنصورة ..

● سألته متى كانت بدايتك فى المسرح؟

- البداية عام 1973 وأطلق علينا وقتها جيل الوسط فى المسرح .. وأول الأعمال المسرحية التى شاركت بها هى (العريس مستعجل) من إخراج الراحل عبد الله عبد العزيز وعقب هذا العمل أصبحت بطل الفرقة وشاركت فى العديد من المسرحيات منها .. (مأساة الحلاج، عطفة خوخة، ست الملك، المصيدة، جحا والواد قلة، منين أجيب ناس) وحصلت من خلال مسرحية عطيل على المركز الأول فى التمثيل على مستوى الجمهورية .

● ومن أبرز المسرحيين فى الدقهلية الذين عملت معهم؟

- الفنان أحمد العدل، عبد الله عبد العزيز، وإبراهيم الدسوقي، وعبد النبي مصطفى، ومحمود حافظ، وعبد الله العجمى، وكمال البابلى، وعبد الرحمن صبح، ومحمد ناجى، وسمير العدل، مجدى فكرى، أحمد عبد الجليل، محسن جيندى، السيد الغريب، على عمر، محمد محمود .. لأنهم من أرسوا قواعد الفرقة من بدايتها إلى الآن ولا أستطيع أن أغفل دور سرور نور مؤسس فرقة مسرح الفلاحين.

● ومن خلال عملك طوال 35 عاماً فى المسرح كيف ترى الحال المسرحى الآن؟

- الحال فى المسرح المصرى أصبح متدنياً لدرجة كبيرة .. فالسرح بعد ثورة 1952 كان متوهجاً وكانت هناك طفرة فى الأعمال كافة المسرحية وفى كل ما يخص المسرح لكن .. أين المسرح اليوم فى مصر؟ .. أصبح فى حال يرثى لها لأن الذى يقدم الآن لا يشبع جوعنا الفنى وبالتالي لن يشبع





• نستخدم مصطلح «مسرح التمثيل بالجسد» أو «المسرح الجسدي» لأن تلك هي حقيقته، فلا يوجد شيء ثابت حوله، الممثل مندمج كلية في عملية الخلق.. بجسده وصوته وخياله.

أغلبهم قال "ماليش منهج"

مخرجو النوادي بين المنهج والأسلوب والمفهوم الغائب

يقود مجموعة من الفنانين فلا بد له أن يتمتع بالروح القيادية ويجب عليه أن يكون ملماً بأدواته وعناصر العمل المسرحي المختلفة، وقادراً على حل المشاكل الفنية والإدارية وإيجاد البدائل. ويضيف: لا توجد طرق واضحة تتبعها أثناء عملية الإخراج، خاصة في نوادي المسرح التي تعتبر تجارب جديدة تحتاج للابتكار والتجريب في جميع عناصرها. ومخرج النوادي مطالب بتوظيف أقل الإمكانيات من أجل صنع عمل مسرحي متكامل وممتع، خاصة وأنه يعمل بدون ميزانية تقريباً، وهذا يتيح له ابتكار أشياء جديدة، كما أن النوادي تتيح للمخرج العمل مع فريق كله من الشباب فيعطى فرصة لامتزاجهم مع رؤية المخرج وخاصة وأن أعمارهم متقاربة.

ويقول لطفى: أميل بشكل كبير للمنهج التجريبي في أعمالى، سواء على مستوى الحركة أو الأداء التمثيلي. كما في مسرحية «ملوك الشر» التي حصلت على أفضل عمل جماعي من مهرجان النوادي 2007.

ويواصل: استفدت من كتب كثيرة منها. «أسس الإخراج المسرحي» لألكسندر دين، «أشهر المذاهب المسرحية» لدريني خشبة، «فن الإخراج» للأستاذ جلال الشرفاوى.

أحمد راسم مخرج عرض «وداعاً هاملت» الحاصل على المركز الثالث في مهرجان النوادي الأخير يقول: المخرج هو روح العمل المسرحي، وشخصيته تظهر في عمله، ويحتاج مخرج النوادي إلى إجادة التمثيل حتى يستطيع توجيه وإعطاء الأداء للممثلين، وكذلك أن يكون مثقفاً ولديه معرفة بكل شيء عن عمله حتى يعرف كيفية الرد على أسئلة ممثليه وأهم وظائفه هو اختيار النص الملائم لأفكاره وتصوراته، ولا بد أن تتفق وجهة نظر المؤلف مع رؤيته حتى يظهر العمل بشكل جيد، ولا بد أن يكون صاحب خيال واسع وتجارب كثيرة وملماً بتقنيات خشبة المسرح.

ويضيف راسم: كل مدارس المسرح المختلفة تصل بنا في النهاية لتقديم رؤية إخراجية بوجهة نظر ثابتة، ومنذ أن نشأ المسرح وحتى اليوم لا توجد مدرسة ثابتة في الإخراج، فالمذاهب والتيارات المختلفة ينتقى منها المخرج ما يناسبه ويضاهي بينها، حسب فكره وهدفه من المسرحية. وعن قراءاته يقول راسم: من أفضل الكتب التي استفدت منها ما كتبه الأستاذ سعد أردش في «فن الإخراج المسرحي»، حيث يشرح فيها بشكل عملي أكثر من النظرى مما يجعل المخرج يستفيد منها ويطبّقها بشكل جيد، عكس الكتب والأخرى التي تهتم بالجانب النظرى على حساب العملى.



محمد لطفى

أحمد راسم:
كل مدارس
المسرح تؤدى
إلى الإخراج



أحمد راسم

محمد لطفى: الإخراج يعنى الابتكار والتجريب



ولحها سريعاً، وضرورى أن يكون المخرج لديه وجهة نظر خاصة وأن يطلع على التجارب المسرحية والسينمائية والأعمال التشكيلية، وأن يقرأ في كل المجالات مثل السياسة، الأدب، الدين، علم النفس، الاجتماع، وبالطبع في المسرح والفن. ويجب عليه أن يكون مستقبلاً جيداً كما هو مصدر جيد لعمله وأفكاره. وتضيف أميرة شوقي: تأثرت كثيراً بكتب مثل «أسس الإخراج» لستانسلافسكى، «سيكولوجية فن الأداء»، وكتب بيتر بروك، حازم شحاته، د. أحمد زكى. وترى أن البناء والهدم والتفكيك هو أسلوبها في أعمالها الإخراجية حيث التنوع في الحركة والأداء والإيقاع.

كما هو الحال في أعمالها «الخادمات» لجان جينييه، «شاهد عيان»، «أجمل الأعياد».



أميرة شوقى

خصوصاً أن معظمهم يمثلون لأول مرة، ولا يوجد منهج معين يتبعه المخرج، فكل تجربة مسرحية تطرح شكلها ومنهجها الإخراجي. فلا أستطيع أن أقول إننى مخرج واقعى أو عبثى أو تعبيرى، ولكن هذه المذاهب من الممكن أن تجتمع في عمل واحد أو بعضها. ويكون المخرج قادراً على توظيفها في عمله جيداً، بشكل متماسك. وهذا هو إبداع المخرج. وعن أهم الكتب التي قرأها يقول: كتاب «الإخراج المسرحي» للدكتور جلال الشرفاوى وآخر بنفس الاسم للدكتور أحمد زكى، كتاب «إعداد الممثل» لستانسلافسكى، كتاب «التمثيل من خلال التدريب» لجروتوفسكى.

وتقول المخرجة أميرة شوقى: المخرج هو قائد العمل المسرحي، وبخاصة الممثلون سواء من كانت له علاقة ومعرفة بهم من قبل أم لا. وظيفته تحتم عليه أن يختار النص الملائم للممثلين معه وإمكانياتهم وخبراتهم، حتى يوصل رؤيته للناس وليس فقط للجنة التحكيم، وأيضاً تمتعه بالقدرة على التصدى لأي مشاكل تجابهه

أميرة شوقى:
المخرج الشاطر
هو من يتصدى
للمشكلات
ويصل لحلها!



وائل مصطفى

وائل مصطفى: لا يوجد منهج معين يتبعه المخرج بل تطرح كل تجربة منهجها

شباب - بعضهم دون العشرين - يقدمون أنفسهم للدنيا باعتبارهم «مخرجين» في نوادي المسرح! بعضهم يمتلك موهبة ورؤية وآخرون لا يدركون معنى اللقب الذي يحمله أحدهم «مخرج».

«مسرحنا» التقت عدداً من مخرجى النوادي.. لم تسألهم هذه المرة عن أعمالهم أو مشاكلهم أو ما يرغبون في تقديمه. فقط سألناهم.. يعنى إيه «مخرج»؟!

يقول عمرو محمد أبو بكر نادى مسرح الفيوم: المخرج هو الشخص المسئول عن استحضار الصورة لنص مسرحى مرتكزاً على أدواته من أجل توصيل رسالته للجمهور، دون التأثير بمشاعر وعواطف قد تقلل منها ويتم هذا من خلال بحث المخرج عن فريق العمل المناسب لأداء الشخصيات، ويجب أن يكون ذلك فى جو من الحب والألفة والتعاون من جميع المشاركين بالمسرحية. وإذا حدث عدا بين صناع العرض فسيؤدى إلى فتور فى الإيقاع مما ينعكس على المتلقى ويصيبه بالملل.. فلا تصل الرسالة والهدف بشكل واضح.

ويضيف: استفدت كثيراً من كتاب «أسس الإخراج المسرحي» لألكسندر دين. حيث يصف ويشرح بشكل تفصيلي مناطق القوة والضعف على خشبة المسرح ومفهوم الإخراج، وهو من أهم الكتب فى هذا المجال.

وأيضاً كتاب «المخرج فى المسرح المعاصر» للأستاذ سعد أردش، و«إعداد الممثل» لستانسلافسكى. وتحدث وفيق محمود (الزقازيق) قائلاً: لا بد أن يكون المخرج صاحب خبرات وتجارب إنسانية كثيرة ومتعددة تساعده على فهم الآخر، والوصول إليه واختراق أفكاره وأحاسيسه.

كما أنه شخص متعدد الأدوار وقادر على إخراج إبداعات الآخرين، من ممثلين ومصممي ديكور وإضاءة وفنيين.

ويضيف: المخرج شخص حالم عادة تشغله قضايا عديدة فيحاول أن يبحث عن نص يعبر عنها، فيوصلها إلى الجمهور من خلال الوسيط (الممثلين). كما أن له دوراً تنموياً فاعلاً فى المجتمع، فمن خلال رؤيته للواقع وما يحدث حوله يستطيع أن يعبر عنه فنياً وأن يبحث عن حلول لمشاكله.

ويضيف: الإخراج ليس له منهج مجرد وثابت، فجميع المذاهب والمدارس تنصهر فى بوتقة المخرج وأسلوبه ورؤيته والهدف الذى يريد إيصاله، فالإبداع سابق للنظرية، وشخصياً لا تأثر بمنهج واحد فقط عند إخراجى لنص ما، وأحاول أن يكون لى أسلوبى الخاص والمختلف. ويقول المخرج المنيأوى الحسينى عبد العال: المخرج هو «حامل هم» وتشغله أفكار معينة، ولديه مسئوليات عديدة وعمله صعب جداً، ودوره قيادى فى الأساس، وبالتالي فعليه أن يسيطر على مجموعة العاملين معه، وعليه أن يتمتع بثقافة كبيرة فى كل المجالات وخاصة





ثلاث ساعات بصحبة سمير غانم

الكوميديا بطعم التراململم

ص 10

في المركز الثقافي المجري
أسطورة أوديب تعود مرة أخرى

ص 12

9

2 من مارس 2009

العدد 86

يتوسل بالرمز على أسنة الحيوانات

كوخ الطيبين.. عرض للأطفال يبحث عن الوطن المسروق

ياريت يعود وطني يا ريت) وعلى عكس ما يثار من مآثورات عن غباء الحمار فإننا نراه يأخذ مسلكا آخر حيث يتوجه لجميع الحيوانات الأليفة لتجميعهم لمواجهة العدو المتمثل في الثعالب، مؤكداً أن الاتحاد رغم الضعف البدني قوة، ومحرضاً على استخدام الذكاء في المعركة، وقد برع أحمد عبد الرحمن في دوره، وهو ما يؤكد وعيه بالشخصية وحركتها وقد كان ممثل البهجة بالنسبة للأطفال، وبعد أن تجمعت الحيوانات الأليفة نلمحهم عبر استعراض وغناء جماعي حماسي أشبه بالأنشيد الحربية يرددون "كلنا إيد واحده وهما نحارب .. أبو نوفل لازم يتربى .. إحنا ها نعمل عضمه مربى .. بالوحده ها نبقي أكثر قوة"، ويتسع نص العرض ليؤكد أن ما يؤخذ بالقوة لا يسترد إلا بالقوة، وهي هنا تتمثل في الاتحاد والذكاء "ها ييجي يوم ونأخذ .. حقوقنا غصب عنكم .. وإذا كنتو أقوى منا وأكبر حيوان ساندمك" وهي إشارة واضحة لأمريكا أكبر قوة في العالم والداعمة لرببتها إسرائيل، وهو ما لا يقل صراحة، لكنه تأكيد للتعبير الكنتاى على أسنة الحيوانات، إذن العرض يتسلح بالرمز، حاملا الأفكار على أسنة الحيوانات ومسرح الأحداث يتمثل في الغابة، وتكمن دعوته في لم الشمل والاتحاد لمواجهة العدو الذي لا يجب أن تنفرك أمامه، لكن ما يعيب أغنية النهاية طولها المفرط، وتلخيصها لمقولات العرض التي تأكدت خلال الحوارات والأغاني طوال العرض، كذلك فإن نظرة النص للعالمين: عالم الثعالب والأرانب، بها قدر من الإطلاقة، بحيث تجعل من الثعالب شراً مطلقاً، ومن الأرانب نقاء وطيبة مفرطة، وهو ما لا يتوفر على المستوى الواقعي أو ما لا يجب أن يكون بين عالمين يحكمهما الصراع على الأرض / الوطن، وربما يبرر ذلك الاستكانة التي تحيط بعالم الأرانب الذي هو عالمنا العربي، أخيراً تحية محبة لمخرج ومؤلف العرض الفنان زين نصار وللمخرج المنفذ: أحمد شحاته وللمجموعة المساعدين: محمد فؤاد - عادل عبد النبي - هبة السقا - رضوى رشاد، ولمثليه (أرنوبة ياسمين) - البومة (شهيرة كمال) - الثعلب (صفوت صبحي) - الأسد (حمادة عبد الحلیم) - الحمار (أحمد عبد الرحمن) - القرد (عبد الناصر ربيع) - الخروف (جورج وصفی) - الفيل الصغير (أيمن بشاي) - الفيل الكبير (طارق كامل) - الغزالة (مريم البحراوي) - المها (وفاء السيد)، فقد قدموا جميعاً عرضاً جميلاً يليق بالطفل المصري .

عبد اللطيف والثعلب (أبو نوفل) الذي قدمه صفوت صبحي، وهناك مواجهة بين الثعالب التي ترتدي زيا أحمر (لاحظ دلالة اللون) حيث يشير إلى دلالة الشر والدموية، بينما تتشج الأرانب بالبياض الذي يمثل عالم النقاء، ومثلتهم أرنوبة (ياسمين) التي تعاطف مع أداؤها الأطفال بشكل كبير وانحازوا لعالم الأرانب من خلالها، وفي هذه العوالم تقف البومة (أم الخراب) التي لعبت دورها شهيرة كمال ببراعة وخفة، حيث مثلت العين (رمز العسس) التي تنقل أسرار الغابة لمن سيمنحها أي مكسب، ومن أغنية لأخرى نرى خفة واتساق الاستعراضات التي قدمها أشرف فؤاد، هكذا نرى العرض وهو ينمو ليرى الأطفال الصراع مجسداً في الغابة التي تتسع لتخرج من إطارها الضيق لتصبح غابة تعكس الصراع بين الأفكار والدول، ومن مشهد لآخر يجذب الأطفال ويشاركون الفيل عيد ميلاده حيث يحتفل به كل حيوان بلغته وطريقته وهنا نلمح ذكاء الملحن حين يغني الخروف - جسده جورج وصفی - فيقوم بتقطيع كلمة "مألوفة" على لسانه لينطقها الخروف (مأمأألوفة)، كما يستعرض رحلة الثعالب بمساعدة البومة، وحلمهم في السطو على بيت الأرانب، حيث الخضار والهدوء والجمال، وهنا نلمح طرد الأرانب من بيتهم بعد أن تم السطو عليه لنستمع إلى أغنية توسع من وعي الطفل بأهمية البيت / الوطن (كان لي بيت فيه اتولدت واتربتت .. في الليله الحزينه .. هجم الثعلب علينا .. البيت ما كانش يدوب سكن .. دا كان وطن .. يا ريت يعود بيتي يا ريت ..

عرض
ينبنى
على
مجموعة
من
الصراعات
التي تشبه
ما يحدث
في عالمنا
الواقعي



الشاعر محمد الصواف رغم إجادته لفهم النص ولغة النص الشعري الموجه للطفل، نجد متأثراً بوالد الشعراء فؤاد حداد في ديوان الرقصات حين استعار طريقته في البناء . ويتبادل الفريقان المواقع غناء وهم يرتدون الأقنعة الدالة عليهم، وقد جاءت موفقة من الفنان مجدى ونس الذي خايل الطفل بالمزوجة بين البشرى والقناع، ليجيله على عالمه الإنساني مدركاً أنها لعبة لا بد من الوعي بما وراءها، وقد حصل كل فريق على مساحته ليعرض أفكاره عبر مجموعة من الأغاني كادت تحول العرض إلى أوبريت من خلال صياغة شعرية شديدة التمكن، فالشاعر يختزل رؤية العرض عبر عدد من الجمل التي تتسم بالبساطة، حيث اختارت من الوزن أبحره الصافية، ومن التراكيب الجمالية ما يتسق مع الخيال الطفولي، فالشاعر لم يفرض طفولته، لكنه استطاع عبر استلهامه لبعض الموتيقات الشعبية أن يحقق التواصل مع الأطفال دون تراكيب معقدة أو قواف ملغزة، وتكتمل المنظومة حين نجد موسيقى صلاح الكردى وهي تنساب مع الكلمات دون حذلق أو افتعال، ساعد في إظهار جمالها التوزيع الموسيقي للفنان صلاح مصطفى، وقد صحت الموسيقى صوت مدرب وواعى هو صوت نسمة الكردى التي نوعت أداؤها حسب المواقف الدرامية في العرض، وأحسب أن هذا الصوت سيكون له مستقبل كبير . إن العرض يبنى على مجموعة من الصراعات التي تشبه صراعات عالمنا الواقعي، فهناك صراع بين الأسد (ضرغام) الذي جسده حمادة

الحكاية على لسان الحيوان نمط من الأنماط القصصية ذاتة الانتشار في التراث والمأثور العالمي، فقد عرفت معظم الثقافات والحضارات إرثاً شرعياً مصدره المراحل الأسطورية الأولى للشعوب، وذلك بعد أن سقطت وظائفها الثقافية والدينية والفكرية، وقديماً كان الحيوان معلماً للإنسان ومعبوداً له في الوقت نفسه إبان المرحلة الطوطمية، من هنا فقد ولدت الحكاية على لسان الحيوان من رحم الأسطورة، وهي من أقدم ما عرفته طرائق الحكى الشعبي الذي لا يزال معظمه نابضاً بالحياة، وصالحاً لإثارة الدهشة، بل قادراً على أن يكون مركبة لنقل الأفكار وتميرها دون الخوف من الخطوط الحمراء التي تضعها الرقابة السياسية أو السلطة الدينية أو الهيئات الاجتماعية، وهي قادرة أيضاً على كسر حاجز اللغة، فضلاً عن حواجز الزمان والمكان، وهي ضرب من التمثيل الكنتاى allegory أو التصوير الرمزي، والعودة لتراثنا ومأثورنا الشعبي تدلنا على نماذج متعددة لعل أشهرها حكايات كليله ودمنة التي ذاعت كتابيا لأول مرة في تراثنا على يد ابن المقفع عندما دعت الحاجة لمواجهة المسكوت عنه (للاستزادة يمكن مراجعة كتاب كليله ودمنة تأليفاً لا ترجمة، للدكتور محمد رجب النجار) وقد قام عرض "كوخ الطيبين" من إخراج وكتابة المبدع زين نصار، وقدمه المسرح القومي للطفل بالاعتماد على هذا التاريخ المتناول لتراث الحكى على لسان الحيوان، والعرض يبدأ باستعراض ترقص فيه الحيوانات، لتتلق الأغنية الافتتاحية عن تصنيف لحيوانات الغابة، فمن بينها: الأليفة - الشريفة - الخفيفة - الخسيسة - الفريسة - الغيبة - القوية - المكاره - الغدارة، وهي صفات تلقينا بدهاء في العالم الإنساني وصفات بشره، وتتساءل الأغنية، بل تسأل المشاهد - منحازة - من الثعلب، ومن الأرانب؟ نحن إذن أمام عالمين هما: عالم الثعالب - عالم الأرانب؛ عالم يقوم على الدهاء والمكر، وآخر يعيش في أمان وسط الجزيرة الخضراء، والنص/العرض يضع الطفل أمام هذه الثنائية، وكل طرف فيها أنصاره وأعداؤه في سياق لعبة المصالح التي تدور في الغابة، كما يطرح العرض فكرة أكبر من عالم الحيوانات التي تتبادل عبر المرح والرقص والغناء، فالشاهد سيرى مجموعة الأرانب التي تتميز بخفة حركتها حين تمارس اللعب مستدعية للعبة الشعبية "القطعة العمياء" ومعها الأغنية التي تستلهم مطالع الأغاني الشعبية المعروفة للطفل، وهو ما حقق لها توصلًا مع الصالة، ومنها: "طلعت أدب .. نزلت أدب" كذلك أغنية: "ما فاتشو عليكو الديق الديق السحراوي" لكن



مسعود شومان



• تخيل سيدة عابرة يشدها فجأة منظر رجلين يقفان متضادين
أحدهما عكس الآخر، وفي يد كل منهما يد مكنسة طولها أربعة
أقدام، مدهونة باللون الأزرق اللامع. فماذا يفعل هذان الرجلان؟



ثلاث ساعات بصحبة سمير غانم

الكوميديا بطعم التراملم لم

يحدث أمانا.. بينما في «ترالملم»
فأنت في قلب الحدث من اللحظة
الأولى.

وبجوار سمير غانم توجد نخبة
متميزة من الفنانين حيث نجد ندى
بسيونى بنعموتها وقدرتها على
الانصهار داخل الموقف الكوميدي
ومجاراته، غسان مطر بقوة أدائه
وطريقته الخاصة في صناعة
الكوميديا، أما محمد محمود فهو
من أهم نجوم العرض بسلاسة أدائه
وعذوبته وحضوره الكوميدي الكبير،
هناك أيضا مفاجأة هذا العرض
التي تتمثل في بنات «ترالملم»
الثلاث: هنادى عبد الخالق، إيمي
سمير غانم، نور قدرى فالثلاث
وبالرغم من خبرتهن القليلة بالقياس
إلى نجوم العرض الآخرين إلا أنهم
تميزن بالرشاقة، الحضور، خفة
الظل، الحركة بحرية عالية على
المسرح، هذا بالإضافة إلى بسمة
محيى الدين التي قدمت مشهداً
واحدا تميز بحضور كوميدي طيب.

وطوال العرض ومع استمتاعك
بحالة الكوميديا المتدفقة عبر
شخصياته، مواقفه، كلماته،..
ساعدت عناصر أخرى على الحفاظ
على هذه المتعة منها ديكور حازم
شبل رغم تقليديته وقد أمتعنا
بألوانه وتصميماته الهادئة، وإضاءة
سمير فرج، وأشعار إسلام خليل
وألحان حسن إيش.

ولأن العرض يدور حول قناة فضائية
فهناك حيلة درامية يمكن من خلالها
توظيف بعض الاستكشافات الكوميديا
كبرامج للقناة، وهو ما تم بالفعل في
المشهد الوحيد للفنانة اللبنانية
مروى، والتي ظهرت كضيفة داخل
أحد برامج المنوعات بالقناة لتؤدى
رقصة وأغنية مع سمير غانم، وقد
وظف مخرج العرض د. هانى مطاوع
مروى جيداً داخل نطاق هذا الدور
الصغير..

وفي النهاية فالعرض لا يدعى أية
أفكار كبيرة ولا فلسفية، هو فقط
يقدم إليك نوعاً من الفرجة
الكوميديا البسيطة التي تحفل
بالاستعراض والغناء لتقضى سهرة
لطيفة دون ابتذال كمعظم عروض
القطاع الخاص السياحية والتي
ظهرت بكثافة في مصر في نهاية
الثمانينيات وبداية التسعينيات من
القرن الماضى.. ويحاول مسرح
الدولة الآن - للأسف الشديد -
تقليدها تحت زعم جذب الجمهور..
عن أى جمهور يتحدثون وهم لم
يمتلكوا حتى قدرة القطاع الخاص
على تقديم عرض كوميدي بسيط
ومتناسك في بنائه وغير مبتذل كما
فعل صناع عرض «ترالملم».

إبراهيم الحسينى



سمير غانم
لا يزال
قادراً على
إدهاشنا
بذكائه
وحضوره
القوى



لحظة شعر صناع العرض أن عليهم
إنهاء فتحوّل أحد العاملين بالقناة
إلى ضابط عرفنا أنه تم توظيفه
طوال الوقت للمراقبة، واستيقظت
«ليالى» شريكة صاحب القناة
ورئيسة مجلس إدارتها من موتها بعد
أن خنقها صاحب القناة لتكشف
الحقيقة، وتم تعيين «ترالملم» مديراً
للقناة، وإشراك بناته الثلاث في
العمل معه داخل القناة.

تبدو النهاية بهذا الشكل وكأنها
أعدت سريعاً من أجل إنهاء العرض
وكضرورة لصناعة نهاية سعيدة
تعجب الجمهور، ولكن بالرغم من
ذلك يبدو العمل طوال الوقت
تماسكاً درامياً إذا ما قارناه ببعض
الأعمال الكوميديا التي ينتجها
المسرح العام في السنوات الأخيرة
ك«روايح، النمر، يا دنيا يا
حرامى»... ففى العرض الأخير
مثلاً ظللنا ما يزيد على الساعة في
الفصل الأول ونحن لا نعرف ماذا

الحياة أعطت له كل ما أراد، بينما
الحقيقة تكمن في أن هناك لعبة
يقوم بها صاحب الفضائية يحاول
من خلالها الاستيلاء على أموال
رجال الأعمال المساهمين في إنشاء
القناة وذلك بعد أن يورط «ترالملم»
في ملكية القناة بعقود وهمية، لكن
النهاية تأتي في صالح «ترالملم»
الفنان البسيط الموهوب فنعرف أن
الشرطة تراقب صاحب القناة
وشريكه «ليالى» التي أخذت القناة
اسمها عنواناً لها، وقامت بزرع أحد
ضباطها ليكشف هذه المؤامرة
الجديدة، وهو ما يحدث بالفعل،
ويخرج ترالملم/ سمير غانم من
الموضوع تماماً كما دخل إليه، ومن
دون أن يعلم طوال الوقت بأنه تورط
في مشكلة إلا مع لحظات النهاية،
النهاية السعيدة طبعاً..

الموضوع يتميز بالبساطة - كما قلنا
- استمرت هذه البساطة تدرج
بنعومة طوال العرض إلى أن جاءت

فارس وبنى خيبان» أنتجها له مطيع
زايد.

ومسرح ليسيه الحرية يعتبر من
المسارح المهمة في سيرة المسرح
المصرى فعلى خشبته قدمت العديد
من العروض المسرحية الهامة من
مثل «مدرسة المشاغبين، العيال
كبرت، شاهد ماشفش حاجة، ريا
وسكينة، كعبلون، لعبة اسمها
الفلوس..» ويعتبر عرض «ترالملم» هو
أول وقوف لسمير غانم على خشبة
هذا المسرح.

والحدوتة التي يقدمها العرض الذي
كتبه المؤلف أحمد عوض لا تخرج
كثيراً عن السياق الذي تحدثنا عنه
قبلاً، فسمير غانم يجسد شخصية
فنان بسيط وموهوب لكنه لم يجد
الفرصة المناسبة له لكي يظهر
قدراته، تأتيه هذه الفرصة عندما
يلتحق بإحدى القنوات الفضائية،
قناة ليالى، ليقدم بها بعض أغانيه
واستعراضاته، وتصور بهذا أن

مازال سمير غانم قادراً على
إدهاشنا، يرتبط جزء من هذه
الدهشة بالكاريزما المسرحية التي
يتمتع بها هذا النجم الكوميدي،
والتي لا تجدها كثيراً عندما تراه
على شاشة السينما، مجموعة
الأفلام التي قدمها كيطل، أو ضمن
مجموعة أخرى من الأبطال لا تتمتع
بهذه الكاريزما التي تراه بها على
خشبة المسرح، فالمسرح بالنسبة له
هو مجال التحرك الحر والأمن
والجميل، هو مجال العلاقة الوطيدة
مع المتفرج، فالرجل يحمل كل
مقومات النجم المسرحي من
الحضور القوى، الذكاء، العلاقة
المدروسة مع الجمهور،.. ربما يرجع
ذلك إلى خبرته المسرحية الطويلة،
والتي تدرب فيها على مواجهة
جماهير متنوعة من مراحل زمنية
مختلفة، وأيضاً من طبقات اجتماعية
متغايرة..

ومسرح سمير غانم ارتبط دوماً بعدة
مقومات أهمها اختيار النصوص
التي تحتوى على حدوتة بسيطة لا
تعقيد فيها ويمكن طرحها على
الجمهور بسهولة، حدوتة تكون فيها
الشخصية الرئيسية إنساناً بسيطاً
مطعوناً لم يجد فرصته بعد في أى
شئ، إنسان من فرط سذاجته يمكن
اللعب عليه وتوريطه في مشاكل
كثيرة، تقريبا هذه التيمة الرئيسية
لمجموعة مسرحيات سمير غانم
الأخيرة، بالطبع مع اختلاف
المعالجات، وأيضاً مع الحفاظ على
النهاية السعيدة للمسرحية، تلك التي
يميل إليها المتفرج العادى.

ومن هذه المقومات أيضاً - شأنه في
ذلك شأن معظم النجوم - الحفاظ
على وجود توليفة مسرحية خاصة به
تعتمد على وجود أغان واستعراضات
داخل العرض المسرحي، بالإضافة
إلى وجود راقصة أو مغنية، أو
مطرب شعبي... كما توجد سمة
خاصة بمسرح سمير غانم هي اللعب
على الشخصيات ذات التركيبات
الخاصة كتوظيفه للأقزام مثلاً وهو
ما حدث قبلاً في عروض سابقة له،
وفي هذا العرض، أو استخدامه
لـ«نورا» الفتاة الكبيرة الحجم في
عرضه السابق «دو رى مى
فاصوليا»، وهي سمة جيدة لا تنقص
من قدر هؤلاء بل تقدمهم بشكل فنى
داخل سياق أحداث المسرحية.

وعرض «ترالملم» يأتي كأول عرض
مسرحي يقدم على مسرح ليسيه
الحرية بعد أن قام المنتج السينمائي
والتليفزيوني محيى زايد بتجديده
 وإعادة تقديمه للحياة المسرحية مرة
أخرى بعد توقف دام لأكثر من ربع
قرن، وبعد هذا التعاون بين سمير
غانم ومحيى زايد هو الأول بعد عدد
من العروض الأخرى «جحا يحكم
المدينة، أخويا هابص وأنا لا يص،

حدوتة
بسيطة
تجسد
أحلام فنان
موهوب لا
يجد
فرصته



• عند العمل في الشارع، من الخطأ أن تبدأ رواية قصتك مباشرة فور بداية العرض الذي تقدمه. إذ يجب عليك أن تتيح الوقت اللازم الذي يسمح للمتفرجين أن يتجمعوا، وإلا سوف يفلت منهم، وتضيع عليهم بعض الأجزاء المهمة والحيوية من تفاصيل القصة التي تقدمها.



11 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

صورة باهتة للنساء تفتقر إلى التنوع

تنويعات على حكاية شعبية

في بعض الأحيان كان موظفا بشكل جيد وكان من الممكن أن يستغل المخرج التنوع في الحالات الشعورية من حقد وسلطة وتسلط وسيطرة وبراءة كلها تندفع داخل لوحة واحدة فيمزج بين الألوان لإبراز الملامح والسمات وتأكيد المضامين النفسية إلا أن المخرج اكتفى بأن تكون الإنارة وليست الإضاءة هي العنصر الفاعل في سياق العرض، أما الموسيقى التي اختارها المخرج بنفسه فقد كان من الممكن الاستغناء عنها برمتها خاصة أننا وجدنا أنفسنا أمام مصدرين للموسيقى الإيقاعات والغناء الحى - وهو الأنسب لمثل هذه النوعيات من الصور الطقوسية - وموتيفات موسيقية مأخوذة عن أعمال معروفة بعينها مثل فيلم (الهروب) وبالتالي تنتقل الحواس دون إرادة إلى الحدث الرئيسي في الفيلم بدلا من التجاوب والاتساق مع العرض فقد كان من الأفضل أن يعتمد المخرج على الإيقاعات والغناء الحى خاصة أن العرض يقدم أحد أصحاب الأصوات الرائعة الذي مالبث أن خرج للمسرح ليقيم أغنية شارحة لحال الزوج الذي تقيده الشكوك حتى اندفعت الموتيفة المسجلة المصاحبة له فتكسر حالة التناغم وتفقد التوافق مع معاناة هذا الزوج المجسده في بؤرة خاصة، أيضا كان من الممكن أن يعتمد المخرج على رقصات شعبية متنوعة تثرى الصورة البصرية وتعمقها بما أنه يتصدى لعمل تراثى تعتمد مرادفاته على ألوان الغناء والرقص وما

حركة بسيطة دون تكلف أحيانا وغير مبررة أحيانا أخرى



تراكمات مسرحية أصابت المتفرج بالملل والضيق الشديد



الموجه من قبل أمه، وينتهي الزوج إلى قتل زوجته وحين يعلن أمام أمه أنه قتلها لأنها خائنه تقول بوداعة الذئب (قتلها له دى حتى مرتك زينه) فينفجر الزوج في البكاء ناظرا إلى جثة زوجته الملقاة في مقدمة المسرح ليتأكد أن الصراع الدرامى فى النص أصبح صراعا نفسيا داخل نفس الزوج نتيجة لزرق أمه الشك داخله وهو ما يقوده إلى فعل القتل، وهكذا ينتهى العرض ويأتى الوقت للبحث فى عناصر الصورة المسرحية أيجدييات الفرجه المطروحة فتجد اللوحة الديكورية قائمة على حالها ولا تلعب الإضاءة دورا بارزا فى إضفاء التغيير على روح المكان أو الحدث المقابل حتى حينما أصر المخرج على أن يكون مكان الحدث المتخيل فى عقل الزوج من صور خيانات زوجته فى نفس المكان وبنفس آلية الدخول والخروج وقفت الإضاءة بلا دلالات لونية تغاير من الشكل وتعلن التضاد بين الحدث القائم فعلا والحدث المتخيل إلا أن استفلال اللون الأحمر

فيتذكر أنه استيقظ ذات يوم من نومه ولم يجدها فتروى له الأم قصة خائنه كانت تترك زوجها ليلا وتضاجع رجلا آخر هذه الحالة من الشك تطور الحدث الدرامى حيث ينقلب الزوج على زوجته حينما يتذكر أنها تأخرت فى السوق فى إحدى المرات فتروى له الأم قصة تشابه ما يحدث وحين يحاول أن يقنعها بأن زوجته لا تشابه هؤلاء تعلق هى موافقتها ورؤيتها للأحداث بقولها (أنت عارف هما ييسموا الأم حماة ليه ؟ لأنها بتحمى ابنها من الشر اللى ممكن يحصله) بينما الخط الآخر للعرافة باعتبارها المعلق والضمير العام حيث إنها تدق بعصاها خشبة المسرح فى إشارة للإيقاظ والتنبيه وأن كانت مبالغة بعض الشيء فتقول (انسجى خيوطك يا عنكبوتيه ومين يقدر يحوشك) لتبقى على الرمز قائما مشيرة إلى أن تلك الخيوط الواهنة كان من الممكن أن تنقطع بسهولة لو أن الزوج أحكم زمام العقل فى تفسير جزئيات الحدث

إلهامى سمير



• بمجرد أن نستجمع انتباه المتفرجين، نحتاج أن نتشبه به حتى نهاية العرض، ولذلك فالشكل الكلى للعرض، وكيف يتم بناؤه في إطار التوتر الدرامي، هي أمور مهمة جدا.



في المركز الثقافي المجرى

أسطورة أوديب مرة أخرى

على العرش يخبرنا تريسياس بأن الطاعون على أشرف المدينة وأنه قادم لا محالة .

العرض في أحداثه بسيطة ولا تعقيد فيها ، فالثقل الدرامي هنا يقع على عاتق الشخصية الرئيسية بالعرض وهي (السفينكس) لأنها لم تعد بعد الهولة أو الحيوان المفترس فقط ، بل اتخذت (السفينكس) هنا البعد الأمومي من الملكة جوكاستا والتي قامت هي نفسها بتجسيد هذه الهولة . ومن ثم كانت الممثلة (شيماء عباس) والتي جسدت دور السفينكس قد أبرزت المشاعر الإنسانية التي لازمت الملكة جوكاستا كأم وكأنتى أيضا ، فنرى أنفاس الممثلة المتقطعة التي لا تلبث أن تمزج إنسانيتها المفقودة بأموها المفقودة أيضا فهذه المرأة عانت من فقدان لذة الغريزة الجنسية لمدة ستة عشر عاما بسبب النبوءة التي علمها الملك لايبوس والتي بسببها خشي أن يولده ابن يلقي بحتفه على يديه ، وهو السبب أيضا في أن تخلص من ابنه وهو حديث الولادة ، ولكن جزء الهولة المفزع الذي أفرغ كل زائريها لم يكن واضحا ، فجلال السفينكس هنا قد اختبأ أكثر وراء القناع الأنثوي لجوكاستا ، ولقد جعلت تلك الرؤية المعاصرة للنص سببا في دخول بعض الانتقادات من قبل الممثلين أنفسهم فالممثل (عمرو المحمدي) والذي قدم أوديب ينتقد اختياره أداء هذا الدور ، فمن المفروض أن أوديب هو فتى يبلغ من العمر ستة عشر عاما ، فينتقد الممثل على نيته كإنسان وبنية هذا البطل التراجيدي القديم .

وكما قدم العرض برؤية إخراجية بسيطة كانت البساطة أيضا هي سمة الديكور والملابس أيضا ، فإنتظاما من اعتبار السفينكس على أنها العنكبوت الخرافي الذي يقتنص ضحاياه بشبكة قضايه الميتافيزيقية اعتبر مصمم الديكور (أحمد محمود) أن العرين أو الكهف الذي تمكث فيه السفينكس كشبكة العنكبوت وضعت في خلفية المسرح وكأنها رمز ابتلع واستحوذ على لب الخشبية كلها ، ولقد كانت إضاءة العرض التي صممها (أشرف فتحى) في بعض المشاهد مساعدا على إبراز روح المشهد نفسه ، فكنا نرى الإضاءة وكأنها شيء حي ، تمد الروح الدرامية للمشهد بعيد شعوري فعلى سبيل المثال مشهد اعتراف جوكاستا لترسياس بأن ولدها مازال حيا فتجد إضاءة المشهد خضراء أشعرت المتفرج بنوع من الخصوبة الأمومية التي تفيض حتى بعد اقتراض موت ابنها المزيغ .

أما الملابس فكانت كلها سوداء يعلوها بعض الأكسسوارات البسيطة التي وضعتها (دينا سليمان) والتي ساعدت في تحديد ماهية كل شخصية ، فعلى سبيل المثال نجد (أوديب) يرتدى تاجاً بسيطاً على رأسه وحزاماً حول وسطه فقط ، أما الملكة فيكفى تاجها في البداية ، وفروة الأسد بعد ذلك للسفينكس .

وقد كان مشهد النهاية عبارة عن رؤية تعبيرية لما سيحدث بعد ذلك ، فما نحن نرى القطة مرة أخرى تتأهش بعد تنويع أوديب وأن حدث تنويع (أوديب) على طيبة ليس هو النهاية لهذه الأحداث ، ولكن على الأقل هو نهاية (السفينكس) لهوباي ميكولوش ، فهي دلالة تصور الصورة بعد ذلك ، فما زال (النهش) مستمراً .

سارة عبد الوهاب



وأم أوديب بشخصية (السفينكس) فكانت (جوكاستا) بالنص ملكة صباحا وفي المساء تذهب لعرين السفينكس وترتدي ملابسها الرثة حتى تجتذب الغرياء وتنتم من قاتل لايبوس المجهول . ولقد قدم النص المخرج شريف حمدي على مسرح الهناجر للفنون برؤية عصرية بسيطة تكاد تكون غلغلا للنص أبرز ببساطته جوهر النص الإنساني فالعرض يبدأ ونحن نرى مجموعة من الشباب هم أفراد فرقة مسرحية ، يتدلمرون لأنهم بدأوا مشهدا لا يدرون بماهيته فهم يجسدون قطط تتناهب مع بعضها البعض ، فيعلن المدير عن رغبته في تمثيل قصة (أوديب) فيبدأ بسرد هذه القصة كتمهيد للمشاهد بأحداث هذه القصة وما سيحدث أمامهم على خشبة المسرح ، ثم تبدأ أحداث النص الأصلي بارتداء الملكة جوكاستا لرداء السفينكس حتى تستقطب غرياء للانتقام من مقتل لايبوس ، ولكن مزج (السفينكس) بشخصية الملكة زاد من الجانب الإنساني للسفينكس ، فما نحن نرى أن مشاعر الأم داخل رداء السفينكس تؤمن بأن ولدها لم يمت بعد وأنه لازال حيا يرزق ، فتكون هذه المشاعر بمثابة الدافع لأفعال السفينكس التي تبقى أوديب على قيد الحياة وبدلا من أن تقتله تقتل نفسها ، فحينما يصل أوديب تثير شكوكه- التي يثيرها منذ أن وطأت قدميه أرض طيبة- نفس جوكاستا والسفينكس سويا حتى تتأكد من بنية أوديب وأنه هو الوريث الشرعي للعرش ، لكن الدوافع الإنسانية دائما ما تحجبها العقبات فيرسل تريسياس أوديب إلى الينبوع دبرس ويخير الملكة بين موت ابنها وموت السفينكس فتختار موت السفينكس على الفور حتى يعيش أملها الذي طالما بحثت عنه وعاشت له ، ولكن خطيئة أوديب هنا لم تكتمل ، فهو يحقق نصف النبوءة تقريبا فلا يتزوج الأم ، على الأقل حتى نهاية الحدث المسرحي ، لكن هذا لم يمنع وجود بعض التلميحات التي أبداها أوديب لجوكاستا ولجمالها الأخاذ وهو كخييط يستكمل به المتفرج باقي الأحداث ولكن في نهاية العرض ترفض جوكاستا بأن تخبر أوديب بحقيقتها وتفضل الكتمان ، كما ترفض طلب أوديب بالزواج منها حتى لا ترتكب جريمة أخرى ، ولكن اللعنة المكتوبة على طيبة لا مفر منها فلحظة تنويع أوديب

تعددت
الرؤى
وتنوعت
الأساليب
وتبقى
«عقدة
أوديب»



تخضع كل من يبلغ طيبة لوابل من الأسئلة المعقدة ، فكانت توقع بكل الغرياء المشبوهين سياسيا بغية تأمين سلامة المجموع ولكن إن كانت هذه وظيفة السفينكس ترى لماذا فشلت في مهمتها عند وصول أوديب . لقد كان هذا هو مدخل الكاتب كي ينسج مشاعر جوكاستا الإنسان داخل ضفائر السفينكس بوحشيتها وذكائها الحاد . فالهولة تسقط بنفسها إلى الهاوية بعد لقائها بأوديب على الرغم من الشكوك التي أثرت حوله منذ أن وضع قدمه العرجاء في مدينة طيبة خصوصا أنه دخل المدينة بعد اغتيال الملك مباشرة ومر على نفس طريق دلفي الذي اتخذته الملك لايبوس السابق قبل فترة وجيزة ولقى حتفه فيه عند مفترق الطريق على يد قاتل مجهول وأوديب شاب أعرج القدمين وبنفس عمر الوريث الشرعي للعرش الذي اختفى وثقب كعب قدميه بعد فترة يسيرة من ولادته . كما كشفت مناقشته مع السفينكس أنه هرب من نبوته أن يصبح قاتل والده ، وأنه يهرب من شائعة تقول إن أباه هو ليس الأب الذي يظنه . وكانت هذه النبوءة معروفة في طيبة أيضا حينما أرسل الملك لايبوس لأبولو فينبه الأخير بأنه سيموت بيد ابنه . كانت كل هذه الأسباب السابقة لدلائل قوية وكافية لكي تقتل السفينكس أوديب ، ولكن ما يحدث عكس ذلك ، فتموت السفينكس ويتزوج هذا الغريب ملكا على طيبة . فكان دور المؤلف هنا في مزج شخصية (جوكاستا) زوجة الملك لايبوس

(أوديب) أسطورة تناولتها العديد من الرؤى المعالجة ما بين الدرامية والأسطورية والتحليلات النفسية حديثا ، فمن منا لم يسمع بعد عن عقدة (أوديب) التي أفصح عنها فرويد ضمن تحليلاته النفسية كتحليل ذي أقدام راسخة ، ولكن ما هي قصة أوديب في الأساس كي تعدد فيها كل هذه الرؤى المختلفة فيما بينهما في الطريقة والأسلوب والموضوع في بعض الأحيان ، فالأسطورة اليونانية القديمة تحدثنا عن ملك يدعى (لايبوس) رزقه الله بطفل علم من الآلهة أنه سوف يقتله في يوم من الأيام وسوف يتزوج الأم ، وخوف العراء حتى يلقي حتفه ، ولكنه على العكس من ذلك يأخذ أحد الخدم ليبريه ملك بلاد أخرى تدعى كورنث ، ملك قدر له أن يكون عقيما ، فيهتم بهذا الطفل حتى يكبر ويعي النبوءة القديمة فيهرب من أسرته التي قدرته له النبوءة بتسريدها ، ولكنه لا يعلم أن هروبه هذا ما هو إلا عودة لتحقيق ما قدر له ، فيهرب من بلدته التي تربي فيها إلى بلد أخرى بعيد فيها عن أسرته حتى لا تتحقق النبوءة ، وهو في طريقه يقابل مجموعة من المحاربين فيقتلهم هم وملكهم ، ولكنه لا يعلم أن من قتله هو أبوه الحقيقي ، ويقابل الهولة التي اشتهرت بقتلها لأي شخص تقابله بالغازها التي عصت على الجميع فيجمل لغزها وتموت الهولة ويدخل طيبة حتى يصير ملكا وينجب منها أبناء حتى ينتشر مرض الطاعون في البلاد ويخبرهم كبير الكهنة (تريسياس) بأن سبب انتشار الطاعون هو أن قاتل الملك لايبوس السابق مقيم في هذه البلدة لذلك انتشر الطاعون كلعنة من الآلهة على هذه البلدة التي تحوى هذا القاتل ، ومن ثم تدور مسرحية (أوديب ملكا) لسوفوكليس حول بداية انتشار هذا الطاعون وبداية عملية البحث حول قاتل الملك لايبوس شيئا فشيئا تتكشف النبوءة التي طالما هرب منها أوديب قديما تعود له الآن فما هو يعلم بأن من قتله كان ابلا الحقيقي وأن أمراته الآن هي أمه ، فاقنص من نفسه ووفقا عينيه بيده ونفى نفسه من المدينة وقتلت أمه نفسها خنقا .

هذه الرؤى التي تناولت (أوديب) كلها رؤى عبرت عن فترات ما بأيدولوجيتها ، ومن ثم فهي اختلفت فيما بينهما في المضمون وفي الجوهر المنشود . فما نحن بصدد رؤية جديدة لنفس الحدث المأساوي ، فنص (سفينكس) هو رؤية جديدة لأسطورة أوديب ، ومن متناول جديد أيضا ، فنص (سفينكس) من تأليف هو باي ميكولوش 1918 وهو أحد أبرز كتاب المسرح المعاصرين في جمهورية هنغاريا . وهو كاتب برع في كتابة التراجيديا . فكشفت أعماله المسرحية التي قدمها عن مسمى «ميكولوش» لتجديد المواضيع التراجيدية القديمة كما تكشف نزوعه لتغيير بنية وشكل مسرحية الفصل الواحد . فأعماله الكلاسيكية أعاد فيها كتابة أبرز المسرحيات العالمية وهو ما يتضح لنا هنا في نص (سفينكس) . ولكن برؤية معاصرة جديدة صور فيها الكاتب بعمق معاناة الإنسان وصراعات الخير والشر من منظور إنساني . ولأن (السفينكس) هي مفتاح نص (ميكولوش) كان لوظيفة هذه الهولة السبيل للكاتب حتى ينسج نصه في إطار مختلف عن الإطار الإغريقي القديم فنحن نعلم أن السفينكس كانت تقابل كل غريب ودخيل على طيبة فكانت بمثابة جهاز هام جدا من أجهزة الدولة ، نوعا من الرقابة السلطوية على كل الغرياء





كوميديا.. "يا خرابي"!

لو أعاد المؤلف قراءة الكوميديات العالمية لأعاد كتابة مسرحيته على الأسس العلمية

وحمدًا لله، لكن على المسرح الكوميدي تلقين هذه الجماهير -ولو رويدا رويدا - بفكرة المسرح وأثره في التربية والتثقيف، تعديل لمزاجاته.

الديكور

ولهما فضل كبير على النجاح الجماهيري. الأشعار جميلة مناسبة للمواقف المسرحية وإن لم تكن درامية على المستوى الفني.

والحنان الفنان إيش إيش خفيفة ومقبولة. واشتركت الأغاني والألحان في إزاحة الدراما إلى الخلفية.

الأغاني والموسيقى

تصميما وتنفيذاً أراه جيدا. سواء في الكورنيش أو في خلفية البرج، وحتى المناظر التابعة. ووفر المخرج إضاءات مختلفة للمشاهد كانت على نفس الإجابة تصميما وتنفيذاً.

الممثلون

حقيقة لا أعرف أسماءهم. وأستعين بمقال الأستاذ محمد زهدى في التعرف عليهم فقط. سعدت بأن أشاهد زميل الستينيات الفنان سعيد طرابيك، ودوره المنزى صاحب المصلحة الشخصية المستميتة للحياة الظالم. فنان عظيم. وتعرفت -لأول مرة على البطل الدرامي ماجد المصري -مسرحيا. تقنى في انضباط لمطالبات مشاهده، متنوع وفق المتطلبات، قامته على خشبة المسرح. مها أحمد قابلتها بلا حديث على سلالم معهد الفنون المسرحية، وهي نموذج كوميدي مُمسح، تطبق ما تعلمته من فنون التمثيل. مريحة وخفيفة الحركة، تفهمت مراحل تطورات دورها. أما القديرة انتصار فأراها للمرة الأولى على خشبة المسرح. امتياز في الأداء + إحساس طاع وتمتع في معاني الحوار، عرفتها سابقا من التليفزيون، لكنها في المسرح تقدم باقية ورد من طاقات مزهرة، والمسرح مستقبلا الأكيد. وأشكر زملاءهم - حتى وإن لم أشرف بهم قبلا - الفنانين ماهر عصام، منير مكرم، هدى الإدريسي، إميل شوقي، مصطفى بكرى، سوسن طه، خالد السعداوى. كلهم حاولوا بإخلاص تمثيل ما عهد إليهم، والقيام بنقل وجهة نظر الإخراج، وأقيم حواراتهم مع الجماهير ساعة التمثيل، لقطة ذكية وطبيعية.

تقودنى عدم المعرفة هذه إلى "البرنامج" الذي لم أحصل عليه لعدم وجوده. وكتبت سابقا عن هذه القضية الهامة للمشاهد، لكن الظاهر أن للمسؤولين أذنين، واحدة من طين والثانية من عجين. عليهم يسمعوننى هذه المرة لصالح الحركة التاريخية لعروض مسرحية تُصرف عليها الملايين، ولا يُنتبه للتأريخ. وفي نهاية الرأي أقول.. ليست المسرحية "جريمة ضد الإنسانية"، فلست متفقاً مع هذا الرأي الكريم.

د.كمال الدين عيد

الفكر مرة ثانية

أماننا، وأمام كل المسرحيين الباحثين عن الكوميديا، الفرنسي الدرامي موليير مزاج أستاذي الراحل زكى طليمات ومقررة علينا جميعا في مادة التمثيل منذ عام 1945. أين الفكرة في مسرحياته؟ إنه تذكير بالفكر وليس درسا والعباد بالله.

دراما طرطوف: كشف لسيادة الخداع المضلل. الشخصيات تتحرك بفعل الأحداث، لغة شعرية محترمة تعيش منذ كتابة المسرحية 1664م وحتى اليوم.

كاره البشر -الميزانثروب- Le Mis-anthrope كتبها في سنتين: يهاجم فيها -وبالكوميديا الراقية والنظيفة -سقوط المجتمع الفرنسي والملكي. نجحت رغم كراهية الأرستقراطيين (الإيليت) Elite للأحداث ضدهم.

جورج داندين: كشف -وبنفس الكوميديا الساخرة في حياء وتآدب -الأعداء التقدم الاجتماعي وغباوتهم، موجها نقده المر الشجاع إلى السادة الكبار.

البيخيل: يصدر موليير قرار مسرحيته في مواجهة الأثرياء البخلاء في مواجهة لضرب اللا إنسانية التي تطول الطبقة الوسطى (طبقة البرجوازيين الصغار). ويحدد بطله أرباجون Harpagon كنفير إنذار بنق لجمع مهتر يجمع المال بلا مشاعر ضد الآخرين الشرفاء.

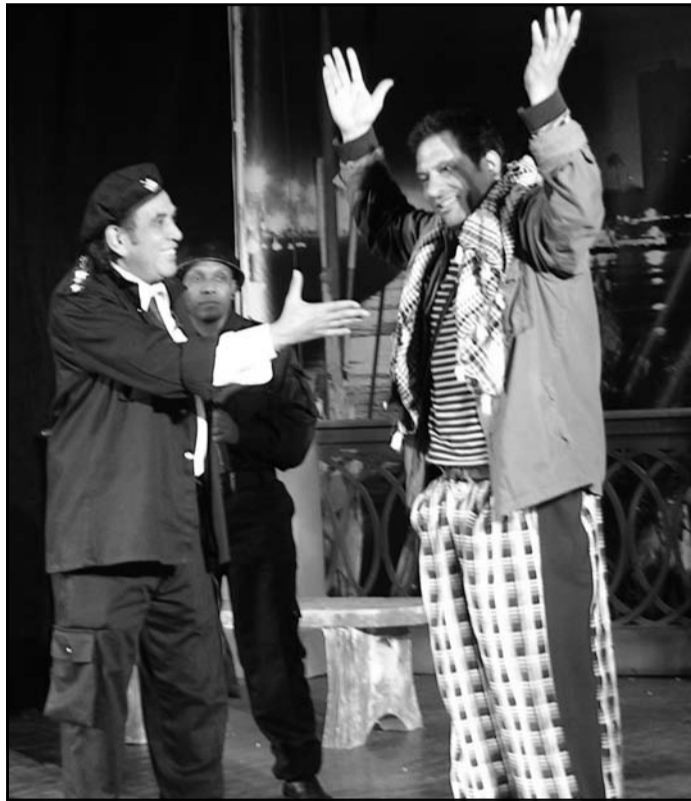
المُشرى أو العامى النبيل: يفضح في سخرية لاذعة وليست نابية تؤذى مشاعر المتفرجين رجال العامة من الشعب، الطامحين الطامعين إلى التشبه بطبقة السادة والحاكمين، ومع ذلك تُعرض المسرحية عام 1670 في القصر الملكي عصر لويس الرابع عشر. XIV

النساء المتحذلقات: ويقصد موليير بها حذلقه التعلق بالسلالم العليا فاضحا عبر كوميديا محترمة مواقف متناقضة مع العقل والطبيعة تنوء بسخرية باهظة. لم تحتلمها نساء الطبقة الراقية. المتحذلقات سلوكا ولغة وتصرفات، فانصرفن وسط تمثيل العرض المسرحي إلى خارج المسرح.

ولو أعاد الزميل المؤلف قراءة مثل هذه الكوميديات، لوقع بالتأكيد على تصميم المواقف عند موليير، بل وأعاد كتابة مسرحيته على الأسس العلمية عالميا، واهتم بالنص قبل الاهتمام بنبوءة تمثيل العرض لخمس سنوات -كما قرأت لأحد النقاد.

الإطار المادى للعرض.. والجماهير

بداية أقول سعدت بامتلاء الصالة، رغم إقرارى بالمستوى الفكرى البسيط والتلقائى لهذه الجماهير. الجماهير أتت



الخارجة.. الجنسية المكشوفة والسوقية الرخيصة. لكن ذلك لا يدل إلا على الانحدار الأخلاقي، وعلى أناس يهتفون أمام ألفاظ الحشيش والبانجو، هو عصر الموبقات أو زمن نشر الموبقات على الشباب والشابات.. المطلوب من المسرح توجيههم إلى مستقبل العمل واحترام الآخرين.. احتراماً لمصر.

رابعا: لفظة (المط) والتي عرفها نحنًا المسرح الفرنسي في الكلاسيكية الفرنسية الجديدة بلفظته Longer, Lon- gitude. الدراما تعنى إبراز الأشياء من واقع الحدث وحده، وحوار ممثلين يتضمن منولوجات وديالوجات وحوارات مسرحية. ولا حياة للدراما بغير هذه الوظيفة. وأتساءل وفي احترام بالغ للعلماء في العرض.. هل إضافة خصائص (التخنت) للشخصية يبعث على الاحترام؟ ولماذا تنقلب شخصية رجل شاب أجاد في الجزء الأول أداء وتمثيلا، إلى شخصية نسائية مستعارة؟ وماذا أفاد النص أو العرض من هذا التغيير المفاجئ. القصة التي استند عليها للتخفى غير مبررة وضعيفة وخارجة عن منطق العقل البشرى.

خامسا: أسفى على ضياع فكرة جميلة ومعاصرة تحمل حقا مشروعا لغالبية هي فقراء شعبنا. ضياع في الجزء الأول، ومحاولة إنقاذ جاءت متأخرة في الجزء الثانى، ضاعت هي الأخرى أو كادت، بالمط والتطويل غير الدرامي على الإطلاق.

وحتى إذا لم يكن قرار إزالة الجزيرة قد صدر بعد، فإن عقدة المسرحية هي طرد السكان -ولو لاحقا. إذن المشكلة في مضمونها وقيمتها الرائعة هي مناهج القول، وهي الرسالة المنوط بالمخرج والممثلين نقلها عبر خشبة المسرح.

ثانيا: جاءت غالبية الشخصيات المساعدة، شخصيات نمطية، بمعنى تركيز الإخراج على استدرار الضحك، حتى ولو كان بالسخرية من شخصية (القزم) بما لا يليق اجتماعيا وإنسانيا. وأسأل جناحى العمل -المخرج والمؤلف - ماذا لو حذفنا هذه الشخصية، وغيرها كثيرون من العمل؟ لن يحدث خلل أو اضطراب، لماذا؟ لأنها شخصيات مُختلفة ومجلوبة على الدراما، ولا تُسهم بأى دور في تطورها.

ثالثا: الألفاظ النابية، والمسرح عميدٌ لمكارم الأخلاق كما عرفناه من قديم الزمان. ولا أعرف تماما إن كان النص قد احتوى هذه التعبيرات السيئة أم هي من عمل الممثلين. ملاحظة تمس الآن رئيس البيت الفنى للمسرح ليضع الكلمة المحترمة داخل مسارحه، وبخاصة المسرح الكوميدي. ليست الكوميديا أن تنشر بين الجماهير المسرحية ما نسمعه أسفاً في الشوارع والأزقة. وليس شياك التذاكر بألاف الجنيهات دليلا على نجاح المسرح. نحن في مسرح الدولة.. والدولة تحافظ على القيم والتربية الحسنة. صحيح أن جماهير العرض التي حضرته بالأسس كانت سعيدة حتى بالنكات

الكوميديا، هي الدراما الضاحكة - باليونانية واللاتينية والتي تستهدف بالضرورة في أحداثها الإنسان + علاقاته + تصرفاته ومميزاته الاجتماعية والتاريخية. وهي -عبر هذه الخصائص ووحدها -تقود إلى الضحك وتولد الإضحك. وحتى زمننا هذا ورغم كثرة أبحاث الكوميديا فلم يُستقر بعد على مقياس محدد أو معيار ثابت لإيجابية الدراما الكوميديا. تحمل الكوميديا -طالما أنها أحد فرعى الدراما عند أرسطو - عناصر الدراما لكن في اختلاف كبير عن التراجيديا. فأحداثها منتزعة من أحداث أيام الأسبوع العادية، ومنتزعة من تصرفات الناس العاديين ومن مشكلاتهم الحياتية (كمشكلة جزيرة الذهب)، كما أن لغتها عادية وقريبة إلى أحاديث وحوار الشخصيات، وهو الحوار الذى أبرزه عرض مسرحية (يا دنيا يا حرامى). فى الكوميديا ينبع التأثير من الضحك والفكاهة نتيجة تعرية المواقف + السخرية من شخصيات تستحق السخرية + أو الإفصاح عن شيء مجهول وغير معروف أو معروف للجمهور، فى حين تبقى الشخصية أمام الجماهير نفسها غير عالة أو عارفة بالأمر نفسه. ثم إن المعرفة أو العلم بالشئ أو حتى بالحدس يساعد على البناء الدرامي للكوميديا.. بمعنى أن العناصر أو علاقات الشخصيات تجيء بإيقاعات معينة عند المشاهد تقوده إلى الضحك خلال ما يكتشفه بنفسه ووفق عقليته وتبعاً لتفكيره، وقياسه لمنطق الأحداث، ولا منطقيتها أيضا. لكن تظل الشخصية الكوميديا وسط التكوين الفنى -دائما وأبداً -مرتبطة ارتباطا أعمى ومطلقا بظروف سوء الفهم، وتتابع الأخطاء، والتمسك بغير المعقول ثم الوقوع فى المحذور، وباللبس والضيائية لحظة إثر لحظة، من أجل إضحاك المشاهدين وربط أحاسيسهم بالعرض المسرحى الضاحك.

ثم هناك (كوميديا المواقف) دراما نظيفة الصنعة تتبع عن صنعة درامية متقنة، تستهدف تأثيرا فنيا مقلعا فى غير تبسيط أو انحدار بفض الكوميديا. مواقف درامية فى متناقضات مقصودة، ومغالطات طريفة تتراكم فوق بعضها بعضا مسببة الحرج والمصاعب للشخصية الكوميديا فلا تستطيع أن تجد لها حلا أو خلاصا من التحلل من مثل هذه المشكلات.. والنهائية أننا نضحك على مواقفها. تقوم بعملية (الإضحك) شخصيات لا تجد مجالها عادة إلا فى فن الكوميديا والمسرحيات الكوميديا، إذ تبنى عناصر الضحك على كل مواقفها عبر الشد والجدب فى الموقف الدرامى، والتشدد فيما هو غير مُجد أو العكس بالتبسيط فى الأمور الجادة والهامة.

حاول كالعادة أن أحلل ما بين يديّ الآن فى ملاحظات هامة. أولا - لم يكن البناء الدرامى فى أحسن أحواله، خاصة فى الجزء الأول. لم أجد الفكرة فى الفصل. واستبدلتها الدراما بعدد من الأغنيات ورقصات التفاوض.





• لماذا يتوقف الناس لمشاهدة شيء يحدث في الهواء الطلق؟ ولماذا يتوقفون ويشاهدون، مثلاً، فنان الرصيف الذي يرسم صورة بالطباشير، في حين أنهم يبتعدون عنم يقوم بالوعظ في الشارع - سواء أكان موضوع العظة دينياً، أم سياسياً، أم تجارياً.

مسرحنا 14

جريدة كل المسرحيين

في معهد الفنون المسرحية



جنون يونسكو يفجر طاقات التمثيل

وعى المخرجة ساهم في اختيار موفق لمثلها



والأسود، وإن كان الأخير يسيطر كثيراً لتأكيد حالة الكآبة والخوف طارحاً ما بداخل نفس الشخصيات المهتزة والمذعورة من القادم من الخارج الذي سيدمرهم. كذلك استخدام خامات الحوائط بشكل يوحي بالهشاشة والوهن والضعف لتأكيد حالة المنزل الذي فقد ميزته كملجأ وأصبح وكأنه في مهب الريح بما يعد إرهاباً لتدميره من قبل الحرب الدائرة في الخارج. والتي لا دخل للإنسان البسيط فيها. إنها تأتي لتدمر حياته وتعصف به.

وعلى مستوى التمثيل يأتي وعى المخرجة بداية في اختيارها الموفق لمثلها، ثم وعى الممثلين بأسلوب أداء شخصيات تبدو نمطية أو غير مكتملة المعالم بل ومتناقضة خاصة تناقض أقوالها مع أفعالها.. وكذلك تقلبها غير المبرر وغير المنطقي فقد وعى الممثلان يسرا كرم ومحمد الصغير بأن التناقض هو وسيلة لتأكيد الشخصية عند يونسكو وتأكيد الخواء داخلها وعدم قدرتها على الفعل وبالتالي فإنها شخصيات كوميدية تثير الضحك نتيجة التناقض في كل شخصية فهي تثير التعاطف وسرعان ما تثير السخرية. من هنا كان أداء يسرا والصغير معتمداً على شكل الأداء الساخر الذي يتخذ من أسلوب الجروتسك وسيلة. وبالفعل نجد المبالغة في الأداء وهو ما يوحي بجنونهما رغم أنهما ليسا كذلك بل إن ما وصلنا إليه هو نتاج للحرب الضروس التي لا معنى لها.. ففقدانها للإجابة عن أسباب الحرب هو الذي يجعل من جنونهما جنوناً مؤقتاً. وقد نجح الصغير ويسرا في هذه المباراة التمثيلية واستطاعا التنقل بين لحظات التناقض لحظات الهدوء والرومانسية ولحظات الخوف والهيبة من الحرب. لقد كانت فلسفة وتقنيات يونسكو هي المفجر لطاقت التمثيل بعد أن وعى الممثلون والمخرجة فلسفة يونسكو كذلك يحسب للمخرجة توظيف الممثلين حتى في أسلوب الأداء الصامت لتأمر الكاشف ومحمد حكيم في دورين لشحجن يهاجمان المنزل ويخرجان من حوائطه. إضافة إلى قدرة المخرجة على رسم الحركة للشخصيات بتنوع وتناسب مع طبيعة تناقضات مسرح العيب مما جعل إيقاع العرض متدفقاً.

النص اليونسكوي حيث اعتمد على طبيعة حوائط الغرفة تعتمد على أشكال تبدو وكأنها تنتمي إلى التكميلية من خلال الخطوط المائلة والمتقاطعة التي تتشكل منها حوائط الغرفة داخل فراغ المسرح الصغير الذي قدم عليه العرض وهو قاعة التدريبات. وجدير بالذكر أن هذا الديكور يؤكد قدرة المصمم على تجاوز الصعاب خاصة حينما يساعده الأستاذ الدكتور المشرف وهو هنا.



التشكيل البصري

ومن خلال هذا التشكيل المرئي البديع يعتمد السينوغرافى على استخدام اللونين الأبيض



صورة مرئية متسقة مع عالم يونسكو وروح نصوصه



د. محمد زعيمه



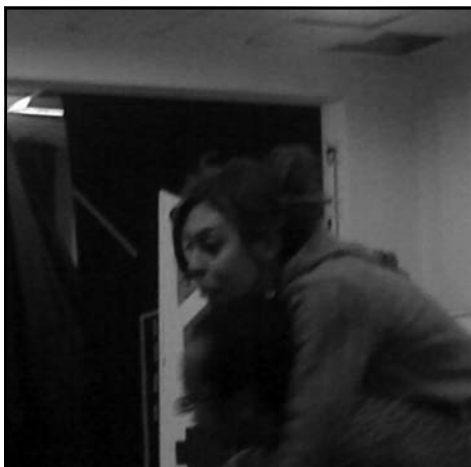
والتقطت المخرجة تلك الأفكار لتقدم رؤية تعبر عن مشاعر الإنسان البريء الباحث عن السلام والأمان وسط عالم خارجي يسعى إلى دماره، بحيث لا يعلم الإنسان من أين سيأتيه الخطر، ولذلك كان الاهتمام بتحقيق ذلك عبر محورين، الأول هو الصورة المرئية، والثاني هو تكتيك الأداء المسرحي.



الصورة المرئية

فعبير المحور الأول وهو الصورة المرئية استطاع مصمم الديكور حمدي عطية - المعيد بقسم الديكور بالمعهد- التعبير عن الرؤية وعن روح

شخصيات تعاني من ضمور الذاكرة ولا تتواصل مع العالم



جنون مؤقت لاثنين يعد مسرح العيب نوعاً من المسرح ظهر بعد الحرب العالمية الثانية التي رأى فيها الإنسان خاصة في أوروبا لا معنى للحياة؛ تلك التي تتحطم في لحظة دون سبب واضح، ففقد الإنسان ثقته بالعالم حوله وثقته بالآخر ولم تعد هناك مقدمات تؤدي إلى نتائج فكل شيء محتمل دون أن يحكمه منطق. من هنا كان هذا النوع المسرحي الذي ضرب تقنيات الدراما التقليدية القائمة على المنطق العقلي وأصبحت الشخصيات في مسرح العيب شخصيات متناقضة ومنكسرة ومفترية عن عالمها وعن الآخر حتى لو كان أقرب الأقربين، الأمر الذي نجد بسببه أن الشخصية لديها ضمور في الذاكرة. وراثياً هي شخصيات لا تتواصل مع الآخر والعالم وهي في حالة فوضى تؤدي غالباً إلى العزلة.



سمات يونسكو

ذلك ما نراه تقريباً في عرض جنون مؤقت لاثنين عن نص يونسكو الذي يعد رائداً لمسرح العيب، والذي قدم ضمن مشاريع الدراسات العليا بالمعهد العالي للفنون المسرحية، من إخراج وبطولة يسرا كرم ومحمد الصغير وتأمر الكاشف، وسينوغرافيا محمد حليم.

والنص يدور حول زوجين - وهي الحالة الأثيرة في مسرح العيب عموماً ومسرح يونسكو بصفة خاصة - يعيشان داخل منزلهما الذي يمثل بالنسبة لهما الملجأ والأمان لكنهما في نفس الوقت لا يشعران بذلك الأمان، فالخطر في الخارج إلا أنه طوال الأحداث يدهمهم في منزلهم بشكل يبدو غير منطقي وهو ما نراه من حديث الزوج الذي ينظر من النافذة ليجد الجيش يحارب والمعارك ضارية، ومرة أخرى الجيش انتصر وموسيقى واستعراضات سرعان ما تذهب لتدهم الحرب المنزل مرة أخرى ففي الوقت الذي يبدو فيه السلام قائماً تنقلب الأوضاع وتصبح النافذة في المنزل هي المكان الذي يخشى الزوجان منه، لأنه الذي سيدخل إليهم جحيم الحرب، لذلك يسعون إلى إعدامه حتى ولو بالمرتبة والسريير، إلا إن الأمر يتطور بظهور شخصيات أشباح من حوائط الغرفة التي تبدأ في الانهيار.





مسرح حيتان

وقت ميت

قصة أمس

تأليف

فاطمة الزهراء
الصغير (زهراء)



تأليف

كولين كامبيل

ترجمة

رحاب الخياط

الشخصيات

سيده تنتمى إلى
الطبقة الأرستقراطية
ضابط بريطاني كان
ملحقا بالقوات
البريطانية بالهند





• المكان الجيد يساوى وزنه ذهباً. وأفضل المواقع هي الأماكن التي يأتي إليها الناس ليستمتعوا - في المهرجانات والأسواق والعارض المحلية والاستعراضات الريضية.. الخ.

قصة الأمس..

ترجمة: رحاب الخياط

تأليف: كولين كامبل

وبحلول عام 1945، كان الزوجان قد قدما معا ثمانى روايات، وما يزيد على مائة قصة قصيرة، وثلاثة كتب للمونولوجات، وأكثر من خمسين مسرحية. ومن أشهر أعمالهما:

جون ماد 1939، السحر الأخاذ 1941، هاريت 1943، رجل سئ السمعة 1945، والرفاق الغرباء 1948.

كان الأطفال هم الثيمة الأساسية في معظم أعمال كليمنتس وزوجته ريرسون. وقد استمدا خبراتهما في هذا الشأن من "هال" ابن ريرسون، وكذا الأبناء الأربعة لليستاني الذي يعمل بمنزلهما.

وقد لاقت مسرحيات كليمنتس وريرسون شعبية واسعة خاصة بين فرق الهواة في جميع أنحاء الولايات المتحدة.

وفي عام 1932، تعرض كليمنتس لعملية سطو، فقد هجم على منزله لص ذو ذوق خاص، إذ إنه لم يكتف بالمفروشات الثمينة التي استولى عليها، وإنما امتدت يده أيضا إلى مجموعة من الكتب التي ألفها الكاتب المسرحي الحاصل على جائزة نوبل في الآداب موريس ماترلينك، فضلا عن ستة عشر مجلدا للتاريخ الإغريقي وأربعة مجلدات تحوى أعمال الكاتب الإيطالي جيوفاني بوكاتشيو.

وفي التاسع والعشرين من شهر يناير عام 1948، توفى كولين كامبل كليمنتس بعد أن قضى ثلاثة أسابيع بالمستشفى اليهودى بولاية بنسلفانيا إثر إصابته بإزمة قلبية.

كولين كامبل كليمنتس ولد في الخامس والعشرين من شهر فبراير عام 1894. كان أبوه قد هاجر من إنجلترا نحو عام 1885، متجها إلى مدينة أوماها بولاية نبراسكا حيث عمل كراعى غنم.

في عام 1917 حصل على شهادته في الآداب من جامعة واشنطن. وفي العام التالي لتخرجه، دأب كليمنتس على حضور محاضرات بمعهد كارنيجي للتكنولوجيا.

عمل كليمنتس كممثل ومدير خشبة مسرح قبل أن يتطوع بالجيش الأمريكى عام 1918.

بعد انقضاء الحرب العالمية الأولى، قضى كليمنتس عامين بالمنطقة العسكرية البريطانية بتركيا. وما إن عاد إلى أمريكا، حتى عمل كمدرس للغة الإنجليزية بمدرسة لورانس فيل بولاية نيوجيرسى. وفي تلك الأثناء، انتظم كليمنتس في حضور ورشة أساليب الكتابة المسرحية للأستاذ جورج بيرس بيكر بجامعة هارفارد.

وفي عام 1919، أصدر كليمنتس كتابه الأول الذى حمل عنوان: "المحك ومسرحيات أخرى". وفى عام 1920، أصدر كتابه "سبع مسرحيات من اليابان القديمة" ثم توالت كتبه، ومنها: كتاب الصلوات للأولاد 1922، مسرحيات لوثنيين 1924، والحطام فى نفس العام.

وفي عام 1927، التقى بفلورنس ريرسون أثناء قيامه بإخراج مسرحية على خشبة أحد المسارح الصغيرة بسانتا باربرا بولاية كاليفورنيا، وتزوج منها وبدأ الزوجان يعملان معا.

تدور أحداث هذه المسرحية فى إطار كوميدى رومانسى، من خلال شخصيتها: "الليدى آن تريفرز" والجنرال ريتشارد فرينجستون"، العاشقين اللذين افترقا عن بعضهما البعض منذ أكثر من أربعين عاما، ولم يتزوج أى منهما احتراما للحب الذى جمع قلوبهما رغم أنهما لم يلتقيا منذ ذلك الحين.

وتلعب الصدفة دورها، ويقابل كل منهما الآخر فى هذا المكان (إحدى قاعات الرقص بلندن) ذلك المكان الذى شهد لقاءتهما فى الماضى، والذى دأبت الليدى آن على التردد عليه بشكل يثير التساؤل والفضول. ومن خلال حوارهما الذى يمتد لما لا يزيد على نصف الساعة (هى زمن المسرحية)، نتعرف على قصة حبهما التى حالت الظروف دون تنويجها بالزواج، كما نتعرف على الحياة التى قضاها كل منهما بعيدا عن الآخر.

وهكذا يتطرق الحديث إلى أماكن أخرى (مستعمرة الهند الشرقية، فلورنسا.....). كما يتطرق إلى أزمنة بعيدة ماضية (الأربعين عاما السابقة) فى جمل حوارية مكثفة ولكنها معبرة بصدق عن معانى النوستالوجيا والحنين لأوقات مضت، ولقصة حب لم تكتمل. مسرحية قصة الأمس هى إحدى مسرحيات الكاتب - الإنجليزي الأصل الأمريكى النشأة - كولين كامبل كليمنتس، ويبدو فيها تأثيره بتلك الفترة التى قضاها ملتحقا بالقوات العسكرية الأمريكية إبان الحرب العالمية الأولى.



• يستخدم الناس مسرح الشارع أحياناً، وهم يقدمون الأدب الدينى أو المحاورات، لك الخيار إن كنت تريد أن نضع ذلك أو لا تريد، ولكن العنصر أو المقوم المهم هو متى تفعل ذلك.



مسرحنا 17

جريدة كل المسرحيين



أنا الشخص الوحيد الذى لم يتغير أبداً (يبحث مرة أخرى عن نظارته)
 هي: (تلتفت فجأة) ربما، أتعرف أن الإنسان حين يكبر فى السن....
 هو: (يلتفت هو الآخر فوراً) يكبر يا مدام، يكبر؟
 هي: كان يجب أن أقول يصل إلى منتصف العمر، حين يصل الإنسان.....
 هو: منتصف العمر لماذا؟ إننى لازلت فى ربيع العمر... ربيع العمر لا أشعر بأننى قد تجاوزت العشرين من عمري (يضرب على ركبته، ثم يندم أنه قد فعل ذلك، ويكل ثقة يقول) إنهم لا يزالون ينادوننى "ريتشارد" بمحل عملى.
 هي: (هامسة) ريتشارد؟
 هو: نعم، وفى الهند الشرقية، ينادوننى "ديك" لا يفعلون ذلك فى حضوري، ولكنهم يسموننى "ديك".
 هي: (التفتت ونظرت فى وجهه) ريتشارد، قوات الخدمة العسكرية بالهند الشرقية؟ هل لى أن أسأل.....
 هو:

(يتقدم نحو الأريكة، ويصعوبة يجلس عليها، يدلك ركبته، يسمع صوت ضجيج عال لموسيقى الجاز) ها هو صوت الموسيقى السيئة يرتفع ثانية، ذلك الصخب اللعين، إن صوتها يشبه صوت قرع الطبول التى نسمعها فى أفريقيا، بل أسوأ فى حقيقة الأمر، شىء بشع (يصمت) نعم، أنت محقة، محقة تماماً، إن الزمن حقاً يتغير، ولكن يبدو أنه يتراجع إلى الوراء بدلا من أن يتقدم إلى الأمام، ولكن علينا أن نتقبل هذه الحقائق.
 هي: (متنهدة) من سوء الحظ.
 هو: كنت أتمنى.... (يعلو صوت الموسيقى فجأة) كنت أتمنى، حين قبلت الدعوة لحضور هذا الحفل الليلة، أن أجد شيئاً، شيئاً يذكرنى، ولو من بعيد، بشبابى.
 هي: (تميل إلى الأمام) آه! هل جئت إلى هنا من قبل؟ هل لى أن أسأل.....
 هو: نعم، نعم، لقد جئت من قبل.
 هي: أتعلم أننى أعرف هذا المكان جيداً، أعتقد أنه لم يتغير على الإطلاق.
 هو: لم يتغير على الإطلاق؟ أحقا؟ لا، لقد تغير، نعم، تغير، ربما أكون

(ركن منعزل فى إحدى قاعات الرقص بلندن، فى الركن، أريكة مريحة مزينة بالوسائد الملونة. تتردد السيدة التى تجاوز عمرها الستين عاما على هذا المكان بشكل يثير الدهشة والتأمل. هل يرجع السبب فى تردها على هذا المكان إلى كيويدي؟ لا، إنه تصور مناف للعقل والمنطق. فكما قلنا إن السيدة تجاوزت الستين من عمرها رغم أنها لا تبدو كذلك، كما أنها تنتمى إلى العائلة المالكة وهو أمر يجعل الاقتراب منها جد خطير.

وبالإضافة إلى هذه السيدة، يوجد ضابط بريطانى كان ملحقاً فيما قبل بالقوات البريطانية بالهند).

هي:

(تجلس على الأريكة، متكأة على الوسائد، وتغمض عينيها) آه يا نفسى، لكم تبدلت الأمور (تفكر فى الفتيات اللاتي يرقصن أمامها بتسريحاتهن السخيفة، وثيابهن المضحكة، وسلوكياتهن الشائنة والطريقة الغريبة التى يرقصن بها) لكم تبدلت الأمور. لم أكن أصدق يوماً أن ذلك ممكن.

(رجل متقدم فى السن، يرتدى زياً رسمياً، ويبدو فى كامل أناقته، تزل قدمه ناحية الأريكة)

هو:

منحرفون: حمقى، بلهاء، إلى أين يسير العالم؟ (يلمح السيدة) عذرا ياسيدتى، عذرا، كنت أظن أنى وحدى فى هذا المكان.

هي:

أكنت تقصد الراقصين بحديثك هذا؟

هو:

تماماً بالضبط يا سيدتى. فأنا أرى أنه شئ مناف للعقل. أليس كذلك؟

هي:

(ترفع حاجبيها) تقصد أنه مبتذل، شديد الابتذال؟

هو:

بالضبط، هذا هو الوصف المناسب (يبدأ فى البحث بعصبية عن نظارته) الوصف المناسب تماماً.

هي:

هذه الحفلات تختلف تماماً عن حفلات التعارف التى اعتدنا أن نراها عند.....

هو:

حفلات تعارف، أرى أنهم لم يعودوا فى حاجة إليها الآن.

هي:

الفتيات، تقصد الفتيات؟

هو:

(وقد عثر على نظارته، وبمجموعة من الانقباضات العضلية المضحكة، نجح أخيراً فى تثبيتها على عينه اليمنى) تماماً، تماماً، نعم الفتيات.

هي:

تفضل بالجلوس، سيدى الكولونيل.

هو:

(بوقاحة) جنرال، يا مدام، جنرال.

هي:

(ترفع منظارها) سيدى الجنرال، سامحنى، آه، كنا نتحدث عن الرقص. كما ترى، فإن العالم يتحرك بسرعة هذه الأيام، وأنا أعتقد أن الرقص يجب أن يساير هذه التغيرات.

هو:

إن العالم يجرى.

هي:

(تعبت بمروحتها المصنوعة من الريش، يسمع فى صوتها رعشة خفيفة) لقد كان الأمر مختلفاً حين كنا صغاراً، ولكن يجب علينا أن نكون أكثر تقبلاً للأمر، ونعترف بأننا قد كبرنا فى السن.

هو:

(وقد انزلت النظارة من فوق عينيها) كبرنا؟ عذرا سيدتى، الأفضل أن تقولى إننا فى منتصف العمر، ربما، نعم، ولكننا لسنا عجائز.

هي:

(تنظر بطرف عينها نظرة حانية) نعم، بالضبط، فى منتصف العمر.

هو:



● كثير من المؤدين في (مسرح الشارع) يرتكبون خطأ كبيرا حين يندفعون مباشرة في أداء عرضهم دون أية تمهيدات.

18 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين



نعم، نعم (يضحك ضحكة خافتة) هو كذلك، إذن، لست عجوزاً لهذه الدرجة يا سيدتي (يتسع صدره) بالطبع، لقد حققت إنجازاً رائعاً خلال الفترة القصيرة التي قضيتها في خدمته (يسعل بعصبية) أقصد خدمة الوطن. لقد مضى على ذلك واحد وأربعين عاماً.

هي:

واحد وأربعين عاماً؟

هو:

نعم، نعم، بالضبط. وكما قلت من قبل، كنت آمل أن أجد هنا شيئاً من شبابي البائد، بعضاً من الأركان والجوانب والوجوه. (يصمت لحظة ويحدق في السقف) بعضاً من الوجوه التي ألفتها قديماً، أو أحدها على وجه التحديد.

هي:

(باسطة ذراعها) إذن، إنك.....

هو:

نعم يا عزيزتي، بشدة. أعتقد أن هذا هو حال كل الشباب... حتى يدركوا. آه، لقد كنت غارقاً في الحب حينذاك، غارقاً إلى أقصى درجة. لم أكن أستطيع العيش بدونها، وبدون هذا الحب. كانت صغيرة مفعمة بالحياة، كما كانت ذكية وجميلة، بل رائعة الجمال، أذكر عينيها الزرقاوين، وشعرها الذهبي..... تلك الفتاة.

هي:

(تعبث بمروحتها بعصبية شديدة) وأنت، أنسيته تماماً حين رحلت؟

هو:

(يرفع رأسه بسرعة) نعم، نعم، نسيته تماماً. فحياة الخدمة العسكرية حياة شاقّة كما تعرفين، بالإضافة إلى ذلك، هناك رحلات الصيد ولعبة البولو....

هي:

(هامسة) وتزوجت من امرأة أخرى؟

هو:

(منفجراً) أبداً، أرجو أن تعذرني (يسترخي من جديد) لا، لا، لم أتزوج أبداً، في حقيقة الأمر، لم يكن لدى وقت.

هي:

و.... تلك الشابة؟

هو:

(يهز كتفيه في لامبالاة) يمكنني أن أقول إن لديها أسرة كبيرة الآن. آه يا نفسي، لكم تغير الزمن. كما قلت لك، إنني كنت غارقاً في حبها، في ذلك الوقت، ولكن العائلة، عائلتها رفضتني، لذا فقد تركت الأمر برمته، والتحق بالخدمة العسكرية في الهند. (يسند رأسه إلى الخلف، ويتنفس نفساً عميقاً) وشعرت بالرضا.

هي:

نعم، ولم تحاول أن ترى هذه الفتاة منذ أن عدت إلى إنجلترا؟

هو:

أراها؟ أراها؟ لا يا عزيزتي، إنه أمر محرج بالنسبة لكلينا (يغمض عينيه) فقد كنا في حكم المخطوبين حينئذ.

هي:

(بسرعة) لكنك رحلت، وتركت.....

هو:

لم أتركها، دعيني أتذكر، لقد طلبت منها الزواج.

هي:

وهل رفضت طلبك؟

هو:

دعيني أتذكر، هل رفضت؟ (يضرب على رأسه) هل رفضت؟ لقد تذكرت الآن، لقد قالت إنه يجب علينا أن نفكر ملياً، نعم، لقد قالت "نفكر ملياً" أتذكر كيف جمعت أنفها الصغير و....

هي:

(تلقى برأسها إلى الوراء، وتحملق ببرود في الرجل الذي يجلس إلى جوارها) سيدى.....

هو:

نعم، نعم، بأنفها الصغير (يرفع رأسه فجأة) آه، لكم كان أنفها صغيراً وجميلاً.

هي:

وهل فكرت في الأمر ملياً؟

الحين، لم أسمع عنها شيئاً.

هي:

وهكذا ضاعت رومانسيته؟

هو:

لن تضيع أبداً.... نعم، نعم، لقد ضاعت إلى الأبد.

هي:

(بعد صمت طويل) لم تتزوج قط؟

هو:

لا لم يكن لدى وقت، كنت مشغولاً دائماً، كنت أفكر فيها بين الحين والآخر، ليس طوال الوقت، ولكن بين الحين والآخر. فالحياة في الخدمة تصيبنا بالوحدة أحياناً، وخاصة حين ينتهي موسم الصيد.

هي:

آه.....

هو:

ولكن مع ذلك، أرى أن الرجل يجب أن يتزوج، نعم، بالتأكيد، فأنا أحتاج شخصاً يهتم بي، شخصاً.....

هي:

وهل تخلصت من تلك الرغبة؟

هو:

(ينظر بتوجس) نعم، تماماً، فأنا رجل قوى (يقطع صمتهما ضحكات عالية، وصخب شديد وموسيقى تصم الأذان) لقد عادت تلك الموسيقى السيئة من جديد.

هي:

لماذا؟ إنها موسيقى الفالس (يجلس كلاهما في صمت، يستمعان إلى الموسيقى، وتمسح هي بسرعة دمعاً

هو:

على الإطلاق، لقد كنت في ذلك الحين ككلب مفترس، مثل أغلب الشباب، فقد جرحت كرامتي (يبتسم) لقد كنت مزهواً بنفسى كأغلب الشباب، أتفهمين؟ لقد توقعت أن ترمى نفسها بين أحضانى، ونعيش سوياً في سعادة، أتفهمين؟

هي:

كزوجة لك، أفهم.

هو:

نعم، نعم، كزوجة لى.

هي:

لقد كنت شاباً رومانسياً.

هو:

نعم، غاية في الرومانسية، أذكر أنني كنت أقرأ روايات كثيرة في ذلك الوقت. هراء.

هي:

ولكنك قد فقدت كل أثر لتلك الفتاة؟

هو:

تماماً، (يصمت لحظة) لقد كنت مخدوعاً كالحمار، مثل أغلب الشباب، ولكن بعد عدة سنوات، قرأت في جريدة التايمز، أن "آن"....

هي:

(تلثفت بسرعة) "آن"؟

هو:

نعم، "آن"، "آن"، ياله من اسم جميل، أليس كذلك؟ لقد ظللت مغرماً بهذا الاسم. كما قلت، بعد مرور عدة سنوات، قرأت في التايمز أن "آن" قد رحلت مع والدها إلى فلورنسا. ومنذ ذلك





19 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

الموسيقى) ها هي الموسيقى السيئة تعود من جديد.
هي:
نعم، يبدو أنه من الأفضل أن ننضم إليهم، أيها الكولونيل، عفوا، الجنرال فارينجتون.
هو:
(مرتبكة) الجنرال ريتشارد فارينجتون.
هي:
عذرا يا سيدي.
هو:
هل لي أن أشرف بمعرفة مع من قضيت تلك الدقائق اللطيفة، هل لي أن أشرف بمعرفة مع من أحدثت؟
هي:
(بعد فترة من الصمت) لماذا؟ نعم.... أنا الليدي آن تريفرز.
هو:
الليدي آن تريفرز؟ (تتعر قدماه) لست الليدي آن تريفرز من.....
هي:
نعم، سير ريتشارد.
هو:
فلتحفظني السماء، آن تريفرز! كان يجب أن أعرفك منذ أن وقعت عيناي عليك، ولكن على أن أعترف بأنني لم أعد أستطيع الرؤية كما كنت سابقا، آن تريفرز! أبعد كل هذه السنين، هنا في نفس المكان؟
هي:
نعم، ريتشارد،
هو:
(يرتجف من فرط الإثارة) آن، تقولين إنك لم تتزوجي قط؟
هي:
لم أتزوج، مطلقاً.
هو:
ولكنني اعتقدت.....
هي:
لقد كنت مخطئاً، فقد كنت أحبك.
هو:
(يمسك يدها بشيء من الارتباك، ولكنه يقبلها بكل حماسة) وحين قلت إننا يجب أن نفكر في الأمر مليا، كنت تقصدين.....
هي:
نعم، كنت أقصد....
هو:
هل أحلم؟ أم أنني أرى امرأة حقيقية؟ (يعود إلى الوراء، ويضرب رأسه في شك)
هي:
أحقا؟
(يسمع صوت موسيقى الفالس، ويسطح بدر مشرق جميل، يضيء خلف النافذة)
هو:
آه يا نفسي، ما أسعدت تلك الأيام.
هي:
ما أسعدها.
هو:
نعم... نعم (يرفع رأسه فجأة) أليست هذه موسيقى الفالس؟
هي:
نعم... موسيقى الفالس.
هو:
آن، أسمحين لي بهذه الرقصة؟
هي:
نعم يا ريتشارد.
(تمد يدها، يمسكها ريتشارد ويضمها إليه)
(من الأفضل أن نسدل الستار الآن)

(ستار)

لا، بعد رحيلك.... (تسعل) أقصد أنني عشت بعيدا عن إنجلترا لفترة طويلة. فأنا أملك فيللا بالقرب من فلورنسا.
هو:
حقا؟ مكان جميل، فلورنسا.
هي:
نعم، وإن كان موحشا في بعض الأحيان.
هو:
أحقا؟ كنت أفكر فيه دائما على أنه مليء بالبهجة، ولكنني أدركت الآن أنني لم أكن محقا.
هي:
(شاردة) نعم... نعم.
هو:
ولكن، أعتقد أن لديك أبناء.
هي:
لا، لم أتزوج قط.
هو:
إن هذا أمر غريب، أليس كذلك؟
هي:
(دون أن ترفع رأسها) أهو كذلك؟
هو:
(مبتعدا عنها إلى أقصى الأريكة) وأعتقد أنك لن تتزوجي أبدا؟
هي:
لا، لا.
هو:
(ينظر في عينيها النصف مغمضة) أتعرفين (يعلو صوت

حزينة جرت فوق خدها) نعم، الفالس، آه ما أسعدت تلك الأيام، إن الموسيقى تعيد الكثير من الذكريات. هؤلاء الشباب يشعرون بالسعادة، آه، منذ 42 عاما، كان بإمكانني أن أرقص وأضحك كما يفعلون، ولكن....
هو:
(يتحسس نظارته) أحقا؟
هي:
نعم، في نفس هذا المكان منذ 42 عاما.
هو:
(يحديق من وراء نظارته في وجه المرأة التي تجلس إلى جواره) 42 عاما، أحقا منذ ذلك الزمن البعيد؟
هي:
هل هو بعيد جدا؟
هو:
42 عاما، 42 عاما... (يهز رأسه فجأة إلى الخلف) لا بد أننا عرفنا بعضنا البعض حينذاك.
هي:
ربما... ربما.
هو:
أتعرفين، أعتقد أنني لم أعرف اسمك حتى الآن، يالحماسي، يسعدني....
هي:
نعم، ربما عرف أحدنا الآخر، وربما لم يعرف.
هو:
نعم، بالضبط، هل تعيشين في إنجلترا منذ ذلك الحين؟
هي:





• لأن المؤدين يتمنون اجتذاب الجماهير، فلا بد أن يكون لدينا هدفان أساسيان: أن نثير فضول الناس وشغفهم، وأن نمنحهم تأكيداً بأن ذلك شيء آمن حتى يتوقفوا لمشاهدته.

20 مسرحنا
جريدة كل المسرحيين

وقت ميت

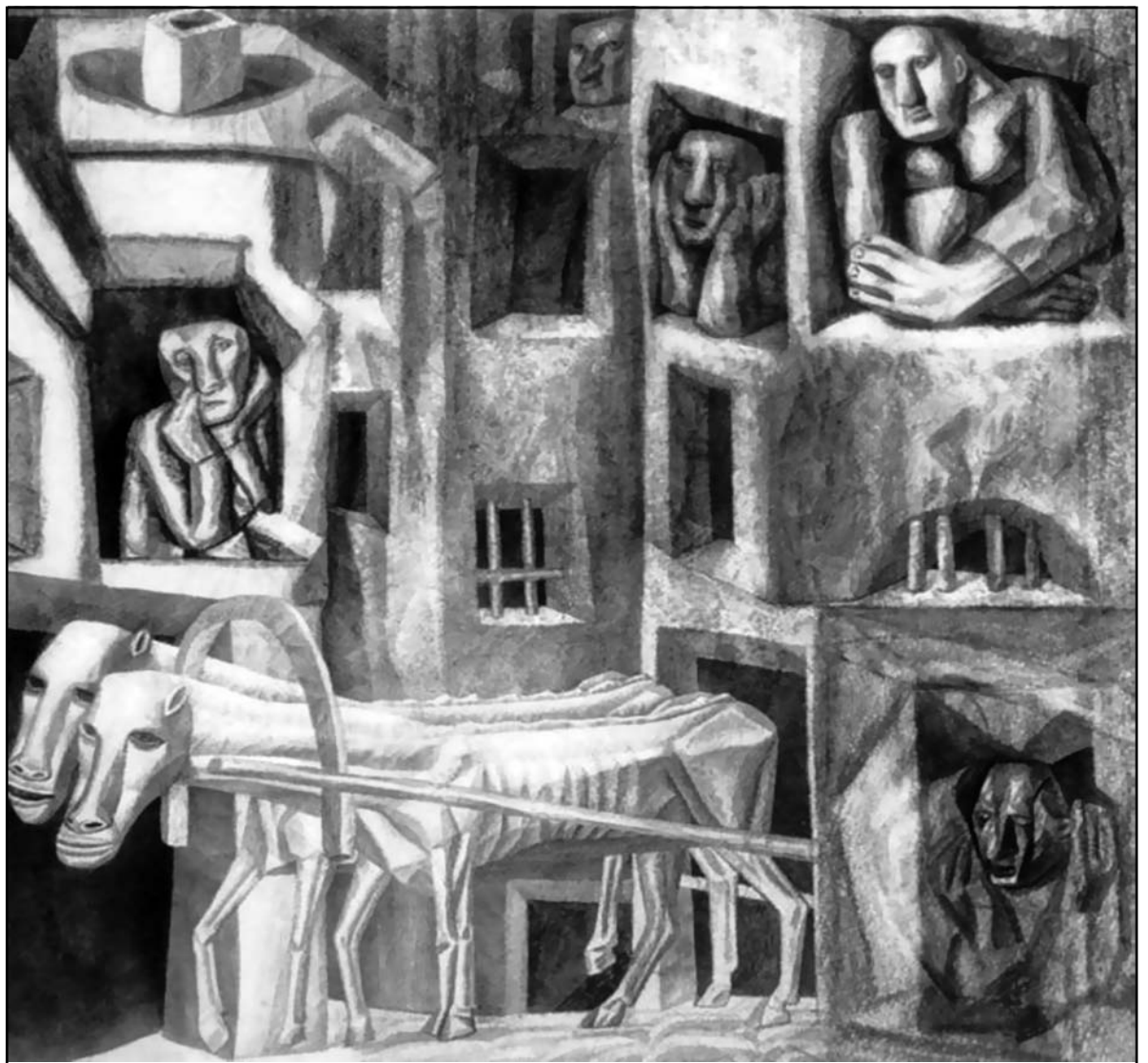
تأليف : فاطمة الزهراء الصغير «المغرب»

زهراء في كرسى هزاز 2007 -
زهراء في أى حواء- 2003

تلون المصاعد وتزين المآذب أشاء النزاهات الشاردة
بلا بلا بلا بلا بلا بلا
بلا بلا بلا بلا بلا بلا
لإفراغ الضغائن داخل صالونات التجميل
فى الأعلى، هناك داخل طائرة فرست كلاس First class
فى عرض المحيطات.. كلمات وكلمات كطلقات الكلاشينكوف،
مقدوفة بلا هواده
لتأجيل أى إحساس بدوار البحر
فى القطارات.. على متن السيارات، وأثناء الأسفار السرمدية
أثناء الخلوات
لأجل المتعة والشبقية
ثرثرة.. ثرثرة.. ثرثرة
كل الأفواه من عجبن الثرثرات..
المرأة
تشرين
خاننتى شمس تشرين
فشرعت فى خلط الرمال بالأسمنت
الجو رائق
ورياح فجأة تهب
وأقطار تهطل
كل الأشياء بداخلى تعطلت
كل الأنفاس انحبست

المرأة
كل إحساس طيب بالسكينة
لا يمكن إلا أن يكون لحظيا
المرأة
الأماكن كلها غدت بلون الثرثرات
بلا بلا بلا بلا بلا بلا
بلا بلا بلا بلا بلا بلا
على أرصفة المقاهى والأسواق
فوق كراسى المكاتب
داخل غرف الاجتماعات المغلقة
فى الأعراس وحفلات الزواج
دونما كلل.. دونما ملل
بلا بلا بلا بلا بلا بلا Bla Bla
فى الحمامات.. صالونات الأيروبيكس
أثناء مباريات كرة القدم
وماتشات التنس
ليس مهما أين.. ثرثرة
مسكوبة على الأسطح أثناء نشر الغسيل
ثرثرة

ولا جدوى من أية إعادة
حينها أدركت
بأن المواجهات مضيعة للوقت
عندما يعلن الخريف عنوانا لكل الفصول
رماد.. فى رماد
لا شيء أعمق من الجلد
المرأة
متاهة.. متاهة.. متاهة
ثيديوس قهر جدران المتاهة مهتديا إلى مخرجها الوحيد
بفضل معونة أريان
أريان ابنة قاضى جهنم مينوس
مدت يد العون إلى ثيديوس
بعد أن تمكن من إرداء مينوتور صريعا
مينوتور المسخ، نصف إنسان ونصفه المتبقى ثور
لقى مصرعه على يد ثيديوس
ثيديوس الأسطوري، مؤسس أثينا
الذى أردى مينوتور قتيلًا
لكى تصير بطلا، لا مناص لك من أن تردى غيرك صريعا
ليس مهما
من
أين
متى
وكيف
أن تقتل هو الأهم
أن تقتل باناس عزل، لمجرد أنهم عزل وغير قادرين
على الدفاع عن كيانهم
عزل، ولا مناص من أن يكونوا عزلا لنتمكن منهم بيسر وسهولة
عزلا، كانوا ينطقون، يمشون، يقتاتون ويمارسون الحب
من الجائز أنهم كانوا يحلمون أيضا
لا مخرج من المتاهة سوى أن تقتل
ليس مهما كيف، ولكن القتل هو البوابة
كم سيكون مدهشا لو دفعنا بهم إلى أقصى درجات المهانة
.. الانتحار.. العهر..
قد يركنون آنذاك للموت البطيء، ولوجدهم
بطل ذاك الذى أوردى غيره بلا رحمة أو بلا سبب.. سيان
بطل مرادف قاتل
قاتل مرادف سفاك
لتسفك دم غيرك بسرعة، لا مناص لك من الغدر
غدر مرادف دهاء
دهاء مرادف نفاق
نفاق مرادف جبن
جبن مرادف خيانة
خيانة مرادف انحطاط
بهتان.. دناءة.. بلا ذرة إحساس بأية كرامة
أى: قسوة
لماذا لا تشبع القسوة نهمها
إلا من جثث العزل؟
لأنهم عزل
لا مناص لك حتى تصير بطلا من مجابهة بطش أبطال آخرين
أقل من بطولتك، لكى تفوق القدر بطولة
ع: انظر إلى تلك الثريا.. تلك الأشد لمعانا
ع: نجمة الراعى
ع: النجمة التى أطلق عليها الإغريق نجمة أفروديت
ع: تلك التى تنذر الرعاة بحلول الإظلام، حتى يسرعوا بإدخال
قطعانهم إلى الحظائر خوفا عليها من ذئاب الليل



مسرحنا 21

جريدة كل المسرحيين

• في مسرح الشارع يمكن أن تزيد من قيمة طراز الرسوم المتحركة الضخمة باستخدام نوع من التوظيف المبتكر للمؤثرات الصوتية، بحيث نستطيع أن نضفي على العرض الذي نقدمه نوعاً من سمات التحريك في البنية والتركييب كبعد إضافي، يضيف قوة إلى الصورة التي يخلقها.



ع: هناك أسطورة بليغة من وراء تسميتها بأفروديت ع: أحب سماعها

ع: كانت أفروديت امرأة فاتنة ومهوسوسة بأن تصعد إلى السماء لتستمتع برؤية الأرض من أعلى عليين. فشاء القدر أن يجمعها بملاكين نزلوا إلى الأرض لوقت قصير، بغية استكشاف جمالها. لكن الآلهة في الأعلى لم تسمح لهما بذلك إلا بعد أن التزما أمامها بعدم اقتراف الخطايا الثلاث: معاشره النساء، معاقره الخمر، وسفك الدماء. التزما بذلك وفي اعتقادهما أن المسألة ستكون في غاية البساطة. وهما يتحدثان مع أفروديت، أدركت هذه الأخيرة بأنهما سبيلها الأمثل لتحويل حلمها إلى حقيقة. فقررت أن تفضل أي شيء نظير حصولها على التعويذة السرية التي بها ستعانق السماء، ثم تعود إلى الأرض سالمة. وكيف لأحد أن يقاوم إغراء إلهة الحب، ملاكا كان أم إنساناً؟.. بعد قضائهما ليلية ماجنة، فكرا في نسيان ما حصل، فلم يجدا غير الخمر دواء. فارتكبا من حيث لا يدريان خطيئتهما الثانية. وخشية افتضاح أمرهما، قررا قتله. فوقعما في الخطيئة الثالثة، ونالا الجزاء بالبقاء الأبدى على الأرض.

أما ما كان من أمر أفروديت، وبعد صعودها إلى السماء، فقد نسيته في غمرة انتشائها بجمال الأرض من عل، التركيبة السحرية التي ستعيدها مرة أخرى إلى العالم السفلي، فأنتهى بها الأمر محنطة بين النجوم. وتلك النجمة هناك، ليست سوى امرأة قادها حلمها إلى ما وراء الحدود.

ألم.. ألم.. ألم..

العادة الشهرية ألم

افتضاض البكارة ألم

ولادة طفل ألم

سن اليأس ألم

ألم وألم

الشيخوخة ألم

وألم أكبر الندم

للحد ألم

الموت ألم

ألم.. ألم.. ألم..

لا جدوى من أي تأوه أو مطالبة

لا جدوى من الشكوى

ما من مجيب

المرأة

ما أفسى أن نحاسب

على ما جبلنا عليه

على أن نكون نساء

امرأة.. امرأة.. امرأة

ليس بمقدورها الرفض

الحلم

.....

النهاية

ملاحظة: - ينبغي تسجيل أحداث الشريط الأخير لخروج المؤدية من القاعة، ليلية العرض بمدخل القاعة، والشارع العمومي الذي تقع فيه، حتى يتماشى كل عرض مع الصالة التي يقدم عليها.

- اللقطة التي تصل فيها المؤدية إلى المنعطف، ينبغي تصويرها من أعلى، واعتماداً على الزوم، حيث نراها تنعطف، ثم تختفي بالتدرج إلى أن تغيب عن النظر.

عند اليمين قليلاً، امرأة وحيدة بقميص نوم أبيض تجلس عند المقدمة، وقد ضمت ركبتيها عند صدرها.. شعرها مشعث، وعلى وجهها مساحيق فاقعة. ببطء، تتأرجح بظهرها من الخلف نحو الأمام في إيقاع تصاعدي.

في الوسط، بانينو أبيض -مما يستعمل للاستحمام- موضوع بشكل عمودي. وفي الخلفية، شاشة بيضاء تعكس صورة هذا البانينو وكأنها مرآة. هناك قعدة مرحاض (تواليت) بيضاء في اليسار، يقابلها حوض أسماك (أكواريوم) على طاولة، وبداخله سمكة حية.

أصوات خارجية مبهمه، تتصاعد بعنف حتى تصم الأذان.. تمزق المرأة المشهد بإطلاقها لصرخة عنيفة.. يعقبها سكوت شامل صمت عميق

موسيقى

بخطى واسعة، تتجه صوب البانينو وتفتح الصنبور، ثم تجلس على التواليت، وكأنها في حالة غوط.

يتناهى إلى السمع صوت الماء منهماً، ونلمح في الشاشة صورة



الفرنسي لأحسن قصة قصيرة لسنة 2000م. ترجمت إلى العربية دريمة (كرسى هزاز) لصمويل بكيث، وهو آخر عمل لها تشخصه على المسرح بالعربية والفرنسية. مكلفة بالإدارة المالية لمختبر لابو بكيث لفنون العرض المعاصرة بتطوان، كما تشرف على تنظيم مسابقة المونولوج (شكسبير للصغار) Shakespeare for Kids

تندرج دريمة (وقت ميت) التي خصت بها زهراء جريدة "مسرحنا"، ضمن الأشكال الجديدة للكتابة، التي توأكب أشكال ما بعد المسرح، التي بدأت تستوطن قاعات العرض العالمية. ولا يفوتنا التذكير بأننا ندرج هذا النص ضمن هذا الملف، اعترافاً بجهود المرأة المغربية المتزايدة في تفعيل نهضة مسرحية عربية توأكب التحولات العالمية.

تضمحل صور التحريك على الشاشة، لتعود إلى بياضها.. تتشكل على هذا البياض الصور الواقعية للمرأة وهي تحتضر داخل البانينو.. تركز الكاميرا على عينيها الجاحظتين..

صوت المرأة يأتي مسجلاً..

تهض من وسط البانينو

تترك البانينو نحو الأكواريوم.. تلقى نظرة على السمكة بداخله.. ثم تنزل عابرة صالة الجمهور نحو الخارج..

على الشاشة، تظهر صورتها وهي تغادر قاعة العرض، حيث نراها تمشي في الشارع بين الناس..

تظل ماشية حتى تصل إلى منعطف..

البانينو وهو يمتلئ

سكون عميق

تثن وتعتصر

بعد مجهود عنيف بذلته، تتوقف

تتحسس بيدها تقاسيم وجهها، قبل أن تمتد بعنف مفاجئ نحو جيدها.. تنتزع القلادة من حول عنقها، وبقوة تلقى بحباتها على الأرض. سكوت..

بسرعة تنهض، وترنو نحو الفضاء.. تشعر باختناق، وبخطى سريعة تتقدم صوب الأمام، محدقة النظر في الجمهور الجالس عبر زجاجة الأكواريوم على الشاشة صورة البانينو وقد امتلأ عن آخره..

تثقل الصنبور وتلج بداخله، فينزلق جسدها ببطء..

تتحول الصور إلى فيلم تحريك لعاشقين على الشاطئ وهما يربوان نحو النجوم ساعة الشفق..

تتجسد الصور المرسومة بطريقة سينما التحريك -Cinéma d'animation

ع: العاشق

ع: العاشقة

كل شيء ساكن على المشهد الواقعي، وكل الأحداث تتحول إلى الشاشة الافتراضية

تزاول زهراء واسمها الكامل (فاطمة الزهراء الصغير) إلى جانب التمثيل، مهنة تدريس اللغة الفرنسية، والترجمة. نشرت لها مجموعة من القصائد بالفرنسية، كما فازت بجائزة المعهد



• يمكن استخدام الإيقاع مع الأجسام والأصوات لخلق صور مرئية ذات تأثير قوي، ويمكن أن يكون الإيقاع مفيداً بوجه خاص في «مسرح الشارع».



روح «تاكرا» الإفريقية تستقر على مسرح البيض

«العشوائى» ينفى تهمة العنصرية عن بريطانيا

للإشادة بنادين مارشال فيشير إلى أن شخصية الابن وصوتها طغيا على العمل باعتبارها الشخصية الأساسية التي قامت بها. ورغم ذلك فقد نجحت في التعبير بشكل مناسب عن الشخصيات الثلاثة الأخرى وفي تلوين صوتها كما ينبغي. كما نجحت في التعبير عما يدور في أعماق تلك الشخصيات من خلال الضربة القاسية التي تعرضت لها بوفاة الابن. وكان أبرز هذه المواقف هو دخول الابنة غرفة الابن القتل وشعورها في البداية بالضيق لعدم اهتمامه بترتيب حاجياته وتهويتها مما كون رائحة كريهة. ثم تصاب بالصدمة فجأة عندما تتذكر أن هذا الشقيق الذي كانت في طريقها لتوجيه اللوم إليه.. ذهب إلى حيث لن يعود.

وفي أكثر من موقف تمكنت مارشال من نقل المشاهدين من حالة الضحك إلى حالة الحزن العميق.

ورغم هذا العمل الممتاز فإن هناك بعض المآخذ البسيطة مثل الأسراف في الاعتماد على الكاريبي والتي لا يفهمها كثيرون في بريطانيا أو يجدون صعوبة في فهمها.. لكن في النهاية تظل مسرحية رائعة في خمسين دقيقة يستمتع بها المشاهد بالكامل وتشير إلى ولادة نجمة جديدة في عالم التمثيل المسرحي.

فقط هناك نقطة تشير بعض الجدل وهي اختيار الكاتبة لمصرع الابن كى يتم على أيدي شخص أسود مثله، ربما كان ذلك في محاولة لنفى تهمة العنصرية عن بريطانيا وإثبات أن للأمر أسباباً أخرى.

ترجمة:

هشام عبد الرؤوف



الشخصيات الأربع الرئيسية إلى البطلة "نادين مارشال" والشخصيات الأربع هي الأم والأب والأخت والأخ وطلب المخرج من المؤلف إجراء تعديلات في النص تسهل على مارشال القيام بهذه الشخصيات الأربع.

وتدور المسرحية كما ذكرنا حول عائلة بسيطة من السود هاجرت من بلدها من الكاريبي. وتبدأ أحداث المسرحية في يوم عادى يكون الأب فيها نائماً بعد عودته من عمله الذي يقضى فيه الليل. وتكون الأم مشغولة فيه بالطهي والابنة تذهب إلى عملها والابن يذهب إلى مدرسته.

وكانت الأسرة تعشق الحياة البسيطة وتعتنق الرأي القائل «على المرء ألا يثير المتاعب حتى تثيره المتاعب بنفسها».

وفجأة تنقلب حياة الأسرة رأساً على عقب عندما يدق جرس الهاتف ليبلغ المتحدث الأسرة بمصرع الابن بعد أن طعنه صبي "أسود مثله" بالسكين في الشارع.

ويذهب الأب والابنة إلى الشرطة للتعرف على جثة الابن التي تشوهت وضاعت ملامحها بفعل الطعنات الوحشية. ويذهب الثلاثة (الأب والأم والابنة) إلى مكان مصرع الابن ليجدوا كمية كبيرة من الزهور والهدايا موضوعة على المكان ممن يتعاطفون مع مأساتهم، لكن أحداً لم يتقدم ليُدلى ولو بمعلومة واحدة تساعد في التوصل إلى الجناة، وهنا يتصدى الناقد

واعتمد المخرج بالكامل تقريباً على فرقة غنائية جاء بها من جنوب أفريقيا كانت تستخدم كوسيلة لتحريك الأحداث التي فشل المنتج في تحريكها على نحو ملائم باستخدام الأدوات المسرحية المعروفة وجاء وقت الإنصاف وأن تحتل تاكر المكانة التي تستحقها.

ولأن المسرح عمل جماعى تتكامل فيه العناصر فإن هذا الإنصاف كان نتيجة عمل مشترك بين ثلاثة أطراف. الأول تاكر نفسها. الثاني المخرج "ساشا وارييس" والثالث بطلة العرض نفسها وهي "نادين مارشال".

كان الاتفاق على كتابة مسرحية مختصرة تتحاشى التطويل وتعتمد على تركيز الأحداث وبالفعل أعدت النص المسرحي الذي استغرق خمسين دقيقة فقط. وحسبما أشار ناقد الدبلي تليجراف فقد استغلت تاكر هذه الدقائق الخمسين أفضل استغلال.. فلم تمر دقيقة دون أن تأتي بالجديد في الأحداث.

كما أنها لم تورد كلمة واحدة ليس لها مبرر على لسان الأبطال، وجاء دور الإخراج الذي وجد نفسه أمام معضلة مهمة. وهي أن الموضوع ربما يكون مثيراً للملل باعتبار أن أعمالاً كثيرة عالجت سواء في المسرح أو السينما أو غيرهما من الوسائل.

هنا كان لا بد من أسلوب جديد يجذب المشاهد للعرض فتفتت ذهن المخرج عن أسلوب غير تقليدى. وكان هذا الأسلوب عبارة عن إسناد

بين العروض المسرحية العديدة التي تحفل بها المسارح البريطانية في أى وقت من أوقات السنة.. لفتت الأنظار التقاء مجموعة من العروض المتميزة والتي احتاجت التعليق عليها. ومن هذه العروض مسرحية "العشوائى" وهي مسرحية عرضت على المسرح الملكى في لندن. والمسرحية كتبها الكاتبة المسرحية القادمة من الكاريبي على ما يبدو والمتجنسة بالجنسية البريطانية ديباي تاكر.

ويصف الناقد المسرحي لصحيفة الدبلي تليجراف البريطانية بأنها "مسرحية قصيرة ونجاح كبير".

ويبدأ الناقد في ذكر حيثيات تلك الإشادة.. فأول هذه حيثيات هي النص الذي كتبته الأديبة المسرحية "ديباي تاكر" وهي أديبة سوداء متجنسة بالجنسية البريطانية.. وتعنى في كتاباتها بشكل أساسى بالحديث عن مشاكل السود في بريطانيا وخارجها. وكانت آخر مسرحية عرضت لها قبل ذلك هي مسرحية الأجيال والتي تتناول انتشار الإيدز في القارة السوداء.

وهناك مسرحية أخرى وهي "رجم مريم". ورغم أن النص هنا حكى جيد إلا أن "تاكر" لم تكن سعيدة الحظ.. فقد تعاقب على إخراج مسرحياتها مجموعة من المخرجين الذين يغيب عنهم فهم الروح الإفريقية. وأحياناً ما كان المخرج يحتفظ فقط بالخط الأساسى للعمل المسرحي، ثم يعيد صياغة التفاصيل من جديد. ففي مسرحية "رجم مريم" قام المخرج باستبدال الشخصيات السوداء في المسرحية بشخصيات من البيض وجعل أحداثها تدور في بريطانيا، وبسبب هذا التلغيق المفتعل جاء أداء الممثلين باهتا لعدم اقتناعهم بصياغة العمل.

وتكرر نفس الخطأ في حق "وارييس" في مسرحية "الأجيال". فقد كان الإخراج ضعيفاً



• يجب أن يتم استخدام الجسم بطرق جديدة للتعبير عن الأشياء، أكثر من التعبير عن الأشخاص الذين يسيرون حولنا. تذكر أن جسمك هو أداة أو آلة، فاستخدمها حتى أقصى إمكاناتها.



23 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

جين إير .. وصية الحب والعلم للبشرية

عاشت من أجل الحب .. فرحلت سعيدة



الأكاديمية الفنية هناك وركزت في صناعته على دور العلم في حياة كل إنسان وخاصة المرأة ... ونأتى لعروض مسرح نيويورك المستمرة والتي بدأت منذ عام 2006 وعرض المخرج ديفيد ماكالموم والذي أكد فيه على أن المرأة بحبها وحنانها وقدرتها على العطاء هي الطرف المسيطر في العلاقة بين الرجل والمرأة .. ثم آخر هذه العروض هو عرض بروودواي بمسرح شارع 45 والذي يعتبره البعض ذروة هذه العروض وأكثرها تطوراً حتى الآن واستطاعت معدة النص نانسي ماكلارين ومخرجته أن تقدم خلاصة ما يمكن أن ترمي إليه هذه الرواية الخالدة دون أن تخشى من أن يزيد ثقل هذا العرض عن الحد المقبول للمتفرجين .. وراهنّت على وعى المتفرج .. والذي حضر من أجل مشاهدة هذه القيمة .. وكان المتفرجون عند حسن ظننا بهم .. فاستقبلوا العرض رغم مسحة الحزن الكبيرة والشجن الواضحة خلال معظم فتراته .. وكان عاملاً الإثارة والحوار الرائع هما أهم عوامل النجاح ولهذا فقد قررت إدارة مسرح شارع 45 الاستمرار في عرض جين إير .. ولتكن هذه صفة على وجه من يقدمون الفن الهابط على مقربة من مكان هذا العرض .. ربما يتوارون خجلاً إن كان لا يزال لديهم قدر ولو ضئيل من الخجل ...

تعد جين إير رسالة هامة بعثت بها برونّي للبشرية كافة وللفتيات خاصة توصيهم بالعلم النافع الذي يعظم من قيمة الحب في حياتهن ويحثهن على البحث عنه بكل قوة .. والدفاع عنه .. والإيمان بأن حب المرأة للرجل وتوحدنا معه هو أسمى ما في الحياة لها وله ...

المصادر:

www.theactingcompany.org
www.utm.utoronto.ca www.j

جمال المراعي



والدها وهي في سن صغيرة .. وتولى رعايتها خالها .. ونقلها إلى منزله .. إلا أن زوجة خالها تعاملها بشكل سيء ولم يكن أبناء خالها أكثر رحمة منها .. فلم يكتفوا بذلك .. بل استغلوا وفاة خالها وحاميتها .. وألقوا بها إلى إحدى المدارس الداخلية المدممة .. والتي كان يرأسها رجل غليظ القلب وشديد الشح على نفسه وعلى غيره .. إلا أن هذه النقلة القدرية كانت الأهم في حياة جين .. فقد رعتها مجموعة من المدرسات العطفوات أثرون في بقية حياتها .. فعرفت معهن قيمة العلم والحب والوعي بهما .. وقيمتها في الحياة وأصبح العلم والكتاب هما ملاذ جين في حياتها واستطاعت رغم الصعوبات التي واجهتها أن تنهى دراستها .. وبعد إلحاح منها للخروج والعمل في مكان آخر .. أرسلوها للعمل كمدرسة لفتاة متبناه تدعى أديل .. والتي تبناها مستر ريتشارد .. وبعد شد وجذب .. وبوعي المرأة المتعلمة والمدركة لمعنى الحب الحقيقي .. أحببت جين مستر ريتشارد وبادلها الحب .. وتظن أنها أخيراً وجدت مبتغاه .. إلا أنها تكتشف سر علاقة مستر ريتشارد بأديل .. فتغضب كثيراً .. وتهرب بعيداً عنه تقديراً لحيها له وحتى لا تتحول العاطفة لشيء آخر أكثر خطورة .. وبعد أحداث كثيرة تمر بجين .. واختبارات عديدة تتأكد فيها وتؤكد على معاني الوعي بالحياة وحب الآخرين .. ترث ثروة هائلة من عمها .. ولكنها تتنازل عنها لأبناء عمومتها الذين ساعدوها دون أن تدرى خلال الفترة السابقة بإخلاص شديد .. وبعد فترة يأخذها الحنين إلى حبيبها .. فتحاول أن تعرف ظروفه وأحواله .. فتصدم عندما تكتشف أنه قد مرض وفقد بصره .. فتذهب إليه .. لتلقى بنفسها بين ذراعيه وتتزوج حبا فيه وفي مساعده .. وليس شفقة على حاله .. وهي تدرك أن على المحب أن يحمي حبيبته ويعضده وقت الشدة وتتج بجن طفلاً جميلاً .. ليكون هذا الطفل وشوق مستر ريتشارد لرؤيته سبباً في أن تستعيد إحدى عينيه القدرة على الرؤية .. وتكون جين عينه الأخرى وتنال جين السعادة في النهاية وهذا الإدراك والوعي بأهمية العلم والحب في حياة المرء لم يأت لتشارلوت من فراغ .. فتشارلوت برونّي 1816

1855 وهي الرواية الإنجليزية الشهيرة .. نشأت في أسرة تقدر العلم، وغداؤها



الإثارة أهم عوامل النجاح لأنها راهنت على وعى المتفرج



نادت بحرية كل امرأة في العالم



المرأة ليست في ملبسها أو في اقتحامها لمجالات صعبة قد لا تناسبها .. ولكنها في تحرر عقلها وذلك بتعلمها المستمر وزيادة وعيها وإدراكها بالشكل الصحيح .. وتقبلها لنفسها وإمكاناتها وقدراتها وإيمانها بذاتها .. وقيمتها وقيمة الحب في حياتها وحياة الآخرين ... ونعود إلى الوعي والحب اللذين تعاملت معهما تشارلوت في جين إير، تلك الفتاة التي تعتبر النموذج الحقيقي للمرأة في أي عصر ، فجين فتاة بسيطة .. مات

حين أدركت المغزى من الحياة الحقيقية .. وما يستحق أن يضحي به الإنسان .. من أجل ما هو أهم وأسمى .. ألا وهما الحب والعلم .. وأرادت من منطلق حبها للآخرين وأحقية أن يكتشفوا ، ما اكتشفته من أسرار الحياة .. فقدمت لهم تجربة درامية تحمل كل هذا .. كانت جين إير ... جين إير .. دراما موسيقية كتبها جون كايبرد ووضع موسيقاها بول جودون عن الرواية الشهيرة التي تحمل نفس الاسم للكاتبة الإنجليزية العملاقة تشارلوت برونّي .. ظلت هذه الرواية الرائعة حبيسة .. ولم يهتم بها منتج المسرح والسينما أيضاً منذ الإبداعات الأولى .. وتناولتها مرات كثيرة وبعده لغات وذلك في أفلام صامتة خلال الفترة من 1914-1926 ثم الأفلام الناطقة خلال الفترة من 1913 - 1934 وغابت السينما عنها بعد ذلك وإن حل محلها التلفزيون الذي تناول هذه الدرة في عدة سلاسل خلال الفترة من 1970 1983.

وأخيراً خرجت جين إير من مجسها عام 1994 عندما قدمت على مسرح لندن .. ثم كان أقوى عروضها بمسرح ويشيتا كانساس وذلك عام 1995 ثم تورنتو في نفس العام .. وهنا تذكرتها السينما مرة أخرى وذلك عام 1996 وكانت انطلاقة للنجمة تشارلوت جينسبورج ومن إخراج المبدع "فرانكو زيفرلي" .. وبعدها استمر إنتاج جين إير مسرحياً وسينمائياً وفي كل مرة يبحث معد النص ومخرجه عن كل ما هو جديد فيها ولا تخيب جين إير أمه أبداً ...

ومن العجائب التي ارتبطت بالإنتاج المسرحي لعام 1995 ولا تنساه الذاكرة أن المخرج وقتها استعان بمجموعة كبيرة من فتيات المدارس في عدد من مشاهد العرض وحقق العالمية بوجوه محلية .. وانتقلت نفس المجموعة المغمورة إلى مسرح بروودواي التي فتحت لهم ذراعها .. وذلك بعد فترة عرض طويلة تحدوا فيها الصعاب ...

نعود لرواية جين إير وهي رواية شهيرة كتبها برونّي عام 1847 ربما لم تقصد تشارلوت هذا ولكنها بالغريزة ذهبت إلى حرية الإنسان ومنها حريتها كامرأة وحرية كل امرأة أخرى .. ولكنها أكدت من خلال روايتها الخالدة أن حرية





الإخراج المسرحى .. فن المهارات المتعددة

أعظم صلة وجدانية بالجمهور

تأتى من وضع المواجهة الكاملة للجسم والوجه



إرضاء الحنين الطبيعي للحركة التقدمية التى تتسم بالنظام لا الفوضى والمصادفة ، وهكذا نجد إيقاعاتنا نحن البشر تتمشى مع إيقاعات العرض الجارى على خشبة المسرح سواء فيما يتعلق بالشعور أو بالحركة الجسمانية العقلية ، وأن الإحساس بالدهشة اللذيذة التى نكتشف بها هذه الحقيقة هو إحدى متع التجربة الإيقاعية . ويتحدد الإيقاع فى المسرحية ، إما عن طريق النص ذاته أو إيقاع المكان والجو ، أو إيقاع الشخصيات ، والإيقاع أساساً هو العامل الذى يعطى الحياة للمسرحية وهو الذى يربطها ببعضها البعض فى كل متجانس منسقاً للفعل وللممثلين والحوار ، خالقاً للإيهام ومقتاداً الجمهور عبر الفعل فى المسرحية . ويفضل المخرج أن يدخل الإيقاع مسرحيته من خلال الانفعالات التلقائية لمثليه الحساسين تجاه الجمل ، وللمكان الذى يوحى به النص ، وحركة المسرحية ، والشخصيات التى يصورونها ، ومع ذلك فإذا لم يأت الإيقاع إلى المسرحية من تلقاء نفسه فعلى المخرج أن يعمل على فرض إرادته وذلك باستخدام الموسيقى المصاحبة أثناء التدريبات وهى واحدة من السبل بالنسبة للإيقاع . ويجب أن تحتوى المسرحية على كثير من التنوعات على النمط الإيقاعى الأساسى ، وعندما نجد النبرة الأساسية فى العرض المسرحى لا تتغير ولا تتنوع باستمرار تكون نبرة رتيبة ومملة ولا تثير اهتماماً ، ومع ذلك تجب مراعاة ألا تؤدى التنوعات إلى كسر أو خرق النبرة الأساسية للإيقاع .

دراما البانتومايم

ولكى نصل إلى فهم عام لمصطلح التصوير الدرامى البانتوميمى يحسن أن نعرف كلمة (بانتوميم) بأنها الفعل بلا كلام ، ونعنى بالفعل تتابعاً من تعبيرات الوجه والإيماءات وحركة اليدين وأوضاع الجسم والحركات التى يلاحظها الممثل والمخرج فى الحياة ويستخدمها استخداماً تخيلياً لقول شيء فيما يتعلق بعناصر الشخصية والموقف والمكان وجو المسرحية .. وبمعنى أكثر شمولاً يقصد بالتصوير الدرامى البانتوميمى الأداء البصرى الكامل لمسرحية من المسرحيات، وعلى هذا فإنه يتضمن استخدام عنصر التكوين والتصوير والحركة والإيقاع والبانتوميم لنقل كل عناصر المسرحية دون استخدام كلام . ويساهم التصوير الدرامى البانتوميمى للمسرحية فى إنشاء الشخصية على هذا النحو ، ومن المهم أن نقول هنا إن كثيراً من السجاليات الداخلية للشخصية تتضح وتتكشف من تطور القصة . كما يساهم كذلك فى إنشاء المكان فثراء البانتوميم حيوى للإيهام المسرحى فهو يعطى إقناعاً بأن ما يراه المشاهد واقع . ويساهم فى إنشاء الجو ، كما يساهم فى إنشاء نوع المسرحية إذا كانت تراجمياً أم كوميدياً .

أحمد سامى خاطر

إن الباعث وراء الكثير من الحركة التى تجعل المسرحية تنبض بالحياة ينشأ من معنى كلمات الحوار أو مزاجها ، بل أكثر من هذا ينبغى أن ترتبط كل حركة مباشرة بالكلمات ، اللهم إلا فى الحالات التى يكون للحركة قيمة خاصة تشير إليها . ويجب كلما أمكن أن تتم الحركة على العبارة ، وكقاعدة عامة لا توقف الحركة من أجل العبارة ما لم تكن الوقفة تستخدم بطبيعة الحال لتحقيق تأثير درامى محدد ، وتتم الحركة قبل العبارة حينما تصبح ضرورية لجذب الانتباه وتأكيد العبارة بوصفها الشيء المهم ، ولكن إذا كانت الحركة ذاتها هى التى ستؤكد بدلاً من العبارة ، فينبغى فى هذه الحالة أن تكون الحركة السابقة على العبارة ضعيفة ، وبالمثل فإن الحركة بعد العبارة تؤكد الحركة ، وإن إلقاء العبارة سيلفت الانتباه ويعطى تأكيداً للحركة التالية مباشرة .

وبالنسبة لوضعية الممثلين ، يوضع الممثل غير المتحرك فى المنطقة القوية بأسفل المنصة بعيداً بقدر الإمكان عن الشخص المتحرك ، ويوضع المتحرك فى مناطق ضعيفة ، وينطق الممثل غير المتحرك عباراته بصوت عال ، ولكى يجلب الممثل غير المتحرك لنفسه تأكيداً كافياً يجب عليه أن يؤدى حركة خفيفة قبل أو بعد عباراته حسب مقتضى الحال ، أما عبارات الممثل المتحرك فإنه يؤكد بالتوقف مفسحاً المجال للكلام ثم يعاود سيره على نحو أسرع . وقد تستخدم الحركة لتصوير نمط الشخصية التى نعالجها ، أو الحالة الذهنية للشخصية والمزاجية لها وذلك عن طريق سرعة الحركة أو بطئها . ويمكن بعد ذلك أن تستخدم الحركة لأسباب تقنية وجمالية تتعلق بحسن التكوين أو لباعث الضرورة على إخلاء المنصة وتهيئتها لعمليات الدخول والخروج .



الإيقاع

من المحتمل أن يكون السر فى استمتاعنا الجمالى بالتجربة الإيقاعية راجعاً إلى

أنه من الأفضل للمخرج المبتدئ أن يقوم بالفصل بين مختلف الخطوات ثم يقوم بكل خطوة بدورها ، وبإكتساب الخبرة والتجارب العديدة تصبح الخطوات المتضمنة فى العملية الذهنية متداخلة حتى يفكر مخرج مخنك فى التعبير عن الموقف مباشرة على ما يتضمنه من قيم مزاجية وتكنيك ، وستبدو كما لو كانت عملية خلق فنى واحدة فقط . وقد حدد (دين) عملية الخلق الفنى فى سبع خطوات وهى : تحليل المشهد - تحديد السمات المزاجية الكامنة فى العنوان - التعبير عن طبيعة المزاج على أساس القيمة المزاجية للتكوين مثل الخط والكتلة والشكل - تخيل خلفية الموقف والشخصيات والمنظر - وضع الشخصيات فى الأجزاء الصحيحة من المنصة - استخدام عوامل التكوين التى سوف تؤكد بصفة خاصة الشخصيات أو الأشياء التأكيدية - موقف الممثل الفرد لما سوف تكون عليه الصورة على خشبة المسرح .

الحركة

والحركة هى صورة المسرح فى حالة الفعل وتشمل لحظات التصور فى مظاهرها الدائمة التغير ، وعلى الرغم من أن الحركة توجد فى تلك الفقرات من صورة لصورة فإنه ينبغى أن يكون لها قيمة تصويرية محددة ، ومثل التكوين نجد أن الحركة لها قيمة فنية وقيمة مزاجية ، يقدمها المؤلف للحركة اللازمة فى سير القصة ، كما يقدمها المخرج ابتغاء التأكيد والتنوع والتعبير المزاجى . ويمكن تقييم جميع الحركات على أنها قوية أو ضعيفة ، ولكن ينبغى أن نشير مرة أخرى إلى أن هذه المصطلحات لا تعنى الجيد والردىء ، وإنما هى مجرد تقييم للحركة ، فهناك وقت ملائم لاستخدام حركة قوية وحركة ضعيفة . والحركة القوية من جانب الشخص هى الخطوة إلى الأمام والاعتدال وإلقاء ثقل الجسم على القدم الأمامى ، أما الحركة الضعيفة فهى الخطو إلى الوراء والتدلى وإلقاء ثقل الجسم على القدم الخلفية ..

الطرق للحصول على التأكيد هو استخدام الأوضاع الجسمية القوية ، والمساحات (المناطق) والمسطحات والمستويات ، وكلها تعتبر وسائل المخرج لتأكيد التكوين على خشبة بدرجات متفاوتة ومتنوعة ، وكذلك يمكننا الحصول على التأكيد من خلال المقصود من كل نوع من أنواعه سواء عن طريق وضع جسم الممثل على الخشبة ، أو عن طريق المنطقة أو المجال الذى يرتكز نظر الجمهور من خلاله على الممثل الواقف فى المنتصف دائماً وهى المنطقة الأهم ، وأخيراً عن طريق التضاد ، فالممثل الذى يكون فى وضع مضاد تماماً فى علاقته بأوضاع غيره من الممثلين ، يتلقى تأكيداً عليه حتى لو اعتبر هذا الوضع ضعيفاً فى حد ذاته . وهناك أربعة أنواع للتأكيد أفرد لها (ألكسندر دين) متجاوزاً بذلك اقتصار التأكيد على شخص واحد ، وهى على التوالى (التأكيد المباشر) (التأكيد المزدوج) (التأكيد المتنوع) (التأكيد الثانوى) ، فالمباشر منه عبارة عن ترتيب الأشخاص على خشبة المسرح بحيث يتجه الاهتمام مباشرة وبسهولة وسرعة إلى الشخص المطلوب التركيز عليه ، أما المزدوج فهو ترتيب الأشخاص بحيث يتجه الاهتمام إلى شخصين متساويين فى الأهمية فى مشهد واحد ، أما التأكيد المتنوع (المتعدد الأشكال) فهو يعد أصعب أشكال التكوين لكنه من الأشكال التى كثيراً ما يلجأ إليها فى المشاهد التى تضم مجموعات .



التصور التخيلى

وهو التفسير البصرى لكل لحظة من لحظات المسرحية ، والذى يمثل وضع الشخصية فى مواضع بحيث توحى بمواقفها الذهنية والوجدانية تجاه بعضها البعض الأمر الذى يؤدى إلى نقل طبيعة الموقف الدرامى إلى المشاهدين دون استخدام الحوار أو الحركة ، والعملية الذهنية الخاصة بربط فكرة المخرج التخيلية بمختلف الاعتبارات الفنية عملية تتفاوت تفاوتاً كبيراً وقد تبين من التجربة

الإخراج علم وفن يمكن أن نستشف منه بعض المبادئ التى تدير حركة فنون المسرح - ذات المهارات المتعددة - فى وحدة واحدة ، وبالتالي فهو خاضع لمهارات الإكتساب والتعلم شأنه شأن سائر الفنون ، وكتاب (ألكسندر دين) الذى يقع فى أربعة عشر فصلاً فى خمسمائة صفحة من القطع الكبير ، يمثل قيمة مرجعية كبيرة تتعرض بالتجليل والدرس الوافى للأسس والمبادئ التى تشكل الأساس فى بناء وتقويم الرؤية الإخراجية ، والتى حددها (دين) فى خمسة عناصر أساسية ، منطلقاً من وسيلتين من وسائل المخرج يعمل بهما للتعبير عن رؤيته المسرحية هما : (الممثل ، وخشبة المسرح) .

فللممثل على خشبة المسرح صفة التناغم التى تتغير فى أى مكان على هذه الخشبة وفق تغير علاقة جسمه بالنسبة للجمهور ، ويعنى (دين) بالعلاقة بالجمهور الأوضاع العديدة التى يتخذها الممثل ابتداء من مواجهة المشاهدين مباشرة حتى الاستدارة الكاملة إلى أن يصبح الممثل ظهره للجمهور ، هذا التناغم الذى أوضحه (دين) بدرجات متفاوتة بين القوة والضعف ، مؤكداً على دلالات عديدة فيما يتعلق بوضع الجسم بالنسبة للجمهور . والسبب فى القوة أو الضعف النسبيين لهذه الأوضاع الجسمية للممثل على خشبة المسرح أن أعظم صلة وجدانية بالجمهور تأتى من وضع المواجهة الكاملة للجسم والوجه ، وهذه الصلة الوجدانية تتلاشى عندما يكسر وضع الجسم تدريجياً علاقته الوثيقة بالجمهور ، هذا من جانب الممثل . أما من جانب خشبة المسرح فإنها تنقسم إلى ثلاثة أقسام محددة بواسطة خطين وهميين (يمين ووسط ويسار) ، وحين نقول يمين ووسط ويسار فيقصد يمين ويسار الممثل ، وليس يمين ويسار الجمهور أو المخرج .. وفيما يتعلق بقوة هذه الأجزاء الثلاثة من خشبة المسرح نجد أن الوسط هو أقواها وأن اليمين قوى ، وأن اليسار أقرب إلى جانب الضعف .



التكوين

ولنأت إلى العنصر الأول من العناصر الخمسة الأساسية التى أكدها ألكسندر دين للإخراج المسرحى ، وهو عنصر (التكوين) وهو بناء أو شكل أو تصميم المجموعة على المسرح ، وهو الترتيب المعقول للناس الموجودين فى مجموعة على خشبة المسرح من خلال استخدام (التأكيد) و(الثبات) و(التتابع) و(التوازن) لتحقيق الوضوح والجمال الذى يروق الناس .. فر (التأكيد) هو العامل الأول فى التكوين الذى سيلتزم المخرج به ، فيجب أن يكون لكل مجموعة على الخشبة شخصياتها المؤكدة التى يجب أن تستلقت نظر المشاهدين على الفور ، وهذا أمر تحدده أهمية الشخصية التى سيؤدىها الممثل وأهمية وطول الحوار الذى سيقوله ، وبالتالي فإنه ينبغى فى أى مشهد مكتوب أن يراه ويسمعه الجمهور بيسر ، ويجب كذلك أن يؤكد عنصر التكوين على هذه الشخصية حتى يزداد الصوت المسموع قوة من خلال الرؤية . وأبسط

الحركة هى صورة المسرح فى حالة

الفعل وقيمتها التصويرية محددة

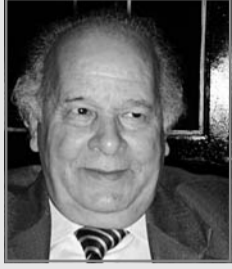
• لما كان أسلوب الأداء التمثيلي في مسرح التمثيل بالجسد أسلوباً مؤثراً في سياق «مسرح الشارع» بوجه خاص، فإن علينا أن نجتهد في جذب انتباه العابرين، من التشتت والضجيج المزيج في مكان العرض المفتوح.



مسرحنا 25

جريدة كل المسرحيين

الكبوشة



د. أبو الحسن
سلام

الشخصية القناع والإسقاط السياسي في مشهد الضرورة

كثيراً ما يلجأ الكاتب المسرحي إلى التقنق خلف إحدى الشخصيات في نصه المسرحي ويحملها برأيه في أمر من الأمور الفكرية وبخاصة السياسية، حيث يكون معارضا لموقف سياسي ما متصل بمجتمع أو بحال من الأحوال السياسية الدولية. والأمر نفسه قائم في عمل المخرج المسرحي، وفي عمل الممثل، حالة خروجه عن النص أو خروجه على النص. على أن ذلك التقنق غالباً ما يكون مباشراً، حيث عدم تجانس الرأي مع ثقافة الشخصية المسرحية أو مع نسج الموقف الدرامي في الحدث المسرحي نفسه. على أن براعة الكاتب المسرحي فيما يتصل بذلك الشأن تتبدى في مهارة التقنق بحيث تكون الإضافة من جنس الموقف الدرامي وفي نسج ثقافة الشخصية القناع التي استترت رأي الكاتب في طبقات حوارها، والأمثلة كثيرة على ذلك في كتابات كبار الكتاب العالميين، فعند شكسبير على سبيل المثال لا الحصر نجد البواب في مونولوجه بمسرحية (ماكبت) يتحدث عن وصفه (بذئب اللسانين)، فإذا دققنا في مدى تلاحم هذه العبارة مع ثقافة البواب وتجانسها مع سياق حديثه المطول قبل أن يفتح باب القلعة للطارق في الصباح الباكر من ليلة اغتيال ماكبت وزوجه للملك دنكن ضيفهما، سوف نجد العبارة غير متسقة مع ثقافة البواب، وغير متسقة مع مشهد الضرورة الذي صاغه شكسبير ليحقق المصادقية الزمنية الفاصلة بين جريمة الاغتيال وتغيير ماكبت وزوجه للأبسهم الملوثة بدماء القتيل المغدور. على أن الرجوع لتاريخ كتابة شكسبير لتلك المسرحية يكشف عن وجود شخصية تاريخية لقسط حوكم على أيام شكسبير، ودافع عن نفسه بطلاقة لسان يحسد عليها مما جعل المجتمع الإليزابيثي ينعته بسبب ذلك بـ "ذئب اللسانين" فكان شكسبير قد أراد الإشارة إلى تلك الحادثة بوضع تلك العبارة النافرة عن السياق على لسان البواب بوصفه الشخصية القناع. وفي مسرحنا يتقنق عدد من كتابنا خلف شخصية أو أكثر من شخصية، على نحو ما نرى في "ياسين وبهية" و "منين أجيب ناس" لنجيب سرور أو "سليمان الحلبي - جواز على ورقة طلاق - الزير سالم - الحان على أوتار عربية - النار والزيوتون" لألفريد فرج أو "الضراير - جمهورية فرحات" لبوسف إدريس أو "السلطان الحائر - شمس النهار - لزوم ما لا يلزم - الأيدي الناعمة" لتوفيق الحكيم. وفي العرض المسرحي نجد بعض المخرجين الذين أسسوا تصوراتهم الإخراجية على تفسير النص، أو على تأويله، يلجأون إلى حيل التقنق عند إبداء رأيه هنا أو هناك، بالتخفى وراء تعبير جسدي أو توظيف سينوغرافي رمزي أو إيحائي بوساطة أسلوب التورية؛ بأن يكون للتعبير أو الصورة دلالتان إحداهما ظاهرية والأخرى باطنية. فإذا وقفنا عند العرض المسرحي "مأساة الحلاج" للشاعر صلاح عبد الصبور، سنجد المخرج حسن عبد السلام قد غير مكان وضع الشجرة التي صلب عليها الحلاج في ميدان الكرخ ببغداد في العصر العباسي من جهة يمين الفضاء المسرحي - وفق النص - إلى جهة يسار المنظر، وهو أمر أكثر تصويبا للإيحاء بنوع من التطابق بين موقف "الحلاج" المعارض السياسي لموقف الدولة من قضية العدالة الاجتماعية، قياساً على ما عرف من نسبة المعارضين السياسيين لنظام الدولة إلى تيار اليسار السياسي. وفي عرض "القاتل خارج السجن" لمحمد سلماوي بإخراج سعد أدرش، يترك المخرج الستار مفتوحاً على المنظر المسرحي قبل دخول الجمهور، ويهدد عدداً من تماثيل على هيئة بشرية على جانبي درجات فتحة المنصة يميناً ويساراً للإيحاء باتصال النماذج الصنمية مع جمهور الصالة إسقاطاً لفكرة تناظر الجمهور (الشعب) في صمته على كل التجاوزات غير الدستورية أو القانونية التي يرتكبها النظام الشمولي في حق المعارضين لسياساته، هكذا تتنوع أساليب الإسقاطات الفكرية والسياسية ما بين فن التأليف المسرحي عن طريق الشخصية القناع وفن الممثل عن طريق الخروج عن النص أو الخروج عليه وفن المخرج بتوظيف اللغة غير الكلامية أو الغناء أو السينما أو خيال الظل وفن الأراجوز وفنون الكرتون والعرائس فضلاً عن فنون السينوجرافيا، عن طريق الوسائط التكنولوجية أو حيل تصميم المناظر.

هو فيه مسرح بجد في مصر دلوقتي؟

الإبداع عطلول ويوفروا سنتين ويخدوا الكرنيه.. أو التصاريح..

والذي منه من دور إعلامي وتسويقي لمنتجات وسلع مركز الإبداع المصري كله كله. يعني كل المصريين. ومن هنا لأنه جهة تعليمية فنخرجه من حسبة الإنتاج.

فيصبح صديقي الفنان: والأكاديمية!!.. أنا عارف طبعاً إن ده يحط أكاديمية الفنون كلها بأعوامها الأربعة.. بأساتذتها المعلمين وكل الدالات (د.) الموجودة وحتى طلابها، في أسئلة وتساؤلات وإشكاليات كثيرة. مساءلات كبيرة. خاصة بالجدوى وحاجات كثير. يعني مثلاً إيه اللي بيتقدم في الإبداع وم بقاش موجود في المعهد؟ وليه مش موجود؟ الطاقات اللي بتدرب شكلها إيه، يعني أنهى أجدي بالبطط؟

خلاص.. خلاص.. (صديقي) يبقى: البيت الفني للمسرح + مركز الهناجر + مركز الإبداع / لا لا شيله يبقى ناقص (-) ومعنا هناك واحد مبقاش هنا؟

وكمان الهناجر خرجوه تقريباً بره المعادلة!! (-) يبقى نطرح واحد من اثنين وهما كانوا ثلاثة بس لأن قصور الثقافة موال..

يبقى أ آه آه آه.. يتبقى واحد.. لا شريك ليه.. البيت الفني للمسرح. أقول معترضاً لا طبعاً..

5- ظهر جديداً وحصرياً في سوق الإنتاج المسرحي صندوق التسمية الذي تفتحت شهيته بالجوائز التي حصدها مؤخراً في المهرجان التجريبي الأخير كونه منتجاً للعروض التي فازت بها مراكز الإبداع في مصر كلها الإسكندرية والقاهرة كمان. عظيم. وهماي تشرع الآن في طرح مسابقة لإنتاج 6 عروض على ما أذكر هذا العام. وفي انتظار الجوائز.

وفي المقابل هناك العديد من المهرجانات والاحتفالات المسرحية في مصر..

المهرجان القومي للمسرح المصري.. والمهرجان التجريبي بقامته المديدة.. ومؤخراً المهرجان العربي.. مهرجانات يا أستاذ. عظيم.

ضيف على كده كل سنة ولا اثنين فيه عرض ولا اثنين بيسافروا بلاد عربية وبلاد ساعات الفرنجة ولا حتى بلاد افريقية ونخش مهرجانات وغالباً بتكون النتائج!!.. مش مهمة لا.. مش مهمة قوي.. آه.

ده حتى المهرجان التجريبي المصري خدنا فيه جوايز.. آه مرات معدودة بس ده يدل على المصادقية والشفافية..

وأخرها طبعاً.. بص عندنا مخرج مصري خد جائزة دولية في المهرجان التجريبي الـ 20 على كل مخرجين دول العالم الأول والثاني والثالث والرابع وكل الأرقام اللي كانت موجودة ساعتها.

ضيف على كده جريدة أسبوعية بتكلم عن المسرح في مصر كلها، بها العديد من الصفحات الكثيرة والأخبار العتيقة، وكلام كثير وكبير.. كتير كتير قوي.

وفيه كلام اليوميين دول على مجلة المسرح القديمة قدم الأثر واللي كانت زمان ويعد كده خروجها من المعادلة معرفش لغاية دلوقت ليه. بيقولوا ممكن ترجع.

أهو.. عايز إيه بقى.. أديك بتقول بنفسك.. وبترد على نفسك برضه.

ده غير بقى لجنة المسرح وهي هيئة استشارية وليست تنفيذية أبداً أبداً! فيها كل رؤوس الفن والأدب والمسرح والنقد وكمان جهات أكاديمية وعلمية..

منهم بصفته الرسمية ومنهم من هو موجود بشخصه.

ومازالت هيئة استشارية وليست تنفيذية طبعاً!.. صديقي يذوب في الصمت ويختفي.

والسؤال ما زال يطرح نفسه.. بطاردني. هو فيه مسرح بجد في مصر دلوقتي؟

إنت.. إنت إيه رأيك؟ رأيي تكلم بعدين!

هل فيه احتكار أو وصايه على الذوق العام في مصر؟

علينا أن نسأل عن مفهوم المسرح وياريت نلاقى إجابة!

سؤال أصبح يشغل الكثيرين، ربما سؤال شغل صديق مسرحي ليس مصرياً ولكن من المنطقة المتحدثة بلغة الضاد.. متابعاً للتطور أو التدهور للحالات الفنية وغير الفنية بمصر وأوطان المنطقة كلها على بعض في بعض فوق بعض) ولكن تأتي الرياح بالعديد من الأصوات من بعيد.. هو ده سؤال أساساً يسأله؟

ولكن الكثير هنا أيضاً.... أنه لا.. لم يعد بالفعل، ولكن الأصوات المتعالية تأتي من كل جهة مزمجرة، إننا في العصر الذهبي وأنه قد أصبح هناك رواج، شوف شبك تذاكر العرض إياه والعرض الثاني برضه إياه وكده.. عارف انت..

ولولا سوء الحظ والعين بس، وذلك المتهم الأزل القدر إياه أو ما يسمى بالماس الكهربائي وخلافه.. لكن الآن.... لكنا كده. ماشي..

لكن السؤال بجد تعال نسأله لنفسنا هو فيه مسرح بجد في مصر دلوقتي؟

وايه الدلالات والمؤشرات والنتائج اللي ممكن تكون خير دليل لنا على الحكم ده.

وده بخلينا نسأل إيه مفهوم المسرح المرتقب أساساً؟ (واللي غالباً محدش لاقيله إجابة)

نسمع صوت عظيم قادم بيقول بعنفوان إن المسرح في كل العالم الإقبال عليه قل!

وإن الجمهور زهد المسرح وميقاش عايزه خالص مالص.. قدام فنون الدش وأمثاله..

وصوت تاني: لازم نحاول نجيبه ونغيره بمفهوم النجم الذي لا يقهر، وكمان المنتج اللي هتقدمه يكون رهيف ودمه خفيف علشان يجيبي.. ماتيجي.. وبلاش تعقيد..

زي السيماء.. اتعظ وشوف واتعلم.. الجمهور عايز كده..

● لكن أي متأمل في حال السينما يعلم جيداً إن الجمهور ملهوش علاقة بالمنتجات المقدمة وإن دي خيارات المنتجين المحترمين لذوق الجمهور بوصاية حصرية لجمهور البترودولار.. وربما أنفسهم القائمين أيضاً على ترويج الأغنية الخفيفة الشبابية الرهيبة اللي مش نضيفه.. عكس السينما اللي لازم تكون نضيفه ومفيهاش اللي بالي بالك..

الأغنية مش مشكلة - اللي هتخش كل بيت - يكون فيها إيحاء وأهات وحركات ومناظر.. آه.. بس المهم ممنوع اللمس.. نخلى اللمس دور جمهور الدش بقنواته المتنوعة المتلوعة وخلافه.

لكن ممكن السينما تقلت بكام فيلم في العام، لأنه يظل فيه العديد من المغامرين على الإنتاج بيجاولوا يخشوا سوقه..

ومخرجين يراهنوا على ذوق الجمهور اللي ميقاش عبيط، وبالتالي يغيروا اتجاهه ويلووا دماغ رؤوس الأموال اللي في النهاية كل مهمهم إنهم برضه يراهنوا على الحصان الكسبان. يعني الريح والأرباح.

تمام.. تمام لكن المسرح إيه ظروفه بقى في مصر...؟؟؟ إيه خيارات المنتجين هنا؟

وهل فيه احتكار أو وصاية على الذوق العام؟ أو إيه هي رؤاهم؟

- نحن في مصر يا صديقي الفنان.. وتحت رعاية وزارة الثقافة

الجهات المنتجة للمسرح بشكل رسمي على حد علمي هي:

1- البيت الفني للمسرح وهو يمتلك نصيب الأسد حيث أغلب المسارح المتبقية وما تزال تعمل.. تحت إدارتها ورؤاها وميزانياتها الضخمة نسبياً بالنسبة للجهات الأخرى.

2- وهيئة قصور الثقافة وده موضوع كبير يطول شرحه يعني متاهة كبيرة قوي. لو دخلناها مش هنخرج.. هذا هم آخر..

3- وطبعاً مركز الهناجر للفنون تحت الحصار.. أقصد كان زمان.. أقصد عامل زي غزة.. بكتيبته الأخيرة اللي تحت التهديد وكده يعني..

4- وطبعاً طبعاً متقوليش ولا حد يفكر في مركز الإبداع الفني لأنه لا يملك أحد حق الاقتراب منه فدى عاملة زي الحظورة لأنه لو مؤاخذه يعني مجرد مدرسة بتطلع أجيال زي الأكاديمية بالبطط، ده حتى طلبة المعهد بيجلموا يخشوه..!

ونصل إلى حد إن فيه أجيال قررت تخش أكاديمية

طارق الدويري

● الشيء الرائع في الدراما هو أنك تستطيع أن تخلق أي شيء، وأي زمان وأي مكان، وأية مشاعر في خيال المتفرجين من فوق خشبة المسرح .



المسرح المغربي يعيون ناقد مصري

التجريب على قياسات احتفالية.. أبو حيان التوحيدي نموذجا

لقد نعم توحيدى الصديقى بالعلم وبالمعرفة المعذبة لكنه لم يكتف بها، بل أراد أن يضيف إليها ثمنا أو مقابلا دنيويا زائلا، فكان جزاؤه ما واجهه به أبو الوفاء من علمه بما هو عليه باطنا:



أبو الوفاء

ولا فترة من حياتك قضيتها متمسكا على أبواب الوزراء. لولا رغبة خامرتك في زج نفسك في أوساط الخاصة- ثم لولا نزعتك في ثلب الناس والتعقيب لهم- لكنت رجلا متحليا بأسمى الصفات- عيبك واحد: أنت لا تحب الحب.

هذا الضعف الدنيوي هو بمثابة كعب أخيل أو الشدخ في تماسك شخص أبي حيان - مقابل العيب المأسوي التقليدي- لو أردنا استمرارا في المقاربة النقدية التقليدية ما بين بطل الصديقى وأبطال سابقه من الشخصيات الموهوبة المتميزة أصحاب القداسة الدينية- والذين قدموا كمثال على التراجيدية The Tragic Tragedy.

وليس التراجيديا أيضا لا يغفل عن فضائل ومواهب بطله لكن الصديقى أيضا لا يغفل عن فضائل ومواهب بطله ومعاناته بين ضعفه الإنسانى المشروع- كما أسلفنا- بتمكته في عملية تعصير التاريخي من عرض أزمة التوحيدى في عصرنا- على بساط معاناته الإنسانى المقنع والقريب من وعى مكتمل. وما يضمنه من تأرجح على حبل الموقف ما بين المصلحة كشائبة تعلقت بوعيه وإرادته في الإصلاح. وبما يجعل مسعاه غير خالص أو منزه مثلما شابته مرارة من البشر ونقاصهم فجعلته ناقما عليهم منقصه من محبته لهم ومحبتهم له.. سالبة منه الطيبة وعلة التسامح اللتين تميزان أصحاب الرسالات.



الفقيه الفار

أنت الذى قلت لا أرى أن أصلب في مصلحة الأمة، بل أحب أن تصلب الأمة في مصلحتي تورية قصد بها الصديقى تجسيد اختلاف بطله عن الحلاج وأمثاله، مشيرا بها إلى زهو التوحيدى واستعلاء عازل متمكن منه يسلمه إلى اغتراب طبيعى. أراد وسعى إليه أو وقع فيه كجزء لمن يملك الوعى ثم تحتله وتسكن فيه الأطماع والمتناقضات فتشل إرادته الفاعلة ويخسر قاعدته البشرية في مجملها كذلك، حين ينفذ عنه من حوله المريدون والأتباع والمدافعون. يسقط التوحيدى إذن لأنه بسط يده طالبا الثمن فيما لا يليق ببيعوث للمعرفة والوعى الإنسانى.

وبالرغم من ذلك فقد تقموا عليه إحساسه بالناس -

الأغنية العربية التقليدية، منها به تركيباته المحكمة (بديلا عن الفصول التقليدية والأنفاس الاحتفالية)، وينفض الكلمات تهبط وكأنها الظل الرمادى القاتم الزيتى الثقيل أو الصوت الناعب الناعى المنذر المنجى يصدر منها محذرا باننا ما زلنا في أيام صمصام الدولة البويهى تاركا كل ما تضره الكلمت أو توحى به وتستدعيه وتنته وتشره، يغلق التركيبية المنتهية مسلما إلى تركيبة كابوسية أخرى تالية قد تعين مكانها في مجلس أو سيرك أو بطحاء المجاعة أو مسلك في الجبال أو ماخور أو شارع أو ربوة رمال أو محكمة أو دكان أو صحراء...

ورغم أن التوحيدى أيضا ليس شخصا عاديا ولا يجب أن يكون بطلا مثاليا بتركة عيوبه أو هناته تتعري أمامنا. أليس بشرا هو الآخر؟ (مثقف حالم بمنصب أو جاه أو مكانة ومال وساع إليهم كمكافأة على الوعى ومقابل للتميز وجهده وعنايته!) ألم يتمناها المتنبى ويجن بها كذلك ثم يقع في مغبة ما أوصلته إليه غوايتها واستبدادها بخلده حتى ولو ظننا أو ظنناها معه حقه الشرعى نظير الموهبة والتميز في زمن يرتفع فيه الفسول ويعلمون...



أبو حيان

إلى متى الكسيرة اليابسة والبقيلة الداوية- إلى متى التآدم بالخبز والزيتون؟ قد والله بح الحلق. اجبرنى فىنى مكسور- اسقنى فىنى صد- أغثنى فىنى ملهوف - شهرنى فىنى غفل- حلىنى فىنى عاقل!

هكذا وصل به الأمر وهو العالم إلى هوان في الطلب يقترفه المثقف المصرى كل لحظة بغواية مطالبه ونهمه إلى حد التبذل والموصل لخصاء العقل وحبس الإرادة- قرين المعرفة- بالتدجين والاستئناس!!.. من هنا، يخرج الطبيب الصديقى رجله من عباءة مثاليته وينزع عنه كل مظنات التمسك بها. لقد سقط هو الآخر وأخذ ليس من زهوه كما أخذ الحسين بن منصور الحلاج وسقط في أعين المتصوفة واعيا بسقوطه النسبية تلك يمارس اختيارا إراديا حرا في الانضمام للمقهورين والدفاع عنهم حتى ولو كان ثمن هذا الموقف حرمانا من الانتماء أو شلحا من الجماعة ما دام مصرا على استمراره مندوبا للمعاناة. واثقا من تعويض آخر أثنى في الجنة. وهو نفس التماسك الذى أصر عليه دراميو جان دارك وتوماس بكيت، صانعين بذلك تراجيديا خاصة لشخصياتهم ذات القداسة، أو ذات التمايز الدينى ممن أسقطت عنهم قوتهم المأساوية التقليدية، التى اكتسبها باعتبارهم خصوما ملاحين للقدر أو الجبر أو الآلهة أو المويرا اليونانية، أمثال أوديبوس- سوفوكليس وأنتيجونا ثم أجلكس بدرجات متفاوتة. (●●)

يحمل البساط الترفيهى (أبو حيان التوحيدى) للطبيب الصديقى، مفارقه من العنوان المتضمن إحالة مباشرة إلى جنسه الدرامى. مثلما يمهّد بكونه إقبالا على قراءة "كوميديا" من حيث النوع؛ فيما هو بالأصح - وكما تنص الاحتفالية - إحاطة بـ "شخصية" ذات مصير وتوجه مأساويين من لحظة البدء وحتى المصير. وعرضها بالتركيز عليها - أكثر من الحدث - في موقف صعب أو مواقف. باعتبارها شخصية حية متوترة لها ظاهر وباطن. محاصرة دوما بين الصحو والسكر. "موجودة بين اليقظة والحلم، بين الحقيقة والوهم والجد واللعب والموت والميلاد (مع إحاطتها) باهتمام كبير في بنائها النفسى والذهنى وإعطائها استقلالها الذاتى لكى تحيا وتعبر عن هذه الحياة من خلال العلاقة بالناس والأشياء (1).

وطبيعى أن تظفر شخصية التوحيدى الذى مر على رحيله 11 قرنا - أو صدر الحكم بنفيه في المسرحية عام 410هـ بمثل هذه الحفاوة من كاتب احتفالى هو من منظريها كذلك! وأن يتطابق توصيف الشخصية المحورية مع ما أوردناه من اقتباس عن عبد الكريم برشيد في بيانه الناطق باسم الحركة - وإن كان التوصيف عموميا بانطباقه على أى اختيار لأية شخصية محورية في أى عمل درامى وليس قصرا على الشخصية الاحتفالية. - أما عن الاهتمام ببنائها قبل الحدث، فقد تحقق بالفعل حين يكشف العمل عن خلوه من ما درج عليه بناء الأحداث في الدراما التقليدية بصفة عامة. ذلك لوضع التوحيدى في موقف/ مأزق لا يتحرك به ولا ينمو بل يتم الغوص أو الحضر فيه بعمق يكشف عن شخصه وهويات من حوله ناشرا ضوء الكاشف على العصر، من خلال رجائه أو بطانته وأشياعه ومحركيه، مثلما يمارس فعله الاستدعاءى لعصور أخرى ومناخات مماثلة أحرق فيها مفكرون عرب مؤلفاتهم أو تخلصوا منها - أمثال أبى عمرو بن العلاء وداود الطائى ويوسف بن سباط وسليمان الدراني وسفيان الثورى وأبى سعيد السيرافى - أو أجانب سبقوهم إلى نفس النعلة وأشهرهم أنبادوكلس اليونانى الذى ألقى بأوراقه إلى قرار البحر السحيق!!.. ألا يكشف ذلك الانتقاء للشخصية إذن عن مقصدين عمديين للكاتب؟ : أولهما بنائى يتجلى في تعامله مع رسمها، مثلما تجسد الثانى في اعتماد تراث أمته العربية منهلا نصت الحركة على دعم سعيها وراء أحداثه وقشوره - وحدها - وإنما البحث عن روحه وجوهه وفلسفته التى تعطى المفاتيح لصناعة تاريخ آخر مغير بالرغم من أنه غير حقيقى (2).

إن قياسا آخر أو محاكمة مختلفة مع حجج صلاح عبد الصبور- التى كانت قبل التوحيدى- تكشف بوضوح عن النهج التجريبي الاحتفالى لعمل الطبيب الصديقى، بالتزام الأول بنهج تقليدى في رسم الشخصية المحورية وإحلالها في بنية ذات اهتمام متكافئ بالحدث ونموه وتحولاته. كما أنها أكثر تعقيدا أو تراكبا في البنية مثلما هي أكثر امتلاء بزخم مسرحى له احتفال بالفرجة عوض الموقف الواحد الثابت في مسرحية البيوت (جريمة قتل في الكاتدرائية) المتمحورة حول شخصية قديس محاصر من الموعزين، ثم مقضيا عليه منهم. فيما أضمر الحدث في الحوار واستكن التأزم المطلوب في المجادلة المحترمة ما بينهم، يذكيها تعليق الجوقة ويفصح عما يحيط بهم من عصر وفساد ومن توتر تحت السطح. كما يحيل التوحيدى مرة ثانية إلى معالجة مخالفة أخرى هي تناول جان انوى في (القبر- جان دارك) التقليدية كذلك، وما حولها من العصر وفساد الكهنوت. لكن ذلك العصر الذى رسمه الصديقى واستحضره برجاله لا يتركه يسيطر فيسحبنا إلى التاريخ تماما، وإنما يكسر محاولته الرامية لاحتوائنا وحبنا إليه - بحكاية أو حدث أو لغة- حين يقذف إلى الحوار بكلمة لاتينية أو أوروبية مثل: بارادوكس أو أفسورد أو كارىكاتير... أو خلاف ذلك مثل دخول الوزير بن سعدان محمولا على عربة ذات عجلة واحدة كأنه مجرد ركاب- كى يصدم الاسترسال والاندماج الناتج عنه ويقاطعها معترضاً مسارهما مرة بالكلمة الغربية ومرة ثانية بالتأمل في معناها الذى هو المفارقة والعبث، محيلا إياه على معنى العمل/ معنى وجود التوحيدى- أو بالأحرى لا معناه ولا معقوليته- في هذه المحاكمة الهازلة أو الترفيهية بكآبة: "من شر البلية ما يضحك" كما أسماها وأراد لها واصما إياها والعصر الذى حدثت فيه وأناسه، ومرة ثالثة حين تمتد الإحالة كى تطل عصرنا وأهله ممارسة نفس التداعيات والكشف الهاتك لما نسميه واقعنا. ذلك الذى لا نستطيع تنصلا من مشاركتنا في فعله أو نسج بساطه الترفيهى الهازل بوجع مؤلم يكرر الوخز به في التردد الذى يشبه المرجع الموسيقى فى

الكاتب لا يغفل فضائل ومواهب بطله ومعاناته وضعفه الإنسانى



مسرحيته تمتلئ بزخم احتفالى يعلى من قيمة الفرجة



مشهد من المسرح المغربى





فضاءات حرة



د. حسن عطية

بينتر.. والإعداد

طرح الصديق "يسرى حسان" في زاويته المطل منها على الشارع المسرحي، بعد أن ينهى ترتيبه الأسبوعي لبيتته المفتوح لكل أطراف الفكر، ولكل أعمار الكتابة، ولكل الرؤى بما فيها المستغرب الناهل من بلاد المغرب، دون أن تؤثر هذه الرؤى المتباينة على قناعاته الشخصية، أو يصادر هو حقها في أن تتحاور مع جمهورها، لذا طرح في زاويته اللامعة هذه الأسبوع قبل الفئات موضوعا على جانب كبير من الأهمية، يتعلق بما أسميته مرة هنا بفضوى المصطلحات، خاصة فيما يدور حول علاقة كاتب مسرحي بنص مسرحي لثان يقوم هو (بتكييفه) أو بلهجتنا المحلية (تأليفه) للعرض المسرحي المصري في زمن معين، يرى أنه ملائم له، مانحا إياه مذاقا مصرية، أو على أقل تقدير واضعا على جسده رداء شرعيا، ومانحا شخصياته أسماء مثل من يمشون مثلنا بالأسواق، حتى ولو كانوا يتحدثون بلسان صيني لا يفهم.

ونظرا لما انهمر علينا من مصطلحات في العقود الأخيرة، وتربت عليها أجيال زاغت عين البعض منها أمام معانها وقدرتها الفذة على منح القائلين بها تميزا ثقافيا على من لا يعرفونها أو يعرفون حقيقتها ويأبون على أنفسهم الوقوع في هوة التزييف، سيرأ في ركاب من يعتقدون أن كل ما يبرق ذهباً، ومن بين هذه المصطلحات التي لا كفاها النقاد وسقط في فخها الكتاب، أو بمعنى أكثر دقة وجلاء، أسقطوا أنفسهم للهروب من حقيقة أن ما يكتبونه ليس نتاج قريحته الخاصة، بل هو إبداع آخر، كتبه في زمان ومجتمع محدد، ولا القائد عطية بحاجة لمساعدة مجتمع عمله الصوتية والمرئية وفق متغيرات مجتمعه الخاصة، وقدرته على البقاء والتأثير في مجتمع وزمان آخرين، ينبعان من داخله هو، وإذا ما احتاج لإعادة كتابته وتكييفه "مجتمع وزمان مخالفين، فيعني ذلك غياب عناصر الخلود في هذا العمل، فهامت شكسبير ليس بحاجة لأن يختفى خلف اسم همام ليناقش موضوع التردد المفضى للموت في مدينة طنطا، ولا القائد عطية بحاجة لعباءة الشيخ عطا الله لى يقول لأهل دنش إن الغيرة قاتلة.

وقد جاء حديث الصديق "يسرى حسان" عن موضوع التكيف هذا عقب مشاهدته لعرض مسرحية (ليلة عيد الميلاد) التي قام الكاتب المسرحي المصري "متولى حامد"، بحمل نص (الأيام الخوالي) للكاتب المسرحي الإنجليزي الحائز على جائزة نوبل للآداب عام 2005 "هارولد بينتر"، بعد منحه اسما جديدا هو (ليلة عيد الميلاد)، واختار الصديق أمام مصطلحي (إعداد) و(تأليف) المصاحبين للنص المصري وكتبت عرضه، ونحمد الله أن الأمر توقف معه عند هذين المصطلحين المخادعين، ونشكر كاتبنا المصري الواعد، وأتمنى ألا يغضب من كلمة (واعد) هذه، حيث يعتبرها البعض صفة لا تناسب غير المبتدئين، وأراها أننا نعتا لكل السائرين على الدرب دون تجاوز حدوده الفاصلة والواصله بالسائر الجتهده لمحطة الكاتب (الكاتب)، وليس الكاتب (الواعد)، وهو ما أتمناها لمتولى حامد، وأخشى ما أخشاه القول بأنه كان واعداً، بعد أن فاجأنا بمسرحيته الكوميديا المتهرئة المسماة (يا دنيا يا حرامى)، وإن دافع عنه محبوه بأنها ليست نصه الذي عرض، إلا أن موافقته على عرضها يساوى موافقته على انتسابها حاضرا وتاريخا له، ورحم الله "يوسف إدريس" الذي جلس بمقعده خلف الستار مباشرة حتى لا يفتح عن مسرحية له غير فيها المخرج بضع كلمات!!

أما عرض (ليلة عيد الميلاد) وموضوع تكيفه للمصريين، فلنا لقاء العدد القادم بإذنه تعالى.



الناس والأشياء (5).

لكن تساؤلا يفرض نفسه أمام قياسات الاحتفالية نفسها، وكما اعتمدها من تظهير برشيد، وهو: هل التوحيد مجرد تخطيط يعطى الفرصة للارتحال بين الجمهور والتحاور معهم حتى يتحقق للفعل المسرحي آنيته وحيويته وانتسابه إلى اللحظة وإلى الناس وإلى قضاياهم الحيوية كما أراد برشيد للاحتفاليات عامة أن تكون؟

والجواب هو صعب... صعب أن يتحقق هذا المطلب لنص أو عرض أبى حيان بالذات ولسبب بسيط هو صعوبته على الناس. فقد كتب للخاصة أو لخاصة الخصوص بلغته الراقية العالية التي تحول دون تحقيق حلم التواصل الكبير المنشود مع المتفرجين المطلوب منهم أن يتخطوا حدود الفرجة وينخرطوا في فعل المشاركة! مثلما يصعب احتواء أو إدراك هذا الفعل الحيوي الذي ظل حتى اللحظة الأخيرة متعاليا نظرا لطبيعة الطرح في النص. كما أنه ونظرا لإخلاصه لبنية احتفالية وبعدها عن العمارة التقليدية المعتمدة على الحكاية، فسيظل هذا العمل متطلبا ومطالبنا بعناصر أكثر قدرة على استفزاز الاستجابة العكسية المرتدة، كي يمرر قضيته الصعبة لبسطاء المتفرجين. ورغم نجاح الصديق في الاهتمام بروح الواقع، فسيظل هذا الواقع بعيدا عن جمهوره العادي، بما يجعلنا نخشى على المشاركة الفاعلة المرجوة أو المتوقعة من العرض بما ينطوي عليه من صعوبة نخشى أن تصيب صفته الاحتفالية في مقتل. فرغم جهد المطابقة مع الواقع، فسوف يظل البساط الترفيهي أبو حيان التوحيدي بعيدا عن عقول عامة المشاهدين، مع ثباته كعمل احتفالي بالطبع، ولكن لخاصة الخصوص داخل مختبرهم المسرحي، وليس في فضاء الفرجة الشعبية التي سوف يحكم عليها بانقطاع التواصل وغيبة المشاركة التي هي حلم للاحتفالية والاحتفاليين.

الهوامش:

- (*) أبو حيان التوحيدي- بساط ترفيهي. البوكلي للطباعة والنشر. القنيطرة/ المغرب 2002
- 1- عبد الكريم برشيد، حدود الكائن والممكن في المسرح الاحتفالي. دار الثقافة الدار البيضاء. 1984. ص: 159
- 2- البيان الاحتفالي الأول. فقرة 23.
- (**) يصيريتشاردز في مبادئ النقد الأدبي على أن أي وعد بتعويض في الجنة من شأنه أن يدمر الأثر التراجيدي تماما. ويرى كارل ياسبرل أن مأساوية البطل هي وقفته في المنطقة الحدودية ما بين الفعل والكف.. ما بين التمرد والامتثال.. ما بين التسليم بكلية القدرة وتمام المعرفة للإله وسحبها منه. حيث يصنع الشك المأساوي وتوسع وتعمق مساحة المعاناة.
- 3- عبد الرحمان بنزيدان، التجريب في الدراما والنقد. ص: 20
- 4- عبد الكريم برشيد، المرجع أعلاه، ص: 158
- 5- نفسه، ص: 160

د. أسامة أبو طالب



مسرحيته
كتبت
للخاصة
بأغة راقية
تحول دون
تحقيق
التواصل
المنشود



الرئيس إرادة الله

ما العبرة الأخلاقية إذا من قصة هذا التبيان يا أبا حيان. إنك بهذا تقابل الخاصة بالعامية فتخلق مشاكل بينهم. أنت قبل كل شيء كاتب، لماذا حشرت في كتبك أحقر الناس وأضعفهم فإن الآداب لا يتحدث إلا عن أشراف القوم وكبارهم وأصحاب الجاه والسلطة الأقوياء.. إنه فن جلال لا فن أوباش ومتسولين وسارقين وموقوفين، فهم من الشارع وإليه..

الكاتب الحقيقي ليس بسوقى ولا بزقاقى.. أديب الفلاسفة فيلسوف الأدياء. أجبني: متى تطيب الدنيا؟ هكذا فسرت حياة التوحيدي الغربية في رسالة يوجهها الصديق الكاتب لعصره/ عصرنا، ومثقفيه ومالكي أمره، ضمنها دراما محاكمته لأبى حيان وحكمها عليه باغتراب أبدي.. أو بحلول في كل متقف أو فنان يتماهى معه كي تطارده اللعنة على اجتهاده واختلافه وتفوقه وكل ما هو نتاج بصيرته العصرية

الرئيس إرادة الله

ستحيا من جديد بين (فنانين)- في بلد من أرب البلدان أقصى الأرض. قرب فاس التي ما وراءها ناس.. ستحيا في المغرب الغريب.

ذلك هو عمل الطيب الصديق- مبتعدا قدر الإمكان عن التلخيص المفسد- فهل يمكن أن نسجل من استقراته النقدي مظاهر العلاقة بين النظرية والإبداع تماشيا مع مطلب عبد الكريم برشيد، وشرطى عبد الرحمن بنزيدان، لتكون الأصالة في التجريب وهما: "حيوية وجود الدراما في العرض المسرحي، مع حيوية وجود المتلقى العربي المبدع والناقد للعرض باعتباره مشاركا في إبداع صور وخطابات ومعاني النص في هذه الدراما في صورتها التجريبية" (3). ليس فقط من أجل الكشف العلمي عن المبادئ الاحتفالية في الإبداع الاحتفالي، وإنما استكمالا لما بحثنا عنه منذ البدء من ملامح للتجريب الاحتفالي في هذا النص؟

لكي تكتمل المراجعة/ القياس، سنعود إلى المكان حيث نجده لا يبحث عن مسرح ولا عن ديكور.. لأن التوحيدى- مثلها مثل مسرحيات الصديق- تفجر الحدث والحس والقضايا في الساحات العامة، تفجره حيث "يكون الحدث ويتفجر الحس وتولد القضايا" (4). وهي أيضا تركز على الفعل الحيوي أي الإنسان والممثل والشخصية قبل صب اهتمامها على الحدث والأشياء والموجودات « واضعا بطله/ إنسانه في موقف صعب يكشف بناءه الذهني مثلما يمنحه استقلاله لكي يحيا ويعبر عن هذه الحياة من خلال



• لا بد أن يكون معك بعض الأصدقاء، الذين يشكلون «أساساً» جمهور المتفرجين. ارسم خطأ بالطباشير في المكان الذي تريدهم أن يجلسوا أو يقفوا فيه، لكي يكون لديك صف أمامي ملاصق للحدث.

كيف نحكم عليها؟

المسرحية من اليونان القديمة حتى العصر الحديث

والذهنية. وفي الملهة نرى صراعا بين الشخصيات من الجنسين أو بين الفرد والمجتمع.

أما عن «الرأفة والرعب» والأفق والخوف» وهذه عبارة أرسطو الشهيرة فهما يصدران في المأساة عن الصراع، وجوهر المادة المضحكة في الملهة يأتيان من المصدر نفسه. والصراع الظاهري هو أول أنماط الصراع ويظهر جليا في المسرحيات اليونانية القديمة، فالصراع المفجع هو صراع خارجي، وهو دوما صراع الإنسان مع القوى الخارجة كما هو الحال بين أورست وربات العذاب أو بين إنسان وإنسان كما هو الحال بين أجامنون وكليمنسترا. أما الصراع الداخلي، وهو يستحيل علينا أن نتبينه في أخلص صورة، فالعمق أو الداخلية هو من خصائص المسرحية الحديثة بالقياس إلى المسرحية القديمة.

وفي الملهة يكون أهم مصادر الضحك هو هذا التعارض بين فرد أو حرفة وبين المجتمع، على أن الملهة لا تعتمد دائما على الأمور الشاذة أو غير العادية، وبالأحرى فهي الصراع بين الذكر والأنثى أما في رأي «ميردرت» فإن الملهة الصحيحة تتطلب حالة معينة من أحوال المجتمع يتساوى فيها الرجال والنساء، ومن ثم يكون الضحك ناشئا عن الصدام بين أمزجة الذكور وأمزجة النساء.

وفي الفصل الخاص بروح المأساة، يتحدث عن الرأفة والرعب، موضحاً أن أرسطو قد قرر أن هدف المأساة هو إثارة الرأفة والرعب. وموضوع المأساة هو دائما الشقاء الذي يعرض للتعاسة والعذاب الجسماني والذهني وللجريمة أيضاً، إن ثمة دائما شيئا عبوسا وذا هيبة يغشى أرفع آيات فن المأساة.

أما عن نظرية «التطهير» التي تهدف إليها المأساة، فيقول أرسطو «إن كانت المأساة تقوم بإثارة مشاعر الرأفة والخوف، فإنها تحدث فينا التطهير من هاتين العاطفتين والعواطف الشبيهة. على أنه في بداية عصر النهضة ذهب «دوبرتلي» إلى أن الفيلسوف اليوناني أرسطو كان يقصد أننا بمشاهدة المأسى نتعود على الأمور المرعبة وهذا ما يساعدنا على السير في طريق الحياة المليء بالأشواق.

وعن «البطل في المأساة» يرى أرسطو أن البطل هو شخص لا هو بالفاضل الفضيلة كلها، ولا بالصادق الصدق كله، وليس بالمجرم العريق في الإجرام، لكنه يسقط بسبب الضعف الإنساني، ومعنى هذا أن بطل المأساة يجب -في رأي أرسطو- أن يكون ذا سجيا نبيلة غير أن به ما يجعله يخطئ إما بسبب جهله، وإما بسبب الأهواء الإنسانية.

وفي الباب الخاص بالملهة يذكر أن الملهة تختلف عن المأسى في أنها لا بطل لها في كثير من الأحيان وأنها تنتمي إلى المذهب الواقعي ويتربط على هذا ألا تكون شاعرية. ولم يكن مسورا -بسبب هذا- أن تتدخل القوى الخارقة للطبيعة بأى صورة من صورها في أنماط الملهة إذ إن هيئة الملهة هي في الجملة هيئة مغالية في منطقتها أو مغزاها العاطفي، إذ لا تتسع للتطويعات الربانية أو الأهواء الروحية الجلييلة، والمرح ينشأ فيها من الصلات القائمة بين عدد من الشخصيات. والنقص الذي نجده في السجيا الخلقية، هو المولد الخصب للضحك، فالنقص العقلي هو أسير الموضوعات وأكثرها ملائمة لكاتب الملهة، وقد يكون هذا النقص رذيلة أو لا يكون، إلا أنه لا بد أن يكون حماقة من الحماقات، فالزهو والخيلاء للأحمق هي مادة أولى للملهة وللكاتب الملهة كما أن عدم التناسب الذهني يعد من المصادر سواء كان في عقل واحد (صراع داخلي) أو بين شخصين (صراع خارجي). والضحك الناشئ عن الموقف هو الأساس الذي تقوم عليه عقدة أي ملهة. على أن الشخصية التي تعتمد في إضحاكنا على الشكل الجسماني أو النقص الذهني لا تظهر منفردة بل في موقف وسط أشخاص آخرين مما يولد الملهة والضحك، كذلك هناك الضحك الناشئ عن الكلام وهو أحد أنواع الفكاهة وله أهمية مماثلة للموقف. وعند الحديث عن أنماط الملهة يذكر المؤلف أنها خمسة أنماط وهي «المهزلة/ الفارس - ملهة الفكاهة - ملهة شكسبير الرومانسية - ملهة الديسية - ملهة السلوك».

والباب الرابع والأخير أفرد المؤلف للملهة المفجعة، وهي تلك الروايات التي يدخل فيها المؤلف عنصرا من العناصر المضحكة في الأمور المفجعة، وهي إما تستخدم بوصفها عنصرا مباينا للعنصر المفجع وحسب أو يقصد أن تثير شيئا من الضحك أو أن مشاهدتها الضاحكة والتي يربط بينها خيوط من الموضوع المنتظم تسير في موازاة مع الموضوع الأصلي.



اسم الكتاب: علم المسرحية
تأليف: الأريديس نيكول
ترجمة: درينتي خشبة
الناشر: دار سعاد الصباح

وعن اصطلاح «وحدة الطابع» يقول إنها الوحدة الجوهرية في المسرحية - أو فن الدراما - وهي ترتبط بوحدة الموضوع إلا أنها تهتم اهتماما خاصا بالأثر الذي يتركه موضوع الرواية بأجمعه في الجمهور.

وفي الفصل الرابع تحت عنوان «كيف نحكم على المسرحية» يذكر بعض الصعوبات التي تواجه ناقد المسرحية، وفي مقدمتها أولا: قلة عدد القراء الذين تتوافر لديهم قوة التخيل للمسرح ومناظره وممثليه، أو الذين مرنوا أنفسهم على اكتساب تلك القوة أما الصعوبة الثانية فهي أن المسرح كان يتغير على الدوام في شكله وأجهزته وأن عددا كبيرا من الكتاب المسرحيين يتوخون فيما يكتبون إما ممثلا بعينه أو حتى فرقة لها لونها الخاص. والمسرح كذلك فهو - مسؤل - عن صعوبة كبيرة أخرى تتمثل في عدم وجود الخط الفاطح الفاصل بين المسرحيات الكلاسيكية والرومانسية وعن الأسلوب يقول «إنه الوسيط الذي يستخدمه الكاتب في كتابة مسرحيته، فالموضوع بأكمله والشخصيات جميعا لا يمكن تصورها إلا باللغة وهي ليست لغة الحياة الواقعية وليست لغة المسرح التي اختفت إذ اتضح أنها لغة متكلفة، وعليه فالحوار المسرحي الطيب هو الحوار المضغوط.. الحوار المختصر التجريدي، إذ الكاتب المسرحي ليس لديه من الوقت إلا لحظات معدودة ولهذا فواجبه أن يقتصد في استعمال الكلام وألا يسرف في استخدامه على أن يكون حوار قائما على الذوق والمهارة الفنية بمعنى أنه الثمرة التي يقدمها إلينا بعد طول التروي. وفي الفصل الخامس يتحدث المؤلف عن صور المسرحية فيقول إنها صورتان وهما المأساة والملهة، وهما النوعان الرئيسيان اللذان تنضوي تحتها أشكال وصور أخرى، فالملودرامية هي مسرحية شعبية تنضوي تحت المأساة أما المهزلة فتتنضوي تحت الملهة، وهكذا يمكن -كما يقول- أن تصنف صور المسرحية إلى أربعة أشكال هي (المأساة والملودرامية والمهزلة والمهزلة) ومنذ أقدم العصور يعرف الناس أن نقطتين أساسيتين تميزان الفرق بين المأساة والمهزلة، فالأولى تعالج موضوعات الخصومة والشقاء وتستعمل لهذا الغرض الشخصيات العظيمة، أما الثانية فتعالج موضوعات الجذل والبسط أو ما يطلق عليه العامة (الزقطة!) وتستعمل فيها شخصيات أكثر اتضاعا. أما عن الصراع فيقرر أنه النوع الذي تصدر عنه المسرحية، ففي المأساة نرى على الدوام صراعا بين القوى المادية بعضها البعض أو الذهنية بعضها البعض أو المادية

بعد كتاب «نظرية الدراما» الذي ترجمه درينتي خشبة عن مؤلفه الأريديس نيكول «علم المسرحية» كتابا عمدا في تدريس مادة المسرحية في معظم الجامعات كما أنه من المراجع الهامة للنقاد المسرحيين، أما مؤلفه فتولى كرسي أستاذ المسرحية في جامعة بيل لفترة طويلة. والكتاب 375 صفحة من القطع المتوسط) فيحتوي على أربعة أبواب رئيسية مقسمة إلى فصول وعناوين فرعية. فالأول: «علم المسرحية» وفصوله، معنى المسرحية - التقاليد والاصطلاحات المسرحية - كيف نحكم على المسرحية - صورة المأساة. أما الباب الثاني: «المأساة»، وفصوله، الروح العالمي الشامل في المأساة - روح المأساة - الأسلوب - البطل في المأساة - أنماط من المأساة. والباب الثالث: «المهزلة». وفصوله، الروح العالمي الشامل في الملهة - روح الملهة - أنماط الملهة. الباب الرابع والأخير المعنون ب: «المهزلة المفجعة» فيحتوي على عناوين منها: نظرات في الملهة المفجعة - الملهة العاطفية. يقول درينتي خشبة إنه لس حاجة الممثل والناقد والمخرج بل والمثقف العادي إلى كتاب يتحدث فيه أحد أساطين الفنون المسرحية، فكان هذا الكتاب للعلامة الأريديس نيكول أكبر مؤرخ لعلم المسرحية في العالم في العصر الحديث.

في الباب الأول «علم المسرحية» يقول المؤلف إن علم المسرحية شغل أذهان الكثيرين من النقاد والفلاسفة في عالم الأدب منذ اليونان القديمة حتى العصر الحديث وذلك لأن المسرحية هي أعذب طرز الأدب جميعا وأعصاها على الفهم، فهي وثيقة الصلة بكل ما في دنيا المسرح من مادة كما تعتمد على كل ما يشمله هذا العالم بما فيه جماهيره، فبوسعها أن تتوجه بالخطاب في نطاق شاسع وبصور شتى وإلى شعوب متباعدة في التاريخ كما أن بإمكانها الهبوط إلى أسفل أعماق التهريج والشعوذة. ومع هذا فهي تسمو إلى ذرى الإلهام الشعاعية، حيث تنفرد بوصفها أمتع الثمرات التي أنتجها ذهن البشري. أما المورد الأساسي الذي تستقى منه جميع الدراسات عناصرها للصورة المسرحية، فهو كتاب «الشعر» لأرسطو والذي مازالت الأجيال تتداوله حتى الآن. وعن إسكيليوس يقول إنه أرسى الأسس الرئيسية للمأساة قبل أرسطو بحوالي قرن ونصف وقدم حوالي سبعين مسرحية لم يصلنا منها إلا سبع، ثم يتبعه سوفوكليس الذي كان أكثر نضجا وتجانسا فنيا. ثم يتبعهم يوربيديس الأكثر إنسانية وأقل صيغة دينية وهو الذي أنزل المأساة من السماوات إلى مستويات الحياة العادية.

أما الملهة فكانت أبسط نموا من المأساة، وكانت أدنى في المرتبة بالنسبة للذهن الأثيني وإن درج المؤرخون على تقسيم الملهة إلى أقسام ثلاثة، قديم ووسيط وحديث.. فالمهزلة القديمة كانت تتمثل في أرسطوفانيس، وكانت تتسم بالمبالغة السياسية، كما تهتم بالأنماط والحوادث غير الواقعية والمغالي فيها، وفي العهد الوسيط حلت الملهة الاجتماعية مكان الملهة القديمة، أما الحديثة منها فكانت الملهة السلوكية والتي اكتسبت أهم خصائصها على يد «ميناندر». وقد ظلت الملهة مزدهرة حتى أواسط القرن الثالث ق.م ثم خبت كما تلاحظ المأساة بعد ذلك. وفي الفصل الثاني «معنى المسرحية» يعرف معنى الدراما التي هي جوهر فن المسرحية، من خلال بعض النظريات التي تحاول الإمساك بهذا الفن، منها «نظرية المحاكاة» أول النظريات وأكثرها شيوعا والتي يعبر عنها «شيشيرو» بقوله إن: «المسرحية نسخة من الحياة، مرآة للعادة، صورة منعكسة للحقيقة» وهذا التعريف اقتبسه كثير من النقاد في عصر النهضة وفي الأزمنة الحديثة نسبيا حيث وافق أهداف الواقعية الفنية في القرن التاسع عشر. وأرسطو نفسه يقيم قضاياها كلها على المبدأ الأساسي لديه وهو أن الفن بعامة يتألف من المحاكاة، ويقول كوليريد إن «المسرحية ليست نسخة من الطبيعة، بل محاكاة لها».

وعن مشكلة «الإيهام في المسرح» يقول المؤلف إنها تكمن في التساؤل: «هل الأداء المسرحي المعروف علينا فوق خشبة المسرح يخدعنا ويجعلنا نعتقد أن ما نراه هو الحياة؟ والإجابة هي أن البعض ربما يعتقد ذلك، والمثال هو تلك السيدة التي حذرت هاملت بصوت مرتفع من السيف المسموم. على أنه في العموم لا يوجد فرد واحد من بين الجمهور من النوع العادي الذي يمكن أن يخدع حقيقة فيعتقد عن وعى أن المنظر القائم على المسرح، والشخصيات الكائنة فيه تمثل أحداثا واقعية.

وعن التقاليد والاصطلاحات المسرحية يقول المؤلف إن المسرحية فن ولهذا يجب أن يكون لها تقاليدها واصطلاحاتها مثل سائر الفنون، وأهم اصطلاحات الوحدات الثلاث: وحدة الزمان ووحدة المكان ووحدة الموضوع وهي وحدات قال بها أرسطو، وفي التعليق على وحدة الموضوع يركز المؤلف على ضرورة ألا يكون إلى جانب الموضوع الأصلي أي موضوع ثانوي ذي أهمية خاصة في المسرحية الجديدة كما لا يسمح بالمزج بين المأساة والمهزلة في مسرحية واحدة.

صلاح عطية



• تعلم كيف تختار الشخص الملائم. وهذا يعنى أولاً كيفية تمييز النوع الملائم من الأشخاص، بمعنى.. الشخص الذى سيقدم ما يكفى لجعل الدور ناجحاً، ولكن دون إزعاج.



مسرحنا 29

جريدة كل المسرحيين

لحظة تنوير



أبو العلا
السلامونى

المسرح وعيد الحب

بمناسبة عيد الحب هذه الأيام قرأت خبراً طريفاً عن المسرح فى كوريا الجنوبية ذا دلالة.. يقول الخبر أن الدولة وهيئاتها الثقافية والاجتماعية فى كوريا الجنوبية تبذل جهوداً حثيثة لاجتذاب الجمهور لمشاهدة ومتابعة العروض المسرحية بعد العزوف الذى لاحظته الدولة على جماهيرها مما أشعرها بخطورة هذه الظاهرة السلبية. لاحظوا معى مغزى هذا الخبر.. إن الدولة بجلالة قدرها وبجميع هيئاتها الرسمية أدركت خطورة ظاهرة عزوف الجماهير عن ارتياد المسرح فبدأت تضع الخطط والبرامج لتشجيع هذه الجماهير وإعادتها إلى حظيرة المسرح كما كانت وكان من ضمن ما قرره الدولة لذلك أن تعقد مهرجاناً للمسرح تحت شعار الحب، كما قررت أن تعرض الأعمال الكلاسيكية والرومانسية التى تحقق هذا الهدف وهو هدف الحب فى مواجهة ظواهر العنف والإرهاب والتطرف والحروب، ولعلها بهذا الشعار تسهم فى تحقيق التفاهم والتسامح وتأكيد قيم الحق والخير والجمال، إضافة إلى أن هدفه الأساسى ليس المنافسة، بل أن يكون ملتقى دولياً لعرض الأعمال المسرحية وتبادل الخبرات وتدعيم العلاقات الإنسانية من خلال الظاهرة المسرحية التى تعتبر أهم إنجازاتى ابتكره الجنس البشرى منذ ظهوره على الكرة الأرضية، كما ساعد المهرجان على تعميق التبادل الثقافى بين البلدان المشاركة ويقال إنه عندما استضافت اليابان المهرجان عام 1999 أساعد على انتعاش صناعة الثقافة على نحو كبير.

من هذا الخبر ندرك أهمية أن تهتم الدولة بالمسرح لما له من أهمية فى عالمنا الذى يجد فيه وسيلة من وسائل تحقيق التقدم والرفاهية وتحسين الوضع الإنسانى، وهو الأمر الذى نحن فى أشد الحاجة إليه، لأننا للأسف الشديد ننظر إلى المسرح نظرة من لا يهتم ولا يدرك له قيمة أو منفعة. إن دولة مثل كوريا الجنوبية أدركت خطورة ظاهرة عزوف الجماهير عن المسرح ورأت ضرورة أن تعيد الجماهير إليه، بينما نحن نعانى من نفس المشكلة ولا نهتم بدراساتها أو معالجتها، وكل ما نفعله أن نسد الخانة بإنتاج عدد من المسرحيات لا يراها الجمهور ذراً للرماد فى العيون، ويكتفى المسئولون فى إدارة المسرح بأن يجمع الممثلون فيما بينهم قيمة الحد الأدنى لتعدد التذاكر المطلوب لاستمرار العرض بلا جمهور وحتى ينتهى أو يبدف العرض كما يقال. أما إذا أرادت إدارة المسرح أن تجذب الجماهير فهى تقدم لها المسرحيات المبتذلة والساقطة التى تدغدغ الأحاسيس الدنيا للجماهير بينما كوريا الجنوبية تجذب الجماهير بتقديم الأعمال الكلاسيكية العالية والرومانسية.

يا إدارة مسرح الدولة.. هناك فن فى الإدارة يسمى علم التسويق، وهذا هو دوركم الوحيد، فدعوا مكاتبكم ومقاعدكم الوثيرة واخرجوا لتسويق عروضكم فى النقابات والهيئات والتجمعات الجماهيرية والمدارس والجامعات وقدموا لهم الأعمال المحترمة التى تحترم عقولهم حتى يحترموا عقولكم.

أبو نظارة.. مولير مصر

وحوله المثلون، وخاطب المشاهدين ليعطيهم فكرة عن الفن المسرحى، وقدم لهم أفراد الفرقة، وطلب منهم أن يتسامحوا عن الهفوات باعتبار أنها التجربة الأولى لأول فرقة عربية فى وادى النيل. وأعدت الخطبة الثقة فى قلوب الممثلين. وكان سرور وحماس الجمهور فى ذلك اليوم لا يوصفان. وطلبوا إعادة ثلثى مناظر الفودفيل "وحملونى على الأكتاف، وبكى لأول مرة من الفرح".

لم يرض يعقوب أن تعتمد الفرقة على تلاميذه. وألف فرقة ضمت العنصر النسائى. فقد عثر على فتاتين فقيرتين تمكن من تعليمهما القراءة فى شهر واحد، ومرنهما على التمثيل، فأديا أول الأمر أدواراً قصيرة. وساعدهما على النجاح شباب نصر، ووجه جميل، وخضر نادر. فكان لظهورهما على المسرح أحسن الأثر، واستقبلهما الجمهور بالتشجيع والتأييد.

وكان إنشاء مسرح عربى مجازفة تعرض صاحبها لترمت المتزمتين ومحاربي البدع. وما أعجبها من بدعة تصرف الناس عن العمل الصالح. ولهذا اعتبر نجاح يعقوب انتصاراً للفن، وهزيمة لأهل الرجعة. وقد ظل مسرحه -كما يقول -يعمل سنتين عرض خلالها اثنتين وثلاثين تمثيلية من تأليفه، منها الملهاة ذات الفصل الواحد، والمأساة ذات الفصول الخمسة، إلى جانب كثير من التمثيليات التى ترجمت عن الفرنسية.

وبعد مضى أربعة أشهر على تأسيس مسرحه دعاه الخديو ليمثل على مسرحه الخاص بالقصر. فمثل ثلاث روايات هى: "آنسة على الموضة" و "غندور مصر" و"الضرتان". وأعجب الخديو بالأولى والثانية. واستدعاه، وقال له أمام وزرائه ورجال حاشيته أنت موليرنا وسيخلد اسمك.

بيد أنه عندما شاهد الملهاة الثالثة. وكانت عن مساوئ تعدد الزوجات، وأنه سبب التصدع الأسرى، بل والجرائم التى تغشى الأسرة، تحول سرور الخديو إلى غضب، وأرسل يطلبه، وقال له بلهجة تهكمية. سيدى مولير مصر. إذا كانت كليتك لا تحتملان إرضاء أكثر من امرأة، فلا تجعل الغير يفعل مثلك.

ونصحه رجال الحاشية بالتخلى عن هذه التمثيلية. فتجنب أبو نظارة غضبه وأسقطها من حسابه. وكانت لفات إسماعيل عاملاً قوياً من عوامل نجاح مسرحه. وكان لقب: "مولير مصر" يشبه من قريب -كما يقول الدكتور إبراهيم عبده فى كتابته: "الصحفى الثائر" -بإراءة رتبة عالية.

وبعد أكثر من مائتى عرض لمسرحياته طلب منه إسماعيل أن يمثل ثلاث قطع فى حفل ساهر بالقصر، فنال إعجاب الحاضرين. غير أن كبار رجال الجالية الإنجليزية الذين حضروا السهرة، لاحظوا السخرية اللاذعة التى أطلقها على جون بول، فأقتنعوا الخديو بطريق مباشر، أو عن طريق صنائعهم فى القصر، بأن تمثيليات يعقوب تتضمن تلميحات وإيماءات خفية، فيها خطر على نظام الحكم. فأمر إسماعيل بإغلاق مسرحه. وبدأ -منذ ذلك العهد -اضطهاده.

محمد محمود عبد الرازق



عاش لمكافحة الأباطيل التى تفرق بين المسلمين والمسيحيين وحاول التأليف بين قلوبهم



كتب ثلاث تمثيليات مسرحية بالإيطالية عن العادات المصرية



توفى لأمه أربعة أطفال. فإذا ما دب فى أحشائها جنين نصحتها صديقاتها أن تستجير بشيخ مسجد سيدى الشعراى، فيه من الصفات الطيبة ما يقربه إلى الله. وكان الشيخ رجلاً وقوراً شارف على المائة عام، فيه صلاح وتقوى. قال لها:

إن ربنا سيبارك ثمره أحشائك، وسترزقين بولد.. وإن نذرته للدفاع عن الإسلام فلسوف يعيش.

أكسبه من حسنات المؤمنين ليكون متواضعاً. وأقرها زوجها على أن يهب ابنه للإسلام، واعترض -أول الأمر -على كسائه من الحسنات، واعتبر ذلك مهانة لا تليق به وهو الذى يتمتع بالحظوة لدى البلاط، ويستشير الأمرء فى مسألهم الخاصة.

ويذكر يعقوب صنوع فى مذكراته أنه قد كتب له أن يعيش ليؤدى رسالة مقدسة، ألا وهى مكافحة الأباطيل التى تفرق بين المسلمين والمسيحيين بإظهار سماحة القرآن الذى حفظه فى سن مبكرة، وحكمة الإنجيل، وليتسنى له الملازمة بين قلوب الفريقين. وحين بلغ الثانية عشرة كان يقرأ التوراة بالعبرية، والإنجيل بالإنجليزية، ويفهمهما كما يفهم القرآن تماماً.

واكتشف والده أنه يكتب الشعر، فنصحه أن يصوغ قصيدة فى مدح الأمير أحمد بن محمد على. ولم يصدق الأمير أن صبياً فى الثالثة عشرة يستطيع أن يكتب هذه الأشعار، رغم أنها -كما يقول يعقوب -"لم تكن جيدة". فطلب من والده أن يراه. وأرسله لتلقى العلم فى أوربا، وعاد بعد عدة سنوات، إذ نزل قضاء الله على الأمير. وكذلك توفى والده، وأصبح هو رب الأسرة. اشتغل بالتدريس فى مدرسة حرة، ثم ذاع صيته فتقل من قصر إلى قصر لتعليم أبناء الخديو والباشوات من صبيان وبنات اللغات والرسم والموسيقى. ويذكر أنه أعجب بالخديو إسماعيل قبيل توليه الحكم، فقد ظن أنه سيكون علماً على الحرية والمدنية.

وانصرف أبو نظارة إلى تأليف التمثيليات باللغة الإيطالية. فكتب ثلاثاً منها عن العادات المصرية لقيت نجاحاً كبيراً على المسارح الإيطالية فى الشرق، بل وفى إيطاليا نفسها. وحفزه ذلك على المضى فيما أهله له طبعه. وعقد العزم على أن يقيم مسرحاً مصرياً. وشجعه ما يديه الخديو إسماعيل من ترحيب بالمسارح الأفرنجية، وفى مقدمتها الأوبرا الإيطالية والكوميدي فرانسيز، وهما مسرحان بالقاهرة. وفى عام 1869 فكر يعقوب فى تأسيس مسرح للوطنيين. وكان ذلك حدثاً جديداً. فقد ألف فودفيل قصيرة تتخلها أشعار ملحنة تلحينا شعبياً. ومثل الفودفيل فى القصر أمام باشوات وبكوات البلاط الخديو فضحكوا لها من الأعماق، وشجعوه على أن يعرضها فى حديقة الأزبكية، وكانت مشهورة بمسرحها القائم فى الهواء الطلق.

تمكن يعقوب من تكوين فرقة تمثيلية خلال أسبوعين، من بعض تلاميذه الذين تتراوح أعمارهم بين السادسة عشرة والعشرين. وتخصص واحد منهم فى تمثيل أدوار النساء. وحضر الحفلة الأولى رجال البلاط والوزارة وأكثر من ثلاثة آلاف مشاهد بين أوربي مقيم ووطنى أصيل. ويذكر يعقوب أن الممثلين حفظوا أدوارهم، لكنهم كانوا يرتعدون خوفاً قبل رفع الستار. فوقف على خشبة المسرح



• لأن مسرح الشارع يجب أن يكون شكلاً بسيطاً في مضمونه، لكنه من أصعب الأشكال التي يمكن السيطرة عليها والتمكن منها.. فإن فضلاً واحداً في كتاب عن الدراما عموماً، لا يستطيع أن يقترب من مجرد سطر مما يحتاج المرء إلى قوله.



باسم القناوى.. العاشق في آخر المطاف

باسم القناوى من مواليد الإسكندرية أحب المسرح وتعلق به، شارك في المسرح المدرسى في الإعدادية والثانوية وحصل على عدة جوائز على مستوى مدارس الإسكندرية والتحق بالمعهد العالى للفنون المسرحية قسم «تمثيل وإخراج» وحصل على البكالوريوس عام 2004، ثم دبلومة الدراسات العليا قسم الإخراج من المعهد بتقدير جيد جداً عام 2007، كما شارك في عدة دورات تدريبية في الإخراج المسرحي.

شارك باسم بالتمثيل في عروض كثيرة منها «ويحلى ما بينا السهر» إخراج أشرف زكى، «أهل الكهف» إخراج خالد حسونة، «أبو ملكة» إخراج عمرو قابيل في المركز الثقافي الفرنسي، كذلك «سامر الطائر» إخراج محمد أبو الخير بمسرح التلفزيون، و«شباب يعجن» إخراج خالد جلال على مسرح الباليون، و«الطوفان» إخراج عبد الرحمن عرنوس على مسرح الشباب، و«كاليجولا» إخراج على الزيدى على مسرح معهد الفنون المسرحية و«آخر المطاف» إخراج حمدي عباس، «حارة الممالك» إخراج أحمد طه، و«الوردة والتاج» إخراج جهاد أبو العينين، و«هاملت» إخراج سامح بسيوني، و«الأم شجاعة» لبريخت، إخراج عمر قابيل على مسرح الهناجر، كما شارك في «نساء السعادة» إخراج حسن عبد السلام على مسرح السلام، و«الشفرة» إخراج كمال عطية على مسرح فيصل ندا، كما أخرج العديد من العروض المسرحية منها عرض «الظلمة» على مسرح السلام، و«العادلون» على مسرح المعهد لالبيير كامى و«النافذة» على مسرح الإبداع، وعرض «الرجل الذى أكل وزة» لجمال عبد المقصود فى نادى الشمس، و«أغنية على الممر» لعلى سالم على مسرحى الجمهورية وساقية الصاوى، و«الحبل» ليوجين أونيل على مسرح السلام، «عفريت مصر الجديدة» لعلى سالم على مسرح الساقية والمسرح القومى، يدين باسم بالفضل للمخرج حسن عبد السلام الذى أشركه فى عرض «نساء السعادة» لأنه تعلم الكثير من خبراته فى مجال الإخراج المسرحي، وكان عبد السلام يشجعه ممتلاً ومخرجاً ويرى أن له مستقبلاً جيداً، لذا يعتز باسم بالعمل معه ويعتبر «نساء السعادة» من أهم التجارب فى حياته الفنية تمثيلاً وكمساعدة مخرج كبير فى حجم حسن عبد السلام الذى لم يبخل عليه بالنصيحة والإرشاد.

وحصل القناوى على العديد من شهادات التقدير من جامعة جنوب الوادى فى مهرجان ملتقى الإبداع سنة 2002، ومن أكاديمية الفنون سنة 2003، ومن نقابة الصيادلة عن عرض «فيتنام تو» سنة 2004. كما حصل على جائزة أفضل عرض «النافذة» فى مهرجان شبرا «إخراج» 2006، وجائزة أفضل عرض «أغنية على الممر» مهرجان الساقية سنة 2006.

وجائزة أفضل ممثل عن عرض «كاليجولا» من أكاديمية الفنون، كما كرّمته ساقية الصاوى عن مجمل أعماله التى أخرجها للساقية.

أشرف الديب



محمد دياب.. مع الزعيم

رغم ميلاده ونشأته بالإسكندرية فإن «محمد دياب» يعتبر من أبناء مسرح الغد، ذلك المسرح الجاد، فقد انطلق على خشبته ممثلاً وشارك فى عدد من أعماله المتميزة مثل «سابع أرض» إخراج سامح مجاهد، تأليف إبراهيم الحسينى، و«كيد النساء». شارك دياب أيضاً فى «زفة صعيدى» تأليف درويش الأسيوطى وإخراج حمدي أبو العلا التى عالجت إشكاليات الواقع الراهن من خلال استلهامها للحدوتة التراثية الشهيرة «أيوب وناعسة» وتآلق دياب كذلك فى العمل الغنائى «يمامة بيضا» مع المطرب «على الحجار» والمطربة «أنغام»، تأليف الشاعر جمال بخيت وإخراج حسام الدين صلاح.

ولا يزال محمد دياب يلعب دور «العسكري خميس» فى مسرحية «بودى جارد» مع الزعيم عادل إمام، والتى لا تزال تعرض بنجاح متواصل.

ورغم هذا الثراء التمثيلى فإن لمحمد دياب مشواراً آخر مواز فى الإخراج لا يقل أهمية أو نجاحاً فله حوالى 15 تجربة إخراجية قدمها لمسرح الثقافة



عطية معبد



إسلام عوض يحلم بالوقوف على خشبة الهناجر



عرض «رحلة السيد كوكو» للمخرج جمال ياقوت، ويشارك فى «أكمل مكان النقط» للمخرج رامى نادر، و«لمامات» إخراج عمر يونس.

قام إسلام عوض بدور سمير فى عرض «مولد سيدى الطليان» الشاب المصرى الذى يحلم بفرصة للسفر إلى إيطاليا للبحث عن عمل ويؤكد إسلام سعادته بالدور ويرى أنه من أهم أدواره لأنه يمثل جيلاً يكمله من الشباب العاطلين ولأنه قريب جداً إلى قلوب الناس ويرى أن الأجل فى هذا الدور هو تناوله بشكل كوميدى، ويحلم إسلام عوض أن يقف على خشبة مسرح الهناجر.

عفت بركات



فى المسرح المدرسى كانت بداية إسلام عوض على يد أستاذه المخرج «سيد الدمرداش» الذى أشركه فى عرض «شمس لا تغيب» بأكاديمية أبو قير ثم عمل معه فى عدد من العروض كمخرج منفذ ومخرج مساعد.

وفى المسرح الجامعى وجد إسلام نفسه عندما شارك فى عروض «حب للبيع» للمخرج محمد نور و«أولاد الغضب والحب» مع المخرج أحمد جابر، و«كلنا عايزين صورة» للمخرج إسلام صلاح، ثم مسرحية «الشيء» للمخرج محمد عبد الهادى، و«إيزيس» و«جوازة ميرى»، و«البئر»، و«على كل لون»، و«حكاية شعب كويس» للمخرج أحمد جابر، ثم التحق إسلام عوض بقصر التدقيق ليشترك فى

مجدى حمادة يجوب الصعيد

قصيرة «عينيك غالية، محطات» إخراج لويس المنيأوى.

أما فى الدراما التلفزيونية فقد شارك فى حلقات «السيرة والمال، إحنا فبن، الحل إيه، جذور الأرض» إخراج منى عمر وعصام الفولى، من إنتاج القناة السابعة.

له تجربتان فى الإخراج المسرحي (مسرح طفل، تجربة نوادى) عنوانهما «اتنين فى الحلاوة»، «دقق وعنة» تأليف أمين بكير ضمن نشاط بيت ثقافة أبو قرقاص عام 2002.

يشترك حالياً فى تكوين فرقة خاصة تجوب الصعيد فى عروض إقليمية تضم عناصر شبابية فى التأليف، الديكور، الموسيقى وبعض العناصر النسائية من فرق الهواة بالقاهرة.

أشرف عتريس



مجدى حمادة.. يمثل فى فرقة المنيا المسرحية منذ عام 92، وقد شارك فى عروض «وحوى، على الزبيق، حلقة نار، قدر الله، رحلة حنظلة، الطوق والأسورة، الملك لجلجل» من إخراج الراجلين بهاء الميرغنى، طه عبد الجابر، جمال الخطيب، صالح سعد.

فى أبو قرقاص قدم مسرحيات «سى اليزل، اللهم اجعله خير، يوم من هذا الزمان، الإسكافى ملكاً» إخراج أسامة طه، رافت ميخائيل، عبد العزيز محمود، وعندما سافر إلى القاهرة اشترك فى عرض «الحلاج» على مسرح الطليعة إخراج أحمد عبد العزيز، ثم شارك فى عرض «اصحوا يا بشر» إخراج محمود أبو جليلية وعرض «الأميرة والنونو» إخراج صالح سعد على خشبة الهوساير.

اشترك مع المخرج عصام الفولى فى عروض «حقك علينا، أكتوبر 2000، جيران الهنا» من إنتاج الجمعيات الأهلية التى أنتجت أفلاماً سينمائية



إيهاب بلاش.. ممثل سودانى يحلم بالمسرح المصرى



شارك بمسرحية «المتاهة» فى مهرجان أيام الخرطوم المسرحي الثانى تأليف أيمن عبد الله وإخراج ستيفن أوفيرا أوشيليا وقدم بهما مجموعة أدوار وكان جوكه هذا العرض، وقد حصل العرض على جائزة أحسن عرض ومخرج وموسيقى. كما يتمنى بشدة أن يمثل فى بلده الثانى مصر سواء كانت التجربة فى المسرح أو التلفزيون أو السينما فسيكون فى غاية السعادة حيث يرى إيهاب أن هذه الخطوة تعتبر بداية الطريق له كممثل يستطيع أن يستكمل مشواره الفنى كما يتمنى.

حازم الصواف



وإخراج قسم الإله، و«أريد أن أقتل» تأليف توفيق الحكيم وإخراج مجدى عبد الله، و«الأخيلة المتهاكة» تأليف سيد عبد الله صوصل وإخراج ربيع يوسف، وحاز عن دوره فيها على جائزة أحسن ممثل، كما شارك بها فى الدورة التاسعة عشر من مهرجان القاهرة الدولى للمسرح التجريبي، شارك إيهاب أيضاً فى مسرحية «اللصوص يسرقون المنزل مرتين» تأليف وإخراج سيد عبد الله صوصل أيضاً، و«لجنة جبل زولا» تأليف وإخراج خالد فرح، و«ندوة مسرحية» تأليف وإخراج عوض الكريم جعفر، و«أغنية الدم» وهى تأليف ورشة جماعية من الورش المستمرة لتطوير فنون العرض بالسودان، وشارك بها فى مهرجان القاهرة الدولى للمسرح التجريبي عام 2006، ومهرجان «طقوس عشيات المسرح» بالأردن، كما

إيهاب بلاش 28 سنة، بدأ رحلته الفنية فى عالم التمثيل والمسرح بقصر الشباب والأطفال بأم درمان، درس الدراما والإخراج المسرحي، وقدم فى هذه المرحلة مجموعة من العروض منها «إلكترا» إخراج عبد الحفيظ على الله، «نبته حبيبتى» تأليف هاشم صديق، ثم قدم بعد ذلك مسرحية «الحلة قامت هسة» تأليف حسن محمد عبد الله ومن إخراجة أيضاً، ثم مسرحية «العنبر الأحمر» تأليف وإخراج مجدى النور وعمل كمساعد للإخراج فى هذا العرض، ثم شارك بعد ذلك فى مجموعة من المهرجانات المحلية من أهمها مهرجان «أيام البقعة المسرحي» وقدم كممثل مجموعة من الأدوار فى عدة مسرحيات شاركت فى عدد من دورات المهرجان منها مسرحية «حاجة أمنة» تأليف سيد عبد الله





هذا لا يجوز يا إدارة منف



عصام السيد

يجوز التعاقد مع المبدعين العاملين في نفس الإقليم (مهندس الديكور - الشعراء - الملحنين - مساعدي الإخراج) ويجوز الاستعانة بهم في أقاليم أخرى، وعلى ذكر هذا المنع يقول الشاعر:

حلال للطير من كل حذب
حرام على بلبله الدوح
وغاية الغرابية في الأمر أنه صدر المنع بكلمة "مع المبدعين"، إذا أنت يا سيدي قد اعترفت أنهم مبدعون! فلماذا تفرق بينهم وبين أقرانهم بسبب الوظيفة؟ ألا تدرك أنك حين تفرق بين مواطنين مصريين بلا سند قانوني وبلا مبرر، فإنك تخالف أحكام الدستور المصري،

الثقافة الجماهيرية، وهذا ملف ثانٍ جدير بالنظر واتخاذ القرار، وملف ثالث نرى أنه مهم بنفس الدرجة وهو ملف الميزانيات المقننة לנוادى المسرح، والتي على ما أظن أنها حددت بمبلغ ألف جنيه للعرض، على الرغم أن هؤلاء الشباب من الهواء، وهي كلمة حق أريد بها باطل، فهؤلاء الشباب هم الأولى بمصاريف الانتقال والأكل والشرب واللبس على اعتبار أنهم بلا مصدر دخل، وهل يعقل أن يظل هؤلاء الشباب يمثلون ويؤدون لأكثر من شهرين لإخراج عرض مسرحى بدون أجر، فنعتقد أن هذا الأمر يجب إعادة النظر إليه بشيء من الواقعية بعيداً عن الشعاعات الجوفاء، الملف الرابع آلية العروض وتوقيتها وتسويقها والمكاتب الفنية المركزية، وخلو المسارح من العروض طوال العام، عدا عرض الشريعة واللجنة وقد تحدثنا في مقال سابق تفصيلاً عن هذا الأمر، ونعيد الإشارة إليه فقط على أننا نعتبره ملفاً بالغ الأهمية يتطلب الدراسة والقرار، إلى جانب هذه الملفات الهامة هناك الأمور العديدة التي كنا نتنظر من المخرج المبدع التوقف أمامها بالدراسة، ومازلنا لم ن فقد الأمل بعد حتى نشرت جريدة "مسرحنا" ما يسمى بضوابط العمل المسرحى في أقاليم مصر المحروسة، وانظروا إلى هذا البند العجيب، رابعاً: ضوابط خاصة بالإقاليم رقم (٥) لا

استبشرنا خيراً بقدوم المخرج المبدع عصام السيد على رأس إدارة المسرح بالهيئة العامة لتقصير الثقافة؛ فله العديد من الأعمال المسرحية الناجحة والمهمة بمسرح الدولة والقطاع الخاص، وقلنا إن الرياح أحياناً تأتي بما تشتهي السفن، فظننا أن المسكوت عنه هو جاء أو أن البوح والكلام، وأن الملفات ستفتح تبعاً، واعتقدنا أن ملف الممثلين الهواة بمسرح الثقافة الجماهيرية سيشتغل حيزاً من تفكير سيادته، فالممثلين هؤلاء لا هم محترفين ولا هم هواة بمعنى الهواية، إلى جانب وجود مصدر للدخل، وأغلبهم من المحبين العاشقين لهذا الفن، ومن الطلاب والشباب وكانوا ومازلوا يحلمون بأن تتاح لهم الوسائل لكي يعترف بهم وينضموا إلى نقابة المهن التمثيلية، لما يمثله هذا الأمر من أهمية بالغة على المستوى المادى والمعنوى والأدبى، وهذا الملف جدير بالدراسة واتخاذ القرار، وظننا أن ملف لائحة الأجور التي وضعتها إدارة المسرح بمنف ملف آخر سيحظى باهتمام مدير عام إدارة المسرح، فبنود الأجور المقننة ضعيفة وهزيلة وغير جديرة بالمبدعين في كافة المجالات، نظراً إلى تفاوت الدخل الرهيب، وغلاء الأسعار، ويكفى أن تقول إن عرضاً مسرحياً واحداً من القطاع الخاص تكفى ميزانيته عشر سنوات لإنتاج العروض المسرحية في

لهذا الأمر، ونحن نقف أيضاً أن الفنان عصام السيد ينبغي تنظيمياً منضبطاً لا تشوبه الظنون والأقاويل لكننا ندرك أن النص يجب أن يكون عاماً ودقيقاً وعادلاً وأن الضوابط الفنية يجب أن يخضع لها الجميع، سواء موظف أم غير موظف، ذلك وأنا أعلم جيداً وكلكم تعلمون أن هناك الشلل الإبداعية التي تخطط كل عام للإشتراك في العمل المسرحى، وتفرض وترتب وتربط، وهم من غير العاملين في الهيئة، لكن هذا لا يهم المهم أن يتساوى الجميع أمام القانون واللائحة بصرف النظر عن مواقعهم الوظيفية، ونحن ندرك أن المخرج عصام السيد مدير إدارة المسرح، وأن الأستاذ الدكتور أحمد مجاهد رئيس الهيئة العامة لتقصير الثقافة سيتفهمان هذا الأمر، ومازال أملنا فيهما كبيراً لفتح الملفات التي أشرنا إليها بصدر هذا المقال وغيرها من الملفات، لعل الطيور تغرد وتعود من أعشاشها، لعل هذا الوطن يستعيد أبنائه وشبابه ومستقبله، فلا تقصصوا الأقلام ولا تنزعوا الريش من الأجنحة، ودعوا الجميع يلحق في وقت اختلطت فيه كل الأوراق وانسحقت الذات وأصبحنا نبحت عن وطن بديل في عقولنا وقلوبنا وأحلامنا.

صبرى عبد الرحمن
شبين الكوم

محمد تيمور بدأ الريادة المسرحية

«بعصفور فى القفص»

عصره لما عرفنا الكثير عن نجومها وعروضها بكل ما تشمله معدات المسرح من تأليف، إخراج، ديكور ملابس وإضاءة، وربما لم يكن حينها يوجد ناقد مسرحى آخر سوى محمد تيمور.

المحطة الأخيرة:

برع محمد فى القصة القصيرة والمسرحية بالإضافة إلى كتابة المقالة والتعليق والتحليل بوصفها أدوات تشير الدرب أمام القارئ وتحديث فكره ولعلنا لا ننسى أنه كان شاعراً من الطراز الرفيع، فقد نظم الشعر بطريقة وجدانية رفيقة وبسلاسة جميلة. شعر محمد بدنو أجله وهو فى ربيع العمر فقال: هيثوا لى باطن الأرض قبراً ودعوى أنام تحت التراب فى ظلام القبور راحة نفسى ومن النور شقوتى وعذابى

وافته المنية فى 24 من شباط عام 1921 عن عمر يناهز التاسعة والعشرين تاركاً وراءه إرثاً فكرياً ضخماً وإنجازاً أدبياً واسعاً بفترة لا تتخطى الثماني سنوات من 1913 وحتى 1921.

فكم خسر العالم عبقرياً فذاً وأديباً رفيع المستوى وهو بعد لم يكمل عقده الثالث.

نشرت مؤلفاته بعد مماته فى ثلاثة مجلدات وميض الروح (ديوان شعره وكتابات الأدبية وبعض القصص والخواطر) حياتنا التمثيلية (تاريخ التمثيل، نقد الممثلين، رواية الهاوية) المسرح المصرى (عبد الستار أفندى، العصفور فى القفص وأوبريت "العشرة الطيبة" التي لحنها سيد درويش) والأقاصيص المصرية "ما تراه العيون (مجموعة قصصية)". كرمته الحكومة المصرية وتخليداً لذكراه أصدرت جائزة محمد تيمور للإبداع المسرحى العربى.

محمد جمال أمين

الحديث وبرع أيضاً فى مجال القصة بوعى بناءً على مضمون فكرى وإرساء تقاليد القصة القصيرة باعتماده على موهبته الفذة وحسه الفنى وثقافته الواسعة والسنين التي أمضاها فى ربوع أوروبا بالإضافة إلى التحامه مع قضايا مجتمعه المصرى، فلم تكن إبداعاته محاكاة شكلية لأنماط الأدب الغربى بل كانت وسيلة لتوظيفها بتجسيد بلورة المضامين التي تهم أبناء شعبه..

يبرز وعى محمد المبكر بتقنيات القصة القصيرة، فوقتها لم يكن لفن القصة وحتى الرواية تقاليد سابقة فى الأدب العربى وربما مواكبته لإنجازات رواد القصة كإدجار آلان بو وتشيكوف ومعاصرتهم لإرنست همنغواى التأثير الكبير لوضع القواعد الأساسية للقصة، كما عمل كمترجم خاص لـ محمد على باشا.

ريادته فى المسرح:

بدأت زيادة محمد فى المسرح بمسرحية العصفور فى القفص عام 1918 حتى مسرحية الهاوية عام 1921 بأسلوب تحديثى للأدب المصرى ويفن المسرحية القومية الأصيلة، فلم يكن يلجأ للاقتباس أو الرجوع للتاريخ والتراث كما كان يفعل غيره.

جمع بين قراءة التراث العالمى فى فنون القصة والمسرحية وبين قراءة الحياة المعاصرة بكل قضاياها وصراعاتها وتفاعلاتها، لعل أهم قضية أو القضايا التي تعامل معها فى مسرحياته مفهوم الأسرة والعلاقات الجنسية العاطفية التي يجب النظر إليها فى ضوء علمى وموضوعى وعالجها بأسلوب رومانطيقى عقلانى فريد حتى تسير فى بحر هادئ لا تعكره أمواج الانحراف والتشتت، شغلت الطبقة المتوسطة معظم أعماله بوصفها العمود الفقري للمجتمع جسراً للتواصل بين الطبقة العليا والدنيا. لولا مقالات محمد النقدية عن الحياة المسرحية فى

ألف ليلة وليلة، ورحل محمد إلى برلين لدراسة الطب لكن حبه وشغفه بالأدب جعله يهاجر إلى فرنسا عام 1911 ليتطلع على الأدب الأوروبى عموماً والأدب الفرنسى خصوصاً اللذين تركا الأثر الكبير فى حياته وقصصه وأعماله، ليعود إلى مصر بعد ثلاث سنوات عام 1914 فألف فرقة تمثيلية عائلية ووضع مسرحيات.

نهض بسوية المسرح المصرى من خلال مقالاته النقدية واقتراحاته التي استخدمها بالتأثير الكبير للمسرح الفرنسى، علاقته القوية بأخيه الأصغر - الكاتب ورائد القصة المصرية محمود تيمور وأخذ محمد يلقت أخاه المذهب الواقعى فى الأقصوصة الغربية وأخذ محمود يقرأ فيه وخاصة فى موباسان القاص الفرنسى الواقعى الذي كان يعجب به محمد إعجاباً شديداً وتأثر بأسلوبه فى تماسك القصة تماسكاً متيناً وحبب أيضاً محمد لأخيه قراءة حديث عيسى بن هشام للمولى وزينب لهيكل كما انضم محمد فى تلك الفترة لجمعية هواة التمثيل وألف مسرحيات وأقاصيص باللغة العامية، يعتبر محمد المؤسس الحقيقي لفن الأقصوصة فى الأدب العربى الحديث واستلم محمود الراية إبان رحيل أخيه وتأثر به فى كتاباته باتجاهه نحو المذهب الواقعى فى الكتابة القصصية وألف مجموعته القصصية الأولى على غراره ولكنه أكمل طريق أخيه ونمى الأسلوب ووسع النطاق..

محمد تيمور الأسطورة:

شكلت كتابات محمد القصصية والمسرحية والشعرية والفكرية منظومة إبداعية متكاملة فى مجال تحديث الأدب والفكر العربى حتى إن بعض المؤلفين قسموا الحياة الأدبية إلى عصريين. هما عصر ما قبل تيمور وعصر ما بعد تيمور، فكانت كتاباته فى البداية الحقيقة للأدب العصرى

من منا لم يسمع بالعائلة التيمورية! ما قال إن هناك شكسبير فقط فى الغرب؟ فلدى الشرق شكسبير اسمه محمد تيمور.. فعائلة تيمور العريقة التي عزفت نشيداً طال لحنه بداية من الكاتبة عائشة التيمورية ومروراً بالكاتب أحمد تيمور نهاية بولديه أسطورتى الأدب محمد ومحمود تيمور ولا ننسى هنا حفيده محمد رشيدة تيمور التي أصدرت روايتها الأولى (ميفان) المصيفة.

أما حديثنا فسيكون عن أديب وشاعر وناقد وممثل مسرحى ورائد الحداثة المسرحية والأدبية برؤية معاصرة للأدب، نظر إلى الحياة نظرة كئيبة وسوداوية تخفى وراءها أحزاناً ثقيلة على العكس من روحه الفعمة بالنشاط والمرح فانتهى بنهاية تراجمية وهو فى أوج عطائه.

أصل العائلة التيمورية:

عندما جاء محمد الكاشف بن إسماعيل بن على إلى مصر مع الحملة العثمانية فى عام 1801 الذى ينحدر من سلالة كردية من شمال العراق - فى سبيل التحاقه بجيش والى محمد على باشا الذى عينه برتبة كاشف ثم محافظاً للمدينة المنورة عام 1837 فمديراً للشرقية إلى أن توفى عام 1848 ليتولى ابنه إسماعيل رشدى باشا مناصب فى الدولة فكان مديراً لبعض المديرية ورئيساً لديوان الخديوى. نبغ أولاده فى مجال الأدب: عائشة التيمورية وأحمد تيمور لينطلق بعدهما ولدا أحمد أعمدة للأدب والقصة محمد ومحمود تيمور.

محمد تيمور النشأة وعلاقته بأخيه محمود تيمور: ولد محمد بن أحمد تيمور فى القاهرة بأحد أحياء مصر القديمة يدعى على سعادة عام 1892 ونشأ فى أسرة عريقة على خلفية أدبية واسعة وعلم وجاه، ويقال إن تيمور باشا أهدى مصر أنفوس مكتبة، حفظ محمد معلقات امرئ القيس وأعجب بقصص





يسرى
حسان

اقرأ عنه سيئاتكم

لا أعرف من هم أعضاء اللجنة الموقرة التي قررت رفع برنامج «كنوز مسرحية» من خارطة التلفزيون.. أكيد أنهم محترمون، وفاهمون وواعون ولا يصدر عن الهوى.. بدليل أنهم اجتمعوا على ضرورة وأهمية وحمية قطع العلاقات تماما بين التلفزيون المصري وبين المسرح الجاد الذي يمثل هذا البرنامج.. بلا مسرح بلا كلام فارغ!!

التلفزيون مسئول - وليس أحداً غيره - عن فهم الناس الخاطئ للمسرح.. لا يذيع سوى المسرحيات الكوميديا التي ينتجها القطاع الخاص.. رسخ في أذهان الناس أن المسرح لا يعنى سوى الضحك.. كل ما لا يضحك لا يعد مسرحاً في نظر الأسرة التلفزيونية.. الأسرة التلفزيونية ابنة حظ وابنة نكتة.. تعرف أن الهموم ثقيلة ولا بد من الفرقة.. لا تريد أن يأخذ أحد فكرة سيئة عنها ويتهمها بالتجهم وثقل الدم.. مرة واحدة فعلتها منذ عام أو يزيد وبت عدة عروض جادة من إنتاج مسرح الدولة من خلال القناة الأولى.. استبشرنا خيراً وقلنا إنه بمرور الوقت سيدرك المواطنون الأبرياء أن المسرح لا يعنى الإفيئات والقششات والإيحاءات الجنسية والذي منه.. وسيستوعبون نوعاً آخر من المسرح لم يتعودوه من قبل.. لكن الأسرة التلفزيونية أفاقت سريعاً من حالة الطيش هذه وعادت سيرتها الأولى في تقديم العروض التي تفصح عن فهمها للمسرح.. وكان «كنوز مسرحية» هو البرنامج الوحيد في هذا الشأن الذي يبيض وجهها وينفي عنها تهمة الخفة والسطحية.

كنوز مسرحية كان برنامجاً مهماً وناجحاً بالفعل.. قدم روائع المسرح المصري والعالمي وأجرى حوارات ومناقشات رصينة مع الفنانين والنقاد من مختلف الأجيال والسيارات.. وكان نافذة محترمة للمسرح والمسرحيين.. صحيح أنهم - أقصد الأسرة التلفزيونية - كانوا يتعمدون إذاعته قرب الفجر على اعتبار أن المهتمين بالمسرح «صعب» يبدأون يومهم بعد منتصف الليل، أو ربما اعتقاداً منهم أن هذا البرنامج «بلوى» يجب أن يستتروا عند تقديمها.. لكن البرنامج، رغم ذلك، صمد واستمر 12 عاماً وأصبح له جمهوره ومريدوه.. ثم فجأة وعلى حين غرة من الجميع جاء قرار استيعاده.

معلوم أن هناك منافسة شرسة بين القنوات وأن كل تلفزيون يريد أن يربح في هذه المنافسة ويقدم ما يحقق جماهيرية واسعة ونسبة مشاهدة عالية يتبعها بالطبع، تدفق إعلاني كبير.. ومعلوم أيضاً أن كنوز مسرحية ليس من النوعية التي يمكن أن تكون جاذبة للإعلان.. كل ذلك معلوم، لكن نظرنا تكون ضيقة لو تعاملنا مع البرنامج بهذا المنطق.. هناك دور يجب أن يلعبه التلفزيون الدولة في نشر الوعي الثقافي بين الجماهير.. نشر الوعي الثقافي تجارة رائجة لو تعلمون.. استثمار طويل المدى ومضمون النجاح.. لا أدعو لتلفزيون الدولة إلى الاتجار في الخسارة.. من حقه أن يكسب أو على الأقل يغطي تكاليفه.. لكن من واجبه أن يمارس دوراً تنويرياً مطلوباً منه وبشدة في هذا الظرف التاريخي المرتبك وشديد الالتباس الذي نحياه.

اتركوا البرامج الجادة وشأنها.. اتركوها حتى بدون تطوير لأننا لا نعلم مفهوم التطوير لديكم.. اتركوها كنوع من التكفير عن (نايل كوميدي) وأمثالها.. بالمناسبة ألا يوجد ثقل في مصر غير هؤلاء الذين تستعينون بهم في القناة.. غيرهم.. اتخفنا.

ysry_hassan@yahoo.com

الأكبير

العدد 86 | 2 من مارس 2009

من أجل عيون كاترين :

كيرك دوجلاس على خشبة مسرحه .. قبل أن ينسى

أعلنت مجموعة المسرح المركزية بكاليفورنيا عن مفاجأتها الكبيرة والمدوية لجمهورها بظهور الميجا ستار وأسطورة هوليوود صاحب الـ 92 عاماً كيرك دوجلاس على خشبة مسرحه الذي تم افتتاحه باسم مسرح كيرك دوجلاس «سى. تى. جى» بمدينة لوس أنجلوس بولاية كاليفورنيا في أكتوبر عام 2004 لتقديم أكثر الأعمال تميزاً.. العرض الذي يقوم الأسطورة الهوليوودية ببطولته هو مونودراما بعنوان «قبل أن أنسى» ويخرجه جيف كانيو والذي يدور حول نجم لامع طاعن في العمر.. يستغل الفترات التي يتذكر فيها حياته الماضية ليروي لأبنائه ما مر به ويتذكره بوضوح ويطلب الصفح ممن أخطأ في حقهم... ويعد محاولات مضنية من مدير مسرح الـ «سى. تى. جى» وبعد أن استطاع أن يتحالف مع مايكل وبيتر ابني كيرك من أجل إقناعه بالوقوف على خشبة المسرح.. وأخيراً وبعد التحالف مع زوجته آن.. وافق على الوقوف على خشبة مسرحه.

جمال المراغى



أنس الفقى

لجنة البرامج استبعدته لأن دمه ثقيل

"كنوز مسرحية" يودع مشاهدي التلفزيون المصري

خطة التطوير أو نقله إلى قناة النيل للدراما. البرنامج الذي يعده ياسر المطعنى تقرر إلغاؤه، من بداية مارس الجارى، مع مجموعة من البرامج الثقافية الأخرى، لتحل محلها برامج أخرى "خفيفة" ومنوعة لعلها تكون "جذابة" وغير ثقيلة الظل مثل البرامج الثقافية. سبق للتلفزيون المصري إلغاء برامج "تياترو" إعداد وتقديم ميرفت سلامة، و"رفع الستار" الذي كانت تقدمه نانو حمدي.

ربما لا يعرف الجمهور القليل الذى تابع حلقة الأسبوع الماضى من برنامج "كنوز مسرحية" .. والتي عرضت مسرحية "امرأة لها ماضى" تأليف وإخراج يوسف وهبى، أن تلك الحلقة هى الأخيرة من البرنامج الذى يعد الوحيد الباقى على قيد الحياة - أو كان كذلك - من البرامج المتخصصة فى فن المسرح على شاشة التلفزيون المصري. لجنة البرامج قررت استبعاد البرنامج من شاشة التلفزيون رغم النجاح الذي حققه على مدى 12 عاماً كاملاً.

منى هلال مقدمة البرنامج رفعت مذكرة إلى أنس الفقى وزير الإعلام طلبت فيها الإبقاء على البرنامج وإدراجه في

على رزق

حكايات من دفتر الذكريات

أشرف عبد الغفور: نصيحة بكير ورؤية مطاوع فتحتا لى أبواب القومى



أشرف عبد الغفور

يقول عبد الغفور: التقينا للمرة الأولى بالمرح الكبير كرم مطاوع عقب عودته من بعثته الدراسية فى إيطاليا وكنا وقتها شباباً حديثي التخرج يملؤنا الحماس للعمل خصوصاً مع كرم الذى كنا نسبح

عنه وقتها الكثير، وعندما ذهبنا للاقائه عرض علينا المشاركة فى «فرايفير» يوسف إدريس التى كان يقوم بالتحضير لها، وعرض علينا أن نؤدى شخصيات «الكورس».. لكننا رفضنا على اعتبار أننا

يحتفظ المخضرم أشرف عبد الغفور فى دفتر ذكرياته بعشرات الحكايات الجميلة.. عن العصر الذهبى للمسرح المصري، وهى الفترة التى سجل تاريخ المسرح خلالها أسماء عشرات الأعمال المهمة فنياً وفكرياً، كما عرف الجمهور خلالها أسماء عشرات المخرجين الموهوبين الذين كانوا عائدتين من البعثات الدراسية فى عدد من الدول الأوروبية.

عبد الغفور وقتها كان ضمن مجموعة من الشباب المتخرجين حديثاً فى معهد الفنون المسرحية، تملؤهم الأحلام، يؤمنون بقيمة المسرح ودوره فى تغيير واقع الشعوب.

يبتسم أشرف عبد الغفور وتنفرج أساريره وهو يعود بذاكرته إلى فترة الستينيات وهو يروى له مسرحنا «حكايات من دفتر ذاكرته عن الأيام الذهبية للمسرح المصرى.

محمد الحنفى